華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第一〇九一六號 每份零售港幣二毫

中華郵政登記認為第二類新聞紙類 執照台字第五〇九號

今日出紙六張

發行及承印 華僑日報有限公司 總司理 岑維休

電話 本報總機 三八〇六六 中區分處 二一八六四

地址 香港荷李活道壹〇六號 中區辦事處：砵典乍街貳號B 台北銷售處：長安西路八九號 電話四六壹四壹

今日出紙 六大張 零售 弍毫

工人世界康樂家庭 今日要目

工人世界：鑲首飾的工友 舞廳發生勞資糾紛勞方今午招待記者 如何使工作有良好表現 關於工友婚姻問題 訪問廣臺工人

康樂家庭：華人遺產繼承管理新婚姻法 訪問一位賢明主婦 中年婦人的修飾 鮮魚到貨少價格略見上升 白喉症

高峯會議若如期舉行 美決派副總統 代表艾克出席

將先行召開部長級會議 決定北大西洋公約國軍事計劃

（合衆社法國巴黎廿七日電）美國本日在巴黎宣布：北大西洋公約國其他領袖苟同意如期舉行高峰會議，則副總統尼克遜將代艾森豪威爾總統出席此會議。

（美聯社法國巴黎廿七日電）據星期三消息：美政府已正式決定，特派副總統尼克遜，出席下月舉行之北大西洋公約高峰會議。華府當在星期四舉行北大西洋公約組織常務會議，通知其他會員國，由尼克遜代行出席。美代表發言人稱：美出席北大西洋公約組織常務會議副代表諾爾訂已接政府此項訓令。至華府方面誰人發出此訓令，則一時未悉。此訓令大抵來自國務卿杜勒斯及尼克遜本人，並已獲艾森豪威爾同意。美國所持立場，主張由其他十四國政府將決定是否同意以副總統尼克遜代行出席。據他國政府最初反响，甚願照此辦法舉行高峰會議。美代表團發言人先此稱：彼深信此會終必如期舉行，而由副總統尼克遜代表病中之艾森豪威爾總統出席。法官員稱：法國政府不見有何理由衍期舉行高峰會議，或將此會議降為普通之部長級會議。按照常規，各國外長，財長及國防部長例定十二月舉行會議，作一年一度之檢討，並擬訂此組織下年度之軍事目標，適值與高峰會議同一時間舉行。法外部官員今晨細予研究此情形，並經暫時決定依照原計劃舉行高峰會議，雖則以美國其他要人，代表艾森豪威爾總統出席，亦所不計。

美副總統出席 盟國高峯會議

英國首相首先同意 華府提改期舉行會議問題

（美聯社英國倫敦廿七日電）英首相麥美倫星期三極同意美國所提出由副總統尼克遜，代行出席北大西洋公約高峰會議。英國出席該組織常務會議代表羅拔斯爵士將在星期四舉行之常務會議中發言，贊成美國提議。此案一旦通過，麥美倫即當赴巴黎參加會議，以振奮面臨蘇聯人造星外交下之西方聯盟。

（路透社法國巴黎廿七日電）據此間北大西洋公約組織人士非正式意見：原定高峰會議，應如期舉行，雖則由其他要員代表病中之艾森豪威爾總統出席，亦復如此。茲將接近各國駐巴黎代表之非官方人士所探悉之初步反應列下：（一）倫敦方面之初步反應，贊成如期舉行高峰會議。（二）巴黎方面。美國人士未有表示，但美使館發言人稱：副總統尼克遜準備前赴巴黎，代行出席會議，但須聽候各國一般意見。（三）法國贊成十二月舉行高峰會議。（四）比國未有表示意見。（五）以巴黎方面所知，荷國立場未定。（六）義大利總統候其政府訓示。（七）盧森堡同意如期舉行。（八）丹麥聞亦同意。（九）土耳其尚候政府訓示。（十）德國正請示波昂政府。（十一）加拿大聽候渥太華訓令。（十二）挪威未表示意見。（十三）希臘贊成十二月舉行高峰會議。（十四）葡萄牙不表示意見。

（法新社法國巴黎二十七日電）北大西洋公約組織理事會常川代表明日舉行會議，以便最後決定十二月十六日舉行之高峰會議事宜。

（美聯社美國華盛頓廿九日電）美官員星期三稱：其他盟邦政府若同意，美國當準備參加下月之北大西洋公約高峰會議，而無須艾森豪威爾總統參加。果爾，則副總統尼克遜將率領美代表團出席，以取病中之艾森豪威爾地位而代之。各國苟主張延期舉行，此會當可改期明春，俾艾森豪威爾得以出席。其間各國外長，國防部長及財長，大可開始討論大團結之方案。國務院新聞官懷特稱：美國實際已提此會議應否衍期一問題。又謂：非俟聽取其他各國意見後，美國實不知如何是好。其他官員補充消息稱：他國無論如何決定此問題，美國願馬首是瞻。

紐約股票市場波動 一日跌五十億美元

（合衆社美國華盛頓廿六日電）紐約股票市場股票跌去五十億美元之多，這表示商界對艾克如何信賴。太平洋（西海岸）繼續紛紛拋棄股票。

（合衆社日本東京廿七日電）艾總統患病消息使東京原已疲弱的股票更下跌，大多數股票下跌一至二日元。

（美聯社美國紐約廿六日電）艾克患病消息傳出後敏感的紐約股票市場在二十分鐘下跌了四十五億左右美元。

（路透社荷蘭安姆斯特丹廿六日電）艾總統患病消息有如向此間金融界投下一炸彈。本下午股票交易所中，荷蘭皇家股票開價從一六二點四跌至一五〇，聯立斯股票從二四〇跌至二三八。

阿當斯實際把持 美政府一切施政

共和黨要員布列治主張 由尼克遜代理總統職務

（法新社美國華盛頓廿七日電）副總統尼克遜自總統競選後所從事較為埋沒之工作，由於艾森豪威爾總統患病結果，或將予以具較大活動力方式。尼克遜本人曾力言渠接受憲法所賦與總統之權力，乃不致有此一問題者。但艾氏必須有一段時期之嚴格休養，則渠當極有可能者予以代理，且在未來對總統作更為積極之支持。

（美聯社美國華盛頓廿七日電）本日副總統尼克遜，在昭示艾森豪威爾總統將繼續主持政府政策，業已勳為代替總統一部分工作。共和黨參議員布列治建議尼克遜代總統出席下週國會領袖之兩次會議之同意。尼克遜言及此兩次會議將予舉行，但又言及是否由渠主持，尚未獲悉。主持參院共和黨決策委員會之布列治稱：渠認為尼克遜應代總統主持例行之事項，并執行總統一般意願與政策。渠并謂：「余個人方面認為渠應如此，總統亦將望其如此。」共和黨全體參議員會議主席薩東史杜亦表示此種觀點概予同意，并謂：事務必須進行，政府亦不能停頓。

（合衆社美國華盛頓二十七日電）艾森豪威爾總統之病，今日可能進入判定階段。各醫生一般認為再過二三天，即可判定總統最近所患何病。以阿當斯為首的總統副官們，際此國內及國際間作決定性嚴重時期，已設法維持政府機構工作進行順利。總統臥病之際，阿當斯正堅定把持政府。白宮內活動及宋來之步驟策劃等，則集中於副總統尼克遜一身。昨日，阿當斯與國防部長麥埃來及副國防部長郭爾斯舉行會議，料係商討有關若干重要軍事決定事宜。

社論

英法會談失敗

英法兩國巨頭會談已經結束，英首相麥美倫在返回倫敦前，與法總理蓋拉特發表聯合公報，有謂：「對阿爾及利亞問題之解決，應由法國負其責任。英首相麥美倫及法總理蓋拉特，業已決定採取步驟，以阻止發生類似運械至突尼西亞問題所引起之歧見。彼等對此一問題，將繼續進行諮商。此兩國首揆，業已同意法國對自由世界在阿爾及利亞共同防衛所作之貢獻，乃不可或缺者。兩國首揆并同意即將在巴黎舉行之北大西洋公約組織峰會議，對在平等之基礎上，各會員國之互相依賴與團結之討論必須視爲最主要者。」

這樣的公報，不但空洞無物，而且在字裏行間已暴露了此次會談之若干危機，一如評論家事前所指出的，英法兩巨頭會談是極小協調可能性的。此次會談主題，包括如下各端：（一）英美最近運械至突國所引起之問題。（二）關於北大西洋公約組織各國元首會議問題。（三）歐洲自由貿易區談判進展。形成會談最大困難之點，係第一項，英首相所欲向法總理說明者，是英美運軍火給突尼西亞的真正意義：（一）爲了阻止突尼西亞投向蘇聯的一邊，尤其是爲了阻止蘇聯埃及軍火運入突尼西亞，必須採取這一步驟。（二）英美軍火運入突尼西亞目的是協助突尼西亞建立維持治安的實力，並不構成對法國的威脅。（三）運軍火到突尼西亞，並不影響法國在突尼西亞現有之情勢。（四）英美無意在突尼西亞取法國地位而代之。這是一種變相的「保證」，而希望獲得法國之諒解者。

與麥美倫之努力同一性質者，是法外長皮內在紐約與杜爾斯的會談。亦以運軍火到突尼西亞爲主題。他們的結果顯然比較麥美倫與蓋拉特的會談結果爲佳。皮內說，在杜爾斯保證軍火不落入叛徒手中之後，吾人已頗感滿意。何以兩者結果之距離若是遠？無他，法國人今天認爲在北非之利益決不容受到任何方面損害，單純軍火問題，法國尚有讓步可能，但一旦牽連到政治與外交問題，法國人便強硬了。麥美倫希望求整個問題的解決，結果遂不免失敗了。

法國人有了在越南失敗的教訓。當時若非美英之壓力，也許法國人不會輕輕退出越南，使法國在遠東的殖民地利益全部破產。今日突尼西亞之局面，在某一方面來看，與當年越南問題是有許多相似地方的。假如法國可以在解決突尼西亞問題上面讓步，說不定他們在北非的利益也要受到損害了。蓋拉特不惜使會談失敗，原因在此。

英法會談不能消除歧見，反爲加深矛盾，這是對西方國家團結的打擊。消息傳來，艾森豪威爾總統抱恙，下月不能赴法出席西方國家巨頭會議，益使西方國家團結前途受嚴重影響。我們以爲西方國家高層會議必須及早舉行，求彼此歧見以迅速消除，否則遷延時日，我們憂慮西方國家之矛盾將與日而增，而大大有利於共產國家也。

艾克臥病不致影響 西方極峯會議

北大西洋公約理事會秘書長 將就此問題向各國徵詢意見

（路透社土耳其安哥拉廿七日電）本日據土耳其官員稱：彼等相信北大西洋公約組織之極峰會議，將不因艾森豪威爾總統之患病，而得由各政府領袖予以舉行。當局稱：曼德里斯總理，仍預定出席巴黎會議。

（美聯社德國波昂廿七日電）本日由阿丹諾總理所主持西德內閣例會中，將討論及艾森豪威爾總統之患病，對大西洋聯盟所引起之後果。

美總統突告患病，此間政府人士備爲震動，且曾表示此舉對鞏固該聯盟團結之遠景已受打擊。靈通人事稱：預料內閣對極峰會議，是否應於下月舉行一事，將對北大西洋公約組織理事會有所建議。

北大西洋公約組織秘書長史巴克，亦經接獲請求，於四理事會在巴黎舉行之會議中，徵詢歐洲十四會員國之意見。

哈格第答記者問

艾克無意辭職 巴黎會議照開

（美聯社美國華盛頓廿七日電）本日白宮宣佈：艾森豪威爾總統，曾親自簽署若干政府文件。

白宮新聞官哈格第稱：總統曾於臥室與白宮秘書古柏斯達晤談半小時。並謂：總統曾以「若干政府宗辦事項」，告知古柏斯達，并簽署各項文件。

哈格第復稱：總統曾簽署其全名十二次，第十三次則用簡簽。哈格第於記者招待會中，當一記者請求對倫敦兩家報紙謂艾氏將辭職一事，予以評論時，曾爲之失笑。哈格第答稱：「余未有若干反響」。

又詢以對參議員布列治所稱：尼克遜將接管總統一部職務一節，有何意見？彼答稱：「余未聽到任何人討論此事，包括副總統在內。」

哈格第強調稱：「祇有總統一人，決定由誰人代表美國，出後，則總統當即決定由誰人出席會議」。

醫學權威認爲 艾克病非嚴重 對生命無威脅

亦不影響執行總統職務

蔣總統電艾克 祝其早占勿藥

教皇亦誠心祈禱

訪英女皇

美決發射人造衛星 超出原定計劃進度

試驗衛星今日可望發放

從蘇衛星所獲太空資料

法軍兩營 開入突境

雙方發生衝突

伊夫尼戰事 仍在進行中

西班牙控制全局

蘇願恢復 裁軍談判

摩王與杜卿 繼續會談中

英外相贊同 美國巡邏機 攜帶原子彈

美試木星飛彈 敗於技術困難

決增欵廿億供發展計劃

以阿戰爭 勢將再起

白宮醫生會診報告 艾克病狀好轉

說話困難情形業已改善 將需數週休息減少活動

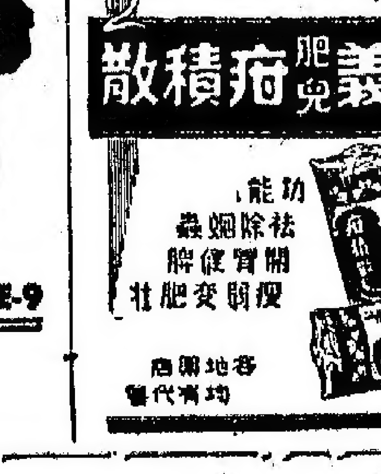
摩突準備建議 要求法阿停火

循和談途徑予阿境自決

聯合國辯論阿爾及利亞問題

法內閣要求 國會予信任

對阿境新法案



本港新聞 陳副總統接見華僑觀光團 今天截止收票

美在亞洲一般情況

（泛亞社台北二十七日電）此間有資格人士相信，美前任聯合參謀會議主席拉福特上將前來亞洲訪問，雖爲私人訪問性質，但實際上負有一項重大使命。拉福特此行，絕非代表其所服務之公司作商業旅行，幾可斷言。此於其隨員及日程安排，可以窺見其使命之一般，拉氏此行，十分之九爲代表美國最高當局，於蘇聯放出第一顆人造衛星之後，試探亞洲國家反應以及其等對美國力量之信心。拉福特上將來主在亞洲採取積極反共措施，聲望極高，與亞洲各反共國家領袖友誼甚深。故担任此項使命殊爲適當。

（中央社台北廿七日電）由韓國陸軍參謀次長張都暎率領的軍事代表團一行六人，廿七日上午分別訪晤聯勤總司令黃仁霖、空軍總司令陳嘉尚和海軍總司令梁序昭，作禮貌上的拜會，下午乘專機飛往南部參觀。

（中央社台北廿七日電）美國海軍台灣海峽巡邏隊司令史莊普少將，於廿七日上午飛抵台北，與美軍協防台灣司令杜爾中將舉行每月例行之參謀會談，並已於當日下午飛回防地。

美國代表提議

東南亞公約國設戰略研究所

對付共黨冷戰及顛覆行動

（泛亞社菲律賓碧瑤廿七日電）據碧瑤訊：出席東南亞八公約國情報專家會議美代表團，已向大會提議設立「公約國冷戰戰略研究所」，以對付共黨在公約區冷戰及顛覆行動。該案是否有獲得通過可能，今日尚無所悉。據東南亞公約國代理秘書長向大會提出之報告稱：該公約國組織之歷史雖僅三年，但已獲得下列成就（一）軍事方面，公約國總體力量，業已增強，此證出於經常舉行軍事演習與常新武器配備所致。（二）對付共黨顛覆行動方面，共黨在公約區最近已無重大進展。（三）各公約國政府已能有效對付所策動之暴動，公約國彼此間亦已商訂合作辦法，例如馬來與泰國合剿邊境馬共，即其一例。

要求釋放被捕同學

馬來柔佛僑生罷課

（泛亞社新加坡廿七日電）馬來亞華校之學潮，今已延至柔佛麻坡，該地中化中學與培華中學兩校學生兩千餘人，今晨集體離校，上午十時半頭之初，僅有中化中學學生約百人組隊在市內遊行，經過當地警署時，並高聲呼叫，幸未與警員發生衝突。隨後學生齊集校園不去，學校當局乃決定停課一天，校內滿貼標語，學生在校內大唱「團結就是力量」一歌曲。並要求政府立即無條件釋放最近因各地學潮而被拘之所有學生。今日原定舉行終考試，但各生不但未參加考試，反而舉行示威行動。又據城警方防暴隊昨日曾驅散聚集於江中學校外之學生三百人，當中有一名鼓動其他同學之學生遭警方逮捕。一般預料馬來風潮將愈趨擴大，馬來教育部刻正密切注視北馬各校是否亦將捲入。

王叔銘招待泰韓軍事代表團

參謀總長王叔銘將軍，於十一月廿六日舉行酒會，歡迎來到自由中國訪問的泰國及韓國防軍事代表團，並介紹中國政府的高級官員和軍事首長與他們見面。圖中左起衛戍總司令黃鎮球，中國參謀總長王叔銘，泰國軍事代表團團長，泰國防部長象諾將中將，韓國軍事代表團團長，韓陸軍參謀次長張都暎中將和王叔銘夫人。（中央社攝）

日美安全會議檢討遠東情勢

美駐日空軍一部撤離

（中央社日本東京廿七日電）日美安全委員會，今日召開會議，就面對蘇俄火箭發展的遠東軍事局勢交換意見。這是今秋成立的，該聯合委員會第三次會議討論兩條約國間的安全問題，出席今日會議者將由外相藤山愛一郎、和防衛廳長官津島壽一、代表日本政府，美駐日大使少麥克阿瑟、和駐日美軍司令史密斯中將、代表美國政府。據消息靈通人士稱：今日會議中所將討論的問題包括美國空軍單位逐漸撤離日本，由于洲際彈道飛彈而增加中的俄國軍事力量，以及應付局勢的方法，此項會議原定本月初召開，嗣因外相藤山愛一郎患流行性感冒而展緩。

（泛亞社日本東京二十七日電）日空軍軍刀式噴射戰鬥機，今日起一律奉命停飛，以待徹底檢驗其引擎有無毛病。防衛廳發出此命令之原因，爲發現日空軍現有軍刀機缺點甚多，飛行時一再出事，日製美式噴射教練機第一架則于昨日完成爲日本飛機製造業劃一新時代，日本飛機製造工業刻比歐美落後十年。

（泛亞社東京二十七日電）日外務省人士今日透露：日韓恢復稱交談判希望仍屬渺茫，外相藤山愛一郎與韓駐日代表團團長金裕澤在二十五日舉行之會談未能達生協議。

（泛亞社日本東京二十七日電）消息靈通人士今日謂：駐日美空軍若干單位，突將提前撤消，日美雙方今日舉行聯合安全委員會第三次會議之用意之一，即爲討論此事。

（泛亞社日本東京二十七日電）政界人士今日謂：日科學技術行政審議委員會主席國務大臣松力正太郎，今日已向當局提出成立科學技術省以促進對科學及技術研究之計劃，此計劃明日將由次官會議作第二次討論，然後向內閣正式提出。

美外交專家警告

蘇利用貿易政策圖控制中立國家

[illegible]

蔣總統巡視中興新村

垂詢省府人員生活

[illegible]

葉公超抵曼谷

（中央社泰國曼谷廿七日專電）中華民國外交部長葉公超今晨五時抵達此間時[illegible]

聯大通過救濟港中國難民案

（路透社美國紐約[illegible]）[illegible]員國及私人團體，救濟難民高級專員，勵認香港政府之重荷，[illegible]

（中央社紐約[illegible]）十票對九票，十一票[illegible]民間題的一項決議案，香港中國難民的地位意製造出來的問題，此不屬於聯合國主管，決爲舉手方式，唯察票的沙地阿拉伯，此決議案，表決時，有[illegible]

今天以五十一國，並授權聯合國救濟難民高級專員會議呼籲各會員國[illegible]

艾森豪總統感恩節文告

每年秋收時節，我們的心靈鼓舞我們，幸行我國立國祖先們在三百多年前創始的明智而成熟的習俗，在此節規定一個特別的日子，對仁慈的上帝賜給我們的幸福一事表示感恩。我們應該思考在一片荒野上建立我們這個國家的祖先們所信奉的宗教信仰，並且追憶其後數世代中我國領袖們如何依據萬物的上帝，求祂賜予理想與意志的力量。

作爲一個國家，我們已享受到繁榮。我們享受着我們國土的產物以及我們努力的成果，我們致力於將我們民族的理想化成現實，在這一方面，我們正在獲得進展。我們與全世界各國和睦相處，努力謀求一個美好日子的到來，屆時，全人類將能獲享自由與公正的福澤。

讓我們虔誠地感謝此等福，同時讓我們由衷履行這些偉大幸福所帶來的職責。因此，我美利堅合衆國總統杜威懷·艾森豪，遵照美國國會於一九四一年十二月二十六日通過的聯合決議案——該決議案指定每年十一月第四個星期四爲感恩節——茲特宣佈我國人民以一九五七年十一月二十八日星期四爲今年的全國感恩節，在這一天，表示我們的感恩心情，在這一天，願我們大家按照我們的神聖習俗，聚會在我們各自的宗教崇拜場所，或我們自己的家裏祈禱，以感謝我們所獲得的許多幸福表示感恩，希望我們在感恩節的家庭團聚中獲得幸福與快樂時，要對內比較不幸的人們表示同情與關懷，並願我們所求上帝，對我們個人及整個國家的行動，繼續賜予援助與指導。我現在謹以在這個文件上，一千九百五十七年，美利堅合衆國獨立第一百八十二週年，即十一月廿八日，杜威·艾森豪簽署於華盛頓。

美國五年援華台幣四十五億

（泛亞社台北二十七日電）據美援會發表五年來統計數字，自一九五一年至一九五六年度（截至去年六月底）美國援華台幣基金的運用金額合計達四十五億四千四百十一萬八千九百元，內中防衛支助三十九億一千零五十三萬八千八百元，技術合作六億三千三百五十八萬零一百元。在上述總金額中，其援助方式，又分爲貸款援助二十億六千八百八十七萬八千七百元，贈與援助二十四億七千五百二十四萬零二百元。又上述總金額中，一九五六年度所佔的運用金額爲十五億五千九百零二萬五千一百元，分爲防衛支助十二億八千六百三十七萬七千二百元，技術合作二億七千二百六十四萬七千九百元，如以援助方式分類，則貸款方式六億五千二百七十八萬三千九百元，贈與方式九億一千六百二十四萬一千二百元。

日本藏相表示針對蘇聯發展軍備日將檢討建軍計劃

（泛亞社日本東京二十七日電）日社會黨總裁鈴木茂三郎，今日致電艾總統請美政府立即撤銷修改冲繩法律逼迫那霸市長瀨長龜次郎下台之行動，社會黨在電文中指責琉球方面美當局之行動違犯民主原則。

（泛亞社日本東京二十七日電）日大藏省今日宣稱：下月十一日起發行面額一百日元之銀幣兩千萬枚，以便逐步收回目前流通于市面之紙幣，發行硬幣係日當局緊縮銀根政策之一部份，造幣廠去年九月起即開始鑄造。

（泛亞社日本東京二十七日電）日外相藤山愛一郎，今日代表岸信介首相，致電華府慰問艾森豪總統，並盼艾早日康復。日官方對艾氏之病況，頗爲關切。外務省發言人表示，當局對艾森豪威爾再度病倒之消息甚爲震悼，同時希望艾能早日康復。政界人士一致認爲，目前蘇聯正對西方加緊心理及政治壓力，艾氏此時病倒，對西方甚爲不利。

梅醬抵台過感恩節

專機運送

（泛亞社台北二十七日電）明日爲西俗感恩節，中華民國空軍應美方之請，昨天派一架運輸機由菲律賓克拉克機場運來一批紅梅醬，供美術吃火雞之用，美國駐華大使館食品供用單位，日前致函空軍總部，以該單位缺之大批紅梅醬供在台美僑感恩節烤火雞之用，請求空軍協助，由克拉克機場選一批紅梅醬來台歡渡感恩節。

台北民營報著論要求大開政治之門

執政黨毋把持一切

政府應與在野賢達合作

（泛亞社台北二十七日電）台北民營「聯合報」，今日以社論論題，呼籲中華民國執政黨局開氣量，與在野賢達團結一致，共謀國是之發展。該報稱：「政黨政治不必定要排斥異己，有些人在黨派的立場看，誠爲政敵，但在更高一層的國家立場看，則大家都是朋友，大家都應担當責任，並享有發言權力。」該報強調絕致在野賢達，不必出於高官厚爵之方式，實質有抱負之在野黨，決不願接受此種方式之羅致。該稱：「反共救國一件值得遺憾的事，這是會議未能開成，但政府能經常以誠懇的態度，經常諮詢在野領袖人物的意見，經常能擇其善者而予以採納，即不能整個政策可歸於健全，那種各不得謀精神分裂狀態，也多少可以補救一些。」該報謂今天國內固無強大之在野黨。但要說到野無遺賢，卻是相當甚遠，我們制度雖設有一「資政」與「國策顧問」一時名義，但事實上那屬虛銜，從來就不「資」不「顧」。政府高級官員中，雖也有若干非執政黨人士參雜其間，但都放在考試院之類之冷衙門中，絲毫不能發生決策性的影響，現在鄉部閣員之中，尚有俞大維部長一人，非國民黨籍，但俞氏爲一技術性人才，亦應担任若干技術性的工作，至於各級政府的中級主管，可以獨當一面者，差不多已做到非黨人莫屬。國家人才不能充分利用，而總任其閒散，實在是一項重大的損失。」該報最後稱：「近來除了非反共抗俄這最高原則以外，關於各種決策仍能爲大家所懸變得紛歧的問題，確有感來往的跡象，美國有黨爭，但美國也有共舉國一致之處，那就是民主自由生活方式之堪誠支持。我們今日似乎不同的人各自站在一個不同的選舉，政府不能推動少直接接受在野賢達的一些寶貴觀念，甚份，將爲對國際按素成爲國際公約。

日首相與印尼總理談判賠欵問題

（泛亞社印尼耶加達廿七日電）昨日下午抵此作兩日友好訪問日首相岸信介，今晨以日政府首席談判代表姿態與印尼總理朱煥達談判日本對印尼賠欵問題，歷時達四十五分鐘。明日將再會談一次，倘能獲得大原則之協議，則雙方將發表聯合公報。今晨日方除岸信介外，有第一副總理錄代理長哈狄等四人，印尼方面則除總理朱煥達外，有日本駐印尼大使小林中，印尼方面則除總理朱煥達外，哈狄昨曾表示印尼堅持日本須賠現金四億美元，另以四億美元作爲日本對印尼經濟合作基金，印尼對於此點，絕不退讓。日方迄今僅願賠現金二億美元。岸信介今晨舉行談判後，又赴總統府與蘇加諾會談，旋又拜會前副總統哈達，渠今午係由朱煥達總理款宴，今晚則由日本總領事高木廣一招待。

（泛亞社印尼耶加達廿七日電）據印尼商業部長蘇卒佐稱：倘印尼政府一旦決定與荷蘭絕交時，印尼在荷蘭之貿易中心即將移至西德之漢堡，印尼與西德已發生貿易關係。

明春舉行海洋法會議

（泛亞社台北二十七日電）中華民國將派遣一個爲數六七人之代表團，出席明年二月二十四日在日內瓦舉行之海洋法國際聯合國船舶保護問題特等，會議之結果將產生一項公約，然後設備各參與會議各國會議，代表中之大部立法機關通過後正式成爲國際公約。

至遠所受到的間接影響都很平共衡，這實在與天下爲公的精神，並不十分符合。

有研究之專家，首席代表可能於聯合國代表團內調用，此項會議之主要議題將爲：（一）領海之合理範圍，（二）公海上船隻相撞損失之賠償問題。（三）海之關聯問題。（四）[illegible]

土如壓迫叙國蘇將採取行動

布爾加寧函曼第斯倡議雙方舉行高層會議

（法新社土耳其安哥拉二十七日電）土耳其外交部稱：土總理曼德列斯，曾自蘇總理布爾加寧處接到一件。

（路透社英國倫敦廿六日電）蘇聯總理布爾加寧致函土耳其政府，關中東「危險性緊張」，以及「攻擊叙利亞」，土耳其官方對照會內容無所論發表，但土報紙土耳其，此函乃答覆土總理曼德列斯九月卅日函件，昨日由蘇大使交土外交部。蘇聯指斯社報導其內容，據稱：蘇聯願舉地域的和平及安靜。蘇聯願和土耳其共建立友好關係，但同樣亦有興趣，阻止「任何方面的武力侵略近東及中東的獨立國家」。土總理九月卅日的函件，相信是反對蘇聯的公函，表示關懷土軍隊集中叙利亞邊境的報告。

今日蘇總理的覆函，謂自從九月十一日他第一次通函之後，「不時不能顯然於懷，反爲增高注意，有關土耳其反對叙利亞的行動，現在土叙邊境局勢，與土耳其所稱要好和平的意旨，剛巧相反。」

美在亞洲

（見上文，本欄另有「美國將趕上蘇聯」、「它在科學上的成就」、「姚美人造衛星」各節）

美空軍當局於本月廿二日宣佈，以人造流星射入與行星之間太空的成功，無疑地將開拓了火星月球之路。

[illegible]宋練透露的人造流星，是由美西哥州五十四哩的上空以每小時二萬哩的速度發射出去，方於廿一日離發射九十五的階定，它們已在一個圓繞觀察的軌道。一個圓流星，從地球的是與垂直綫成五十二度，是與垂直綫成五十一些人造流星，已通入星雲有什麼可以懷疑的。

太空。此項試驗，是由美州劍橋研究中心的地球物理研究部主任杜賓說，該處於十月十六日舉行的一種三節式的「天蜂」式火箭發射出去。它們放射出的光度，較蘇聯的人造衛星強五千倍。此項宣佈解釋：將任何物體射入太空而脫離地心吸力所需的速度，是每小時二萬五千哩，較這個人造流星的速度緩一萬五千哩。

關於「天蜂」式火箭

據空軍劍橋研究中心地球物理研究部主任杜賓說：這種運用與用來發射流星進入太空的類似技術，科學家們能夠射中月球。他說，這樣一具射向月球的火箭，將在與人造流星穿脫地球引力的類辭時所經歷着相類似的情況下飛行。

他並指出，由於地球引力對於火箭的影響力較對流星者爲大。這種火箭將費時約十小時，以飛行廿五萬哩的距離，而

第一式火箭，飛達七十一哩的高空然後完好無損地回至地面。人造流星在太空大氣層中的作用，將能給予科學家以一些綫索，藉以探知一枚洲際飛彈的可能的行動。洲際飛彈必須以極大的速度，重行進入地球的大氣層，而不致因摩擦的熱力而燒毀。因之，人造流星的產生，當能證明是一種極其有用的工具，藉以控制高空大氣層中的物理實驗。

它在科學上的成就

究竟美國的這種人造流星與蘇聯的人造衛星有什麼區別？其在科學上的價值又爲如何？世人大都探表關切。台灣國防大學新兵，教授張駿少將的解釋，無疑是值得重視的。以下是張氏對人造流星就一般科學與技術上的看法：

人造衛星又稱地球衛星，它是在地球的引力場範圍之內運行，並沒有足夠的速度去脫離地球的引力。像蘇聯第一顆人造衛星它的火箭速度是每小時五〇〇〇哩，到了二五〇哩的高空，再以每小時一〇〇〇〇哩的速度射出。這種衛星的火箭速度，依照牛頓的萬有引力定律的計算，每小時二五〇〇〇哩，才能逃出地球的引力場。（見圖）

姚美人造衛星

美國這一次發射的人造流星數，它所用的火箭，時速高達四萬哩。非但超出了地球的引力場，同時更超出了月球的引力場，當然已進入了太陽系的太空間。將來這些流星到達哪一個太陽系的星球上或消滅在哪一個星球的氣層裏，或被太空間宇宙射綫所毀滅，都得看當時離開地球引力場時的各種因素而定。

在科學的研究立場而言，美國這次人造流星數的發射，如果在流星的體內也裝有各種太空測量儀器及發射器的話，則其科學上的成就，已經趕上了蘇聯的衛星無疑。

美國將趕上蘇聯

一般說來，美國就其雄厚的工業潛力和資源，加上目前已經統一合作的科學研究並脫機構，迎頭趕上蘇聯的人造衛星，不過是時間的問題而已。

就美國宣佈的美國人造流星數消息來看，美國過去對於人造衛星的四大困難問題：一、火箭燃料，二、火箭本身的耐熱（一、〇〇〇F度以上），三、火箭內衛星隔熱及壓力，四、每節火箭的高度和速度控制，業已大部解決。而且從流星的每小時四萬哩高速一點來看，其火箭的燃料與火箭的耐高熱問題，已充分能避免大氣層中空氣衛度最大的一段。在技術立場而言，美國至少在這方面已迎頭趕上了蘇聯，這個消息是值得我們爲自由國家慶賀的。

小孩不願看牛槍殺母親弟妹

（法新社美國阿于離斯州富爾頓廿六日電）警方報告稱：一個年十三歲之美童，因情恨在上學前，去照顧牛羣，一於殺死其母及年幼之弟妹後，企圖吞彈自殺。

該童名加利布萊，其父最近因意外受傷斷手而在醫院留醫，其母乃命操料理工作。

該童在憤怒下，即時殺死三十四歲之母親，繼殺死在床上之三歲之弟卜比，及其五歲之妹嘉嘉。該童旋向自己胸部放了一槍，業雖受傷，仍能扶傷到一百碼外之鄰近農莊。

王女離日匆匆返美

米高鑄和王女伊莉莎伯·泰萊夫婦已經於前晚從東京出發，飛回美國了，他們經於前晚從東京出發，飛回美國了，他們在返回荷里活以前，將在西雅圖小作勾留，他們本來是打算作環球旅行的，但王女在香港的時候，因爲曾患輕性盲腸炎，所以她決定中途折回，返美施行手術。

賭國王子偕后抵英

（法新社英國倫敦廿六日電）摩納哥王子雷尼爾及其后前任影后嘉麗絲姬莉，今夕抵此間，作十天之訪問。其主要目的是購買東西。

王子的代言人，否認外間所傳謂，他携其后來倫敦，係延請一婦科醫生，檢驗后之身體。據后將于明年三月間臨盆。

東德製造玩具衛星

（法新社德國柏林廿六日電）今年東德各地許多見彩和做餐。（二）

結婚五次從未離婚

（合衆社美國六日電）以前幹過出納西那斯維爾廿晚衣舞女的露比格蘭（廿歲），昨日向警察說：她已結婚過五次了，但從未辦過離婚的麻煩手續，因爲她沒有時間呢。

離婚理由一共四點

二十二歲的琪娜太太，日前在洛杉磯法庭要求准與她的丈夫是一個貨車司機。她請求離婚的理由如下：（一）她被汽車撞斷飾頸，當她坐在輪椅中養傷，她的丈夫就迫她煮飯和做餐。（二）

宣將見到他們的迎頭，並賦起觀察樹下，又能發出「嗶嗶」之呼聲的旅伴號人造衛星。

用棒頭打傷她的雙眼，並且罵她。（三）帶了一個女人回家，聲稱是他的女友，且並叫他們的小公主看去前艾登首相的弟婦設立的一間私立學校讀書的三歲兒子吻她。（四）把他們的兒子放在獸籠蹬食的地方。法官判决准許她離婚，并且每月付給她贍養費一百八十元。

安妮公主快要入學

安妮小公主今年七歲，已經到上學的年齡了。她的哥哥查理斯王子九歲的已經進了貝克夏的學校，但小公主在過去半年來，還只是在宮中由私人教師教授。據每日前鋒報前天的消息說，小公主看去前艾登首相的弟婦設立的一間私立學校讀書之說。

鑽石大王雖富生活十分簡單

世界富翁之一，南非的鑽石大王奧本海瑪前天在約翰尼斯堡逝世。他活了七十七歲。他本來是德國人。十六歲時在倫敦一家鑽石商行工作，後來去南非，一九三〇年代，大家都承認他是一位鑽石大王。一九四五年他又成爲黃金企業的大亨。他的黃金每年可以出產黃金八十噸。此外他還擁有不少其它的企業。他有財產多少，恐怕他本人也不十分清楚。奧本海瑪雖然是一個富豪，但生活簡單，不喜歡交際。他曾經說過，他是一個苦孩子出身，所以他對於窮人是十分了解和同情的。與本海的太太現在倫敦探親，聞訊即將趕回南非。

穗共加強生產統制 決創設手工業聯社

訂定整社整風四項工作綱領

【特訊】穗共於十五日召開全市手工業社第一屆第一次社（組）員代表大會，計一連開了七天，於廿一日閉幕。這個會議，目的在鞏固生產合作化制度，於是從政治上和思想上着手進行「整頓」，并正式成立廣州市手工業聯社，以利加強控制，納入共營工廠。

據會議指出：「廣州市的手工業者，已有百份之七十九參加組織，全市建立了生產合作社（組）約共一千五百多個，社組員總人數達七萬七千餘人，認為全市的手工業者只在經濟戰線上，基本上實現了「社會主義改造」，但在政治上思想上的社會改造還沒有根本完成。目前，大多合作社仍存在不少問題，有些社員留戀自由市場，鬧退社、想單幹，有些還大搞私拆黑股，搞地下（無照）工廠，從事非法經營。這種資本主義自發傾向，在合作社（組）中另一表現是，在生產上粗製濫造，偷工減料，質量規格低劣，高抬價格，不服市場管理，套購原料，從事商業投機活動等。於是，除堅決進行思想宣傳教育，武裝幹部外，並採取嚴厲辦法，打擊走私偷稅活動，加強市場管理及取締自發工廠等的措施」。

最後決議四項工作，作為當前本市手工業的中心任務。包括：一、繼續在手工業系統內深入開展「整風」和「社會主義教育」運動，同時結合「整社」，進一步鞏固合作化組織。二、堅持執行開一次社員大會（代表大會）的制度，討論和決定社內的一切重大問題。三、貫徹勤儉辦社方針，提高質量節約原材料，降低成本作為「增產節約」運動，同時必須反對「資本主義以思想」行為，端正合作社經營作風。四、繼續對手工業進行「社會主義改造」，并引導個體手工業勞動者參加組織，認為具備條件的組，應及時領導轉社，由社轉為「國營」工廠或合作工廠。

耶城紅溪大火

燬屋四百間災民逾五千 初步估計損失一千五百萬盾

（耶加達航訊）二十一日下午一時半左右，本市紅溪地區突發生大火災，災區面積約五公頃，包括本冬岸南街，甘江燕尼斯、烏榴、紅溪中街、巴剎、蓮花巷及甘江叻沙等地區。據初步調查，焚燬商店民房四百餘間，無家可歸者五千餘人，損失約一千五百餘萬盾，據一位曾在本市消防局任職數十年之救火隊隊長稱：此次大火，係耶市三十餘年來最大之火災云。

此次火警聞係本冬岸南街錯標啤酒廠後面某紡織廠隔鄰一閩籍婦某氏家中首先起火，當時適烈日當空，風勢強烈，左右鄰居多係亞答屋，火勢立即向東蔓延，焚燬至甘江燕尼斯一帶，當地居民雖紛紛設法救火，惜因火勢蔓延甚速，熱焰迫人，故居民迫而退出災區，此時風勢突轉向南吹，火舌亦隨之向南伸展，頃刻間災區已成一片火海，數百座民房即化為灰燼，消防局救火車雖已到場展開救火工作，惟因紅溪一帶河水及溝水均極污濁，故抽水機數度失靈，搶救工作大受影響。

當火勢蔓延至烏榴一帶時，蓮花巷第一巷尾之甘江沙哇又告失火，該處多係亞答屋，因此火勢更為熾烈，連續焚燬二小時，蓮花巷內變成一片荒涼，約四時左右，甘江叻沙內部又冒出火焰，此時狂風大作，火勢蔓延極速，消防隊員幾乎束手無策，幸當地居民排隊用傳桶法淋救，消防隊當時亦已修復抽水機，獲得水源，不斷向火焰噴射，同時風勢亦略轉弱，終將火撲滅。

大火由一時半左右，一直焚燒至四時半始被控制，足足燃燒約三小時，羅藍肥皂廠與火場僅隔一火車路，因風勢關係，幸未波及，該肥皂廠存有大批油脂及化學原料，如被波及，則其後果將不堪想像。

此次大火災，火種係在數處發生，市民對此稱不平凡之現象，嘖嘖稱奇；盛傳蓮花巷第三巷中發現歹徒縱火，追捕中已逃遁無蹤，又傳在距災區不遠之甘江城城，有人縱火，惟未能證實，風聲鶴唳，大有談虎色變之感！。受災人士極多，損失數目一時無法估計，其中數人係經營亞弄店或小型工廠者，開廠店已投保者為數不少，保險公司之賠款數目頗有可觀。

市府方面已立即成立災民善後委員會，進行登記災民並展開救濟工作，各僑團亦已派員前往災區慰問所屬會員，並分別照章發給火災互助金或以其他方式進行救濟云。

粵境冬種工作 面臨失敗危機

農社一致反對分配計劃

（時訊）粵共關於挽救糧荒的緊張局面，於是把冬種任務當為一造收入的期望，因此，今年冬種計劃全省擴大至二千萬畝以上，還要由社統一經營，強調限期完成任務。但過去的多造收成，由於普遍不達理想，致打擊農民和社幹信心不足，在進行冬種計劃情況中，進度不止無法平衡，大多地區不願照上級分配任務去幹，有些還未動手準備，有的鬧快而成敗祈罪責，這個僵局，到處都有出現。

共方恐難完成冬種計劃，於是在本月廿三日的南方日報以「冬種要又多又好」為題的社論中說：「目前冬種的發展是不夠平衡，各個地區的農社，對冬季生產還未搞起來或者沒有搞好，開展冬季生產運動的思想障礙也沒有徹底排除，羣眾的生產積極性總沒有充份發揚，在這些社裏，冬種就沒有真正形成高潮，甚至冷冷清清，成為運動中的落後面。據各地反映，這種現象，多數存在於農村整風和社會主義教育運動的第二批社，特別是其中的第二類社之中，因此在目前，必須加強這些社的領導，迅速把冬種工作搞好，在進行冬種上，盤多、進度快，而且質量也好。但據各地檢查，已出現簡單圖快，致質量不好的現象。如從化高步社種的小麥，有的行距遠一尺多寬，種的麥豆，每畝應下十斤種籽，只下四斤多。海豐安樂社種下六十二畝麥，有四十二畝很少施基肥，甚至完全沒有。新興東成仁社種的五畝紅花豌豆，不施肥也不蓋土，種下十天就晒死了。翁源也發現有些社種的小麥和豆類發芽率很低，只有兩三成的情況。

○同時惠陽專區的和平，冬種任務只完成百份之六，龍門完成百份之十五，其他連平、龍川、河源、紫金等縣進度也很遲緩。

上述此現象，共方認為主因是幹部的「右傾」思想還沒有真正克服，勉強接受任務，然後機械的把任務壓下去；一般農民對冬季生產的思想障礙還沒有真正消除，致造成如此僵局。今後要求各地有關生產領導部門，加速針對情況，予以糾正。

桂農業社 紛告倒閉

（中聯社訊）桂省各地農業社，現正紛紛垮台，桂共採取特務手段阻止無效，有日趨嚴重之勢。

桂共廣西日報指出：造成農業社紛紛垮台的原因，一方面是由於農業社的生產搞得不好，對工作和工分分配均不合理，引起了農民社員的不滿；再一方面，則是由於今年以來，水旱虫風各災，紛至沓來，災情過重，使幹部和農民對搞社都失掉信心與力量。

桂共在農業社紛紛垮台聲中，一開始就佈置一些「青年團員」，偽裝要求退社，到社員羣眾去「發現敵情」，然後召開「社員大會」，氣勢洶洶地宣佈：「誰要退社，就上台報名」！并且說：「誰不贊成社會主義，就是反革命」，一來威脅退社的農民。據廣西日報自承：在這種高壓辦法下，不僅已退社的人沒有回來，而未退社的人卻更決心退社了。廣西日報并坦承：廣西全省原有農業社約七萬個，因農民紛紛退社，以致全部或局部解體的，現已達一萬個以上，尚未散伙的社，也都極不穩定。

穗市工人 增時減薪

（大道社訊）據一甫由廣州抵達海外之技術工人，呂某透露：自本月一日起，大陸工人一律減薪百分之十五，并延長工作時間為每日十二小時。中共對此一措施的解釋，是「配合國家節約政策，幫助國家渡過目前難關」。

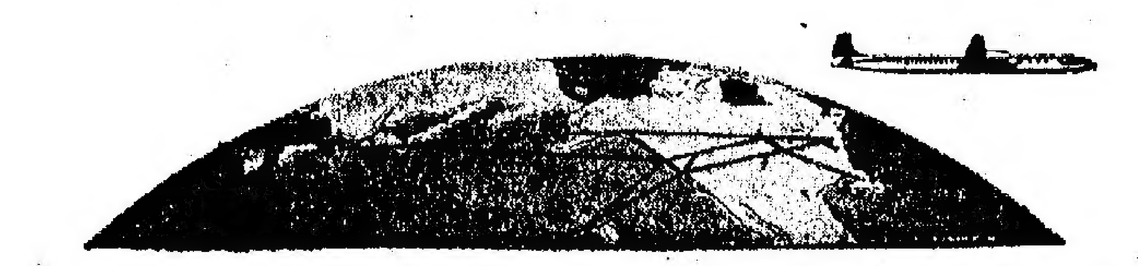
呂某指出：這麼一來，大陸工人的生活，已面臨嚴重威脅，所以都紛紛力謀向外發展，以呂某本人為例，他表示祇要在海外能夠每天有三塊錢的收入，將不再重返大陸。

陶鑄慨乎言之 粵共整風 出現邪氣

（中央社訊）粵共最近曾召開省屬九個市的「市委」書記會議，檢討各城鎮「整風」開展情況。粵共第一書記陶鑄在會上檢討時說，各城鎮的「整風」運動，出現了一股邪氣。他指出：「地方黨委對運動認識不足，沒有採取嚴肅的認真的態度，因而出現了趕任務，急躁圖快，草率從事的現象。有些地方沒有堅決放手開展大鳴大放和決心鳴深放透，而是縮手縮腳，因此有些地區單位的運動規模不大，甚至停滯不前，領導幹部對運動怕引火燒身，採取消極態度，一邊整改工作，一般都抓得不緊。各城市社會反右鬥爭尚待深入，但有些城市卻只出現麻痺自滿情緒，企圖草率收兵；一些城市的工商聯和一些民主黨派組織中隱藏在領導層的右派分子，也還未徹底暴露出來。」

基隆走私案 疑犯盡落網

（基隆航訊）基隆港警所刑警隊對和順輪走私手錶二千三百隻及金表帶廿打一案，加以嚴密偵查結果，查出該走私集團曾以十萬元買通一人頂罪，終於經過查出全部人犯。該批私貨，係於本月廿日下午六時，經台北關緝私人員在××輪機艙下輪機部洞內號查底下搜出，該案移港警所後，辦案人員於次日在輪機部火的一個名叫孫××的船員，始出頭承認私貨是他所有，說此案走私案係他一人所為，但辦案人員從另一線索，獲知係是被走私集團以十萬元買出頂罪的，全部人犯，竟均係該輪船員，現已分別予以押究中。



葛督對青年福利工作提出 兩個巧妙譬喻

躲在寫字樓離開人羣不對 讓兒童捨牛奶飲汽水不對

【特訊】港督葛量洪爵士以兩個啓示的譬喻解答了青年福利工作的兩個基本問題，他昨日下午四時偕同夫人蒞臨東南亞青年福利工作大會，並宣布討論會正式開幕。

港督指出福利工作是對人的而且真實的；但若沒有組織，則除非工作規模非常小，做起事來成績惡劣，而共基金將爲浪費的。

他說組織及合作亦是必要的；但一個福利工作人員在一個組織內走得更高，他離開人類個體的距離愈遠，而他亦有因此而失去聯絡的危險。

聖雲仙一生的故事

葛量洪爵士舉出數年前他看過的一部法國電影，這是描寫「聖雲仙」一生的故事，刻劃這種困難的影片。他說電影故事的初期你看到他是在窮人中工作的機實他人。後來他證明有組織能力，創辦了教會（即所謂的LAZARISTS）後，他即不再處身於人民之中，因爲他在寫字樓的工作佔去他全部的時間。

港督說：「這是一種困難，你們今日在此出席的許多人一定感覺到的。」

他提出解答的方案說最好是讓這個「大人物」不時留在總部，儘可能時常離開他的寫字桌，親自走出去，到民間的田野去。這樣一來，他可以和這些人保持接觸，同時他不會因將活生生的人當作犬獸般待而陷入錯誤。

民間團體做得更好

葛量洪爵士又指出糾纏着現代社會福利工作的另一問題——那就是這工作由國家來做，還是留給慈善機關處置呢？

他說：「今日世界的一般趨勢是讓國家多多地接收過來，究竟這是社會福利工作，還是商業，或其他？也許這答案是在兩個極端之間，看各國各地有關的環境而定。在香港，我們有着自由事業的傳統，少有政府干預。所以十分自然地，我們社會福利的政策，嚴義說來：就是如果一個民間團體能夠很滿意的做一件工作，政府將讓該一團體繼續做下去。政府的任務祇是頒發津貼，並且作一般的聯繫，藉以減少工作的重複。

「除了其他事件外，這種辦法有着一個優點，一般來說：即民間自動團體做事，可比政府更便宜。無論如何，在香港做來，成績非常良好。」

港督相信：若說香港政府和各民間自動機構的關係是非常精誠的，則我這種說法是正確的。

該飲汽水還是牛奶

葛量洪爵士指出：擔負福利工作人員心靈的另一問題是他們應該教兒童做些他們認爲最適宜的事，還是讓兒童做些本身認爲最滿宜的事呢？他對這問題的答案又是在乎兩者之間。

他舉例說明：「普通兒童對高度彩色的汽水會比牛奶歡喜得多，但牛奶對兒童是較有益的。讓兒童放縱他的幻想於大飲特飲汽水而不飲牛奶的辦法將是錯誤的。

「另一方面，假使除了牛奶以外，沒有東西溜入兒童的咽喉，這對良好健全的食物又是一種避忌。所以，給他牛奶飲，但有時不妨給他一些無助於營養而能提起精神的奢侈品——例如汽水。

「這事情歸根結底總是用人性及同情顧及實際的需要，避免單純的感情作用。」

總督致詞時首先問候奕純神父致謝，他說侯神父實在過於謙遜及恭維「我毫不猶豫的致謝，因爲我知道侯神父的話是真誠的，但我卻受之有愧。」

好的和實際的問題

他說：「我以一個普通人的身份致詞，但對社會福利工作，我也有我的思想。其中最突出的想法是：沒有一件事是比關於青年的工作更重要，更有報酬性的。

「一般人總以爲社會福利工作乃是分派食物給飢餓的兒童，或是給他們極基本的教育。不錯，這些都是基本的工作，對一位社會工作者，這是良好、而且值得去做的工作，因爲他是在直接參加有益人類的工作。」

最後在記住前面所說的人性及實際需要的信條下，他辨覺討論大會的議程。

「你們明天一開始就討論「實際社會團體工作」的問題，隨着又有「怎樣計劃工作」，「兒童和青年方面的團體工作」，「殘廢兒童方面的團體工作」，和「團體工作方面的訓練。」的問題。

「這些全是好的和實際的問題。隨着你們又有討論會，和考察本港的福利工作。沒有比這樣更好的了。我很高興的知道你們的工作，不致過於太多，使你們有足夠的空閒時間。

「我知道有一些會議是沒有怎麼多的空閒時間，使到參加會議的代表在開會時所想起的意見能夠記在心裏，或者準備將意見，在第二天提出討論。

「這次是一個計劃完善的工作，我深信你們均會獲到益處。你們今後在各地推行的青年福利工作，將會因爲你們在本港參加這次會議而更有進步。

葛量洪爵士於宣佈正式開幕時，並

共同待商問題甚多

首由青年會總幹事彭紹賢介紹各地來港參加討論會的代表，繼由侯奕純神父致開會詞。

侯奕純神父於一九五六年七月至巴京漢郡的美尚教大修道院參加爲期一週的聯邦青年會議。這會議中，有自二十五聯邦國家而來的七十個代表討論各種有關青年工作問題。那些來自東方的代表，便聚談吾人特有的青年問題。

而昨出席於盛會中亦有若干代表當時曾經會談過，侯神父表示喜悅，認爲吾人共同待商的問題甚多，唯當時以時間關係未能詳加討論，祇希望吾人能召集會議，俾對此問題可以詳加研究。

他說青年團體常務議會（即香港青年工作之調協團體）決定將此種願望變爲事實，故諮詢督憲閣下關於由政府撥款資助之可能性。此種資助正是實現出來了。今日由遠東七個聯邦國家前來之卅三名代表聚首一堂，對「青年之社會團體工作」一題能以廣泛之研究。

整條繩子隨拉而動

他深信在討論期間內，各代表將屢次聽到「領導」一詞，故舉出一個政治家巧妙說明領導的意義。他說這政治家將一條繩放在桌上，輕輕地推其一端。不少時，這繩糾纏成結。他又輕輕地拉其他端，繩結消失了，整條繩子隨「拉」而動。

他說：「督憲閣下，香港在過去十年內，香港幸得一個領導者，他感召我們，指導我們崇拜及敬慕的方向。在一個領導者的裏面，我們所尋找的是品性，是人格，是德性，慷慨仁心，而最重要的是絕對的大公無私。在閣下的中間我們已經找到這些德性了。

「我們受你的感召，我們尊重之，並認爲跟隨你的領導是一種的光榮。

督憲今日蒞臨致訓，使在座之領導人材能受督憲之熱誠感動而益自砕礪，行事之宜，莫過於此。本人現恭請閣下致開會詞，實感無異常愉快也。

不是犬獸而是人性

最後由討論大會秘書李惠妍代表青年團體常務議會與集會之代表向來賓致謝。

她說：「我們將記督憲閣下所提各點牢記心中。我們所安排的訪問及觀察將在各代表面前排列着重要的事實，那就是他們所對付的不單是犬獸而已，而是個別的人性。

「政府及民間自動團體關係的問題，一定會在討論中提出來，我確信香港所表現的楷範，一定對來自他地的朋友大有幫助。

挪揄擔代表的心靈

「第三點，你說一定會挪揄所有福利工作人員的心靈——那就是他們應該選擇兒童做些他們認爲對兒童最佳的事，還是他們應該做些兒童本身認最適宜的事呢？這一問題當麥道輌及彭紹賢討論專題演講時也將挪擔代表的心靈。」

她對各位蒞所予之鼓勵表示感謝。全體與會人士數百人於是同進茶點。（丙）

大會小景

△星架坡代表聯邦兒童會發務司庫蔡子木及社會福利部青年事務主官登斯福及錫蘭兒童徵教安置部副總監，昨晨十時半首先到場報到。

△香港代表首先到場報到的則爲女青年會英語會員部佈目秘書高晉華。

△侯奕純神父見攝影記者拍照，頗說「這些危險人物」；後來又應記者請求，與記者攜取陳榮華（馬六甲青年安置委員主席）報到鏡頭，他用會心微笑而喊說：「快點！」

△星嘉坡女童軍總會協總監黃尾生小姐堪舒寫她中文名字時說她在香港甚感快樂，買了許多東西。她說有的東西甚至比星嘉坡貨，但她仍喜購買。女人的邏輯，是嗎？

△馬來亞聯邦社會福[illegible]

會將開幕前逐女代表便開玩笑似的說：「香港電台要訪問你。」急得站在旁邊的陳寶品（香港青年福利官）小姐連辭說：「這是真有其事的。」

△陳榮華自台上下樓梯時，地板滑跌了一交，港督副官右里夫斯連忙上前扶持。幸好無事。

△來屆四時，覺士道際士大廈四週，已經軍警林立。各國代表及嘉賓已陸續蒞場，會場門前頓時車水馬龍。

△參加會議的代表共卅一人，其中女性七人，以瑤羅乃代表亞麗女士最年輕，她穿着的瑤羅乃服裝，也最爲新穎和奇特。（亞顧·瑤羅乃廣播電台的廣播員。）

△比爾最興的要算來自錫蘭的代表讀格蘇夫，蘇百馴馬。

△會場的正中懸有英國國旗，兩旁是與會的六個國家旗幟。至於會場兩側的牆壁則懸掛與會議有關的，本港參加會議各機構之旗幟。

△港督伉儷於開幕禮完畢後，步下講台，參加雞尾酒會，與各代表及賓客相談甚歡。

△介紹與會代表與衆相見時，各代表依次起立，由於各人的職銜長短不同，站立時間各有久暫，於是表情各異。

△各代表報到後，人手紙盒一個，內有會徽一枚，墨水筆一枝，記事冊一本，大會程序冊一本，及本港有關機構之工作報告一冊，此外尚有本港旅行手冊等，應有盡有，大會設計事可謂週詳。

△雖然并無土耳其代表參加，但是會場內卻有戴土耳其式帽子的代表出現，那是沙撈越代表沙芬尼，及馬來亞代表阿里。

今晨天氣預測

天文台今晨二時報告：各地氣壓分佈形勢，由日本部之低氣壓起，一低氣壓地帶，向西伸展，橫過琉球羣島，直達中國，華北之氣壓極高。天氣物測：吹清新之東風，空曠地方，風勢有時強勁，天色頗好。

第一屆青年福利工作大會：（上）葛督開幕致詞，（下）各地代表齊集一堂。（廖金源攝）

西青送葛督 獻贈紀念品

（新亞社）西人青年會以該會名譽會長葛量洪爵士行將榮休，乃於前日在尖沙咀會所內舉行歡送大會，葛量洪爵士依時蒞什，該會各值理親到會歡迎，首由會長布維律師引導入禮堂，賓主就坐後，布氏致歡送詞，並代西青會送呈紀念品，旋由港督作答，乃告散會。



西青會正副會長迎葛督入門（楊兆文攝）

澳督設宴 餞別葛督

（法新社澳門廿七日電）澳門總督將於十一月卅日星期六日在督轅設宴爲香港總督葛量洪爵士夫婦餞行。葛量洪爵士夫婦將乘大來輪於晚間抵達，並於星期日午後二時乘輪返港。此一告別訪問最近曾因澳督身體不適而延期。

中山農民 集體逃澳

（澳門特訊）前（廿六）日下午，有兩艘小艇，載二十四人，逃出共區，在澳門登陸。聞此批逃亡農民，係在中山煙簾紗居住者，彼等部份係在目前反右派運動中將再被清算之以前富農，因不忍再受清算，冒險逃出。

今天截止收票

請注意揭曉日期及頒獎地點日期

一九五七年國、粵語十大明星選舉

今天截止收受選票，經過最後一次整理後，就是一九五七年十大明星，即可揭曉，而「辨認明星有獎遊戲」亦可同時公佈。此項選舉明星獎品，真是琳琅滿目，美不勝收，計除華僑晚報本身特與贈與當選明星之「金像銀牌獎」外，各大影片公司贈送之禮物計長城公司：五燈收音機一具，墨水筆四枝，彩色明星照片四百套，長城畫報一百本，電影贈券五十張，電懋公司：捷克名廠單車一架，國際電報社最新出版特大號「國際電影」一百本。南方公司：江西瓷器茶具一套，羊毛氈一張。邵氏公司：彩色藝術瓷相碟三隻，五一派克墨水筆一套，藝術雕刻烟灰缸兩具，金漆茶具一套。植利公司：21派克筆一對。中聯公司：反光攝影機一具。華僑公司：實用衣車一架。大觀公司：德國墨水筆一套。光藝公司：名廠手錶壹個。新聯公司：單飛利爵水錶一套。自由公司：台灣名廠製手袋皮鞋之「蛇皮」二大張。

本港新聞 ②

屏山海灘命案

死者李康身上傷痕達三十一處
李金橋被指野蠻的謀殺

（特訊）被控謀殺罪的四十三歲農人李金橋，昨日在高院刑庭由署理副按察司諾葛勞士開始審訊，以控方證人身份出庭的警方醫官張天開在證供中指出：死者的斃命原因是：頭完和腦部受傷，引起受損和內部出血。

張醫生說：他曾剖驗死者遺體，發現死者共有傷痕三十一處，其中二十七處均爲劏傷痕跡。

被告人李金橋，被控本年七月三十日，在新界屏山區弓四巴村，謀殺男子李康。

被告人由道爾頓大律師代表辯護，控方由梅恩檢察官代表出庭。

嗣子目擊殺人情形

死者李康的屍體，在弓四巴村海邊巖石間被發現時，已呈腐爛狀態，頭部共有二十一處嚴重刀傷。

控方指被告人因工資事與死者發生爭吵，在爭吵過程中，死者以木槐毆擊被告人之頭部，被告人於是向死者尋仇，揮刀將死者亂斬，終將死者殺死。

被告殺人情形，據說，曾經被告之嗣子（被告之妻前夫所生）目擊。當晚，被告並攜其子往葬死者。

向五女三男組成之陪審員陳述案情時，梅恩檢察官說：本年八月一日凌晨，死者的遺體被發現倒臥於弓四巴村海邊的巖石者。屍體已呈部份腐爛狀態，頭部又有二十一處嚴重刀傷。此外，身上尚有十處傷痕，而且負責剖驗屍體的醫生獲得的結論是：斃命原因是頭完破裂和頭腦受損傷。

死者曾遇野蠻攻擊

梅氏說：顯然的，死者慘遭非命，是因爲他遭遇一項不尋常並且野蠻攻擊的結果。

檢察官說：李康曾不時替被告工作。被告是一個農人，與他的妻子，一個五歲女兒，及妻子前夫的一個十四歲兒子同住在村一屋內。

梅氏說：七月三十日晚餐後，被告與死者曾因工資事發生口角，原因是被告欠付工資。

被告付工資二百三十三元給死者，但死者說該項數額均屬不够。「爭吵變成非常劇烈，而死者取起木槐向被告頭部擊下，致被告頭部因而流血。」檢察官說。

被告懷着刀錘離家

二人接着發生糾纏，但被鄰居所拉開。死者離去時，仍顯然的懷有被告給他的錢。當晚若干時間後，被告離開住屋，身懷一把以前放在廚房的柴刀，又帶了秤錘一個。控方說。

被告又帶了男童同往，而證供將是，那男童當時在恐懼之中，而且是多少被迫跟隨被告前往的。

梅氏說：被告與男童走至一個叫做何蘇的住屋附近，遇見了死者。

被告於是開始追趕死者，而證供將是，死者發現路途不通，向右轉時，被告猛力以秤錘向他頭部擊下。

揮刀亂斬至死方休

死者被擊倒地後，一掙扎起身欲逃，而據說被告揮刀向死者亂斬，直至死者被斬死才罷手。梅氏說。

事後，死者的遺體被拖往海邊，在那裏，被告從死者的衣袋中取去了若干物件。被告於是帶那個受驚慌的男童返家。被告又吩咐該男童不可提及當晚發生的事件。

檢察官說：死者遺體被發現，是因爲從死者被攻擊處直至海邊，沿途均遺有血跡。被告終於遭警方拘捕。

觸怒不能原諒殺人

被告屋中一柄通常切菜用的刀，在警方偵查時，竟然遺失了。後來，一柄類似損失的菜刀，被發現埋藏於卧屍處附近的沙中。

無疑的，在七月三十日爭吵時，被告人是曾受了相當程度的觸怒，但是觸怒永遠不能原諒殺人，雖然在某些案件中，它能使謀殺罪減輕爲誤殺罪。梅氏說。

檢察官指出：控方證據清楚的指出，被告人是犯了一項特殊野蠻的謀殺。

檢察官詞畢，即召控方證人依序出庭作證。控方證供昨日尚未終結，押候今晨十時續審。（功）

賭之害

經紀屢發空頭支票騙貨
騙得貨款全部輸光
法官聆案情後考慮懲處

（新亞社）經紀涉嫌四次行使空頭支票，向三間商行騙取貨物，共值港幣三千元，由警方商業罪調查課偵查，昨午在中央裁判署由史尼夫法官審訊，被告延律師代表認罪，謂騙得之三千餘元，因賭輸去。法官聆取案情後，謂須考慮懲處，押候今日宣判。

存款已空 無法兌現

據商業罪部幫辦格蘭西述案情：被告於本年八月廿八日下午四時，前往九龍美麗華市場之公興公司購手錶一隻，值三百……

……第二街第二〇一號，有妻及兒女三人。

四次發出支票行騙

被控四項撳騙貨物罪如下：（甲）本年八月廿八日，向公興公司騙取貨物值三百八十五元，被告開出一張海外信託銀行失效支票，日期爲八月廿九日，款額三百八十五元；（乙）本年八月三十日，再開出一張同上銀行，款額二百四十元之失效支票，騙貨值二百四十元，……一張同樣失效支票，款額爲一千五百一十元，票期爲八月三十一日；（丙）八月三十日，向瑞士鐘行，騙貨值九百元，開出一張同上銀行，同日期，同款項之失效支票；（丁）本年十月廿七日，向大東書局……

法例不禁做愛
祇禁猥褻裸露
樓梯亦屬公衆地方不容露體

梁榮被控藏槍
不准保釋押候三日再審

冒簽提款案
林惠森籌還一萬五千元
案情嚴重判入獄六個月

準備分期償還貨款

婦人鍾妹跳樓重傷

李嚴婚期甫定
又傳接恐嚇函
警方已進行偵查發匿名信者

辛超凡被控私設電台
暫不准保釋

大角咀車禍
八歲女童傷重斃命

小童垂危
電車撞傷

連環撞車 郵差傷一人

大坑檢獲手榴彈 警方申請判沒收

新界警察當局
展開冬防措施

九洲海賊又出現
洗劫一蛇船
船主船員拋浪頭被毆傷

電影院內觀衆被毆
電手筒是兇器

褲上遺痕懷疑有外遇
董華刀斬妾侍
律師請求寬辦獲判做誠了事

姚保被控
涉嫌賭警 釋放自粉道

胡好在港產業
由星洲官方授權人處理
魏盈德大律師申請獲准

蘇聯人造衛星出現港空

大家想看請先讀這個資料

【特訊】本港天文台署理副台長比路，昨日發表聲明如下：「巴特少校及祈埔爾少校，於星期日下午七時十五分，在西貢參加本土守衛隊訓練時，發覺人造衛星在天空出現，該人造衛星幾可確定其爲蘇聯第二號人造衛星。」

「又天祥汽車行之史庇夫先生及英國通用電器公司之馬爾登先生，於星期二下午，分別在赤柱半島及扯旗山頂觀望，兩人於當日下午七時二十五分均清晰看見該人造衛星。」

「今後人造衛星在本港上空經過之時間及位置，不能預先精確測定，但因甚多人士，以後得觀衛星爲快，現特發表下述資料以供作大致參考：「人造衛星在星期二晚經過本港上空時，係由西北偏北飛來，觀察人士，須在有利位置，（例如山頂而無光線干擾之地區），在晚間七時二十五分至七時三十五分，面向西南偏西，此時人造衛星將在視線右邊近地平線處發現，約在一分鐘後，即轉至視線左邊，而無法再見。人造衛星發現處，將不致超過在地平綫二十度之上。」

「根據所得之稀少消息，表示該人造衛星在今後數晚飛經之途徑，將在西南偏西方，惟低至不能看見，但下週初，衛星將於晚上更早之時間出現，位置在東便天空，上項消息，係根據前面報導之大約時間而推算，如因今後之觀察，可以作更正確之推算時，即將加以更正。」

鄉局五元老發表

敬告鄉局新舊議員書

籲請勉抑高矜化除成見衷誠合作

【特訊】新界鄉議局紛爭未已，新舊兩派意見相去日遠，局面僵持不決，該局元老李仲莊（前該局主席）、李伯周、黃斗樞、吳殿平、曾廣仁等于昨（廿七）日聯名發表「敬告新界鄉議局新舊議員書」，籲請捐除成見，再度攜手，衷誠合作，以挽回鄉議局地位。意重心長，誠懇動人。原函如下：

新界鄉議局新舊議員均鑒：溯自客歲，諸君因修章與選舉兩事，意見紛歧，演成兩派，互相爭執，持續迄今，爲時凡九閱月，仍不稍息，近且有日趨劇烈之勢，演變下去，勢難免將我鄉議局淪于不可收拾之境，本人等忝爲我鄉議局前輩，盱衡現狀，難安緘默，祗得除將諸君處理不當之處，姑存忠厚，暫不置評外，聊進一言，以爲諸君告焉。

諸君其知我鄉議局，爲何設立者乎？諸君其亦知本人等與過去諸前哲，負弩前驅，披荊斬棘，而成立我鄉議局者，又何爲乎？蓋緣我新界地區遼濶，村落星散，若無一統民意代表機構，以資聯繫，則地區不相關，彼此意見，難免紛歧，不但無以推進地方民衆福利，發展繁榮，即政府採訪民情，以爲行政措施，亦難免窒碍。本人等與諸前哲，均認爲設立一統一民意機構，實爲必要，乃本此旨，負起責任，冒一時環境惡劣風波，而成立我鄉議局，迄今業已三十有餘年矣。歷屆在局諸人，與各區鄉紳，均能本共治國之民主精神，凡有地方一切重大之事，悉以民衆意志，地方利害爲權衡，開誠佈公，和衷共濟，故我鄉議局歷來一切措施，俱能獲得政府歷任屠憲之讚許，地方民衆之衷誠愛戴也。

諸君此次所爭執者，其焦點不外修章與選舉兩項問題，大可以會議方式，平心商討，以資解決，實屬大有可能者，而竟不此之爲，固執偏見，各走極端，演成今日之局面，以致釀成以我歷時三十餘年之民意統一機構，作爲兩派爭執之孤注，是誠何心，一至于此，殊令本人等大感不解也。諸君俱屬我新界英明之士，素以民主作風，與愛護我鄉議局，號于時者，今茲之爲，其是否適合民主，是否誠愛護我鄉議局，清夜捫心，其亦何以自解？

總而言之，我鄉議局因諸君此次之事，至于徃崩離裂，凡我新界稍明大體人士，莫不引爲痛心！諸君如果確具有愛護我鄉議局之眞正誠意，爲當反躬內省，懸崖勒馬，斷然改圖，勉抑高矜，化除成見，攜手一堂，衷誠合作，以圖挽救此垂危之局，如謂鴻溝既劃，填塞爲難，亦應迅速另闢途徑，尋求解決，免使我鄉議局陷于無形消滅。不然，長此相持，局勢演變誠恐導致鄉爭，村與村鬥，到此田地，當推我鄉議局愛無可愛，而遺害之烈，則非本人等所敢逆睹也！是非曲直，自有公評，功首罪魁，幸推捩瑩！李仲莊、李伯周、黃斗樞、吳殿平、曾廣仁。

華僑日報 新聞提要 十一月廿八日

曹峻安返港談台人民生活甚好

辭後備警察副處長職係無法兼顧

【特訊】最近獲准辭職之後備警察副處長曹峻安，於訪問自由中國兩星期後，昨乘港航子爵機由台返港。曹氏在機場對記者稱：渠此次赴台，純因在港工作過勞，特往該處旅行休息，訪探親友。又稱：渠在台兩週當中，曾先後往台中、台南、高雄等地，遊覽各地名勝，使渠感覺有甚佳印象。曹氏並答復記者詢問稱：台灣人民生活甚好，城市秩序井然，最特色者厥爲農家女子皆唇塗口紅，顯見農民生活豐裕云。

曹氏爲已故港紳曹善允大律師之哲嗣，任後備警察要職多年，此次辭去後備警察副處長職務，記者詢問其辭職原因，渠謂：此問題留待異日詳談，但渠補充謂：原因很簡單，年紀漸老，對繁重之職務，係無法兼顧者云。昨在機場歡迎者有許愛周、胡百全及介弟曹克安等多人。（恆）

（圖：曹峻安（中）由台返港與許愛周（右）及曹克安等在機場。江裕昌攝）

華僑日報 各界讀者 今日備忘錄

一九五七年十一月廿八日

團體名稱	活動項目	活動地點	活動時間
工友：港九舞廳工會	招待記者	仁人酒家	下午四時
學校：聖保羅堂提多夜校	會考畢業禮暨頒獎禮	鐵崗聖保羅堂	下午七時半
聖士提反女校	畢業禮	該校	下午五時十五分
聖心女校	按察司主持畢業禮	該校	下午五時半
街坊：油蔴地街坊福利會	今晚開理監聯席會	會內	下午八時
服務：隨育社	例會	寶榮閣	下午二時
體育：伊利沙伯青年館	青年盃籃球賽	伊館球場	下午六時
彌敦：旅港彌敦青年會	工廠盃撞球賽會議	青友會議室	下午六時半
	歡送會	西洋會	下午六時半

放映鹹濕片 判罰一千元

（新亞社）「一元試片」之鹹濕電影，座上客竟有女性。查十一月廿三日下午九時，警方據報，由尖沙咀警署黎帮辦及高級警目李更換至金馬倫道卅五號A五樓，破獲一元試片機關，當時該處正放映「一人獸合演」短片，座上客共二十五人，二十四名男子，有一人爲外籍男子，更有一名女性。彼等看至緊張之際，警探突然亮電燈搜查，搜出三架放映機，十八卷黃色影片，一百三十四幅妖精打架圖，查究之下，將一認稱主持人之男子帶返警署落案，日前解九龍裁判署審訊，被告認罪後，楊鐵樑法官命駕往尖沙咀警署參觀該批影片，以爲判案之參考。參觀完畢後，將案押候昨晨宣判。

法官往參觀該批影片後，昨晨開庭宣判，判被告罰款一千元，如無款則入獄三個月，至於搜獲之十八卷黃色影片及一百三十四張妖精打架圖片，則判全部沒收。此鹹濕電影案之被告名王國生，卅五歲，被控放映淫褻性電影罪。

警伯捉張良 追入水晶宮

終於捕獲解署落案

【特訊】昨晚十時，高士打道海傍停車場，一替人拂拭汽車，或開掩車門，向人行乞的流浪漢，被警員認爲深宵遊蕩而被捕拘，該男子向警員跪地求饒，正當警員引首聽足向荒處逃走，警員不捨，沿海傍窮追，當追至英美煙草公司時，該男子上天無路，入地無門，一時情急，竟躍下海中，意欲覓水逃脫，後卒爲警員下水追起，先行召車送醫院診治後，即解返警署發落。該男子名張良，五十五歲，據附近坊衆說：該男子向在海傍一帶，尾隨行人強乞，以對情侶爲甚，在海傍找尋生活。（泉）

後備警察與特別警察 明年可正式合併

改編工作措施已告成熟

（新亞社）本港警察當局所屬之輔助警察，包括具有悠久歷史之後備警察隊及特別警察隊，均爲本港熱心地方治安義務參加之民間有力量的隊伍，尤以最近多年來輔助警察隊所接受之訓練，與正規警察相同，並且每年規定分別抽調進入香港仔黃竹坑警察學堂作「入營」兩星期深造訓練，因此，輔助警察隊之水準，益增優秀，隨時能負起任務勳助正規警察，協防地方治安之重責。

鑑於去年雙十節地方事件之發生，輔助警察的貢獻，有光榮的紀錄，警察當局爲加强輔助警察隊的統一指揮及管理效能，乃施行一項有歷史性的重大措施，將所屬之後備警察隊與特別警察隊實行合併，早於本年夏季開始，由警察最高當局提出意見及後備與特別警察兩隊最高負責方面，進行考慮合併的技術，人事編制，合併後之名稱等問題，經過長時間之考慮與計劃，此項合併措施，已達成熟階段。聞截至目前，未來合併後，其中比較重要人物等，亦已擬定，其他較低級的警官等級，將無甚大變更。

關於後備與特別警察隊合併之事，已成爲事實，至於何時正式開始？最高當局目前仍未頒落諭，一俟時間來臨，始由警務最高當局經過合法手續，然後正式公佈。

據記者探悉：兩警察隊之合併，依照目前後備與特別警察隊的實力，據非正式估計：約二千餘人，至於兩隊分別舉隊進入警校作「入營」集訓之本年度訓練，雖已告一段落，但若干有關各該隊擬定之秩序，仍繼續進行中，仍有待於本年底前始能陸續完成，同時，有關合併後之經常預算，亦須作整個之計劃，因此，最適宜於明年實施，而目前因合併而組設之高級警官委員會，對於合併有關一切計劃，亦已全部趕辦告竣，經俟最後決定，即可實施。

由宣傳部詳細草擬

【特訊】中華廠商聯合會以十五屆工展會現場工程進行異常積極，大會建設委員會昨通函全場第八街陳列館各參展商號，以各號招牌係由會交承造商免費裝置，以昭劃一者，希各將中英文招牌名稱于本月廿九日前開列送達該委員會辦理。

同日公用部亦發出通告：促各參展廠號即將擬位裝置圖則及應繳費用，從速交該部，免誤工程。

又大會以此次申請審查之新出品及改良品頗多，大會審查部特定本月廿九日下午三時在大會辦公室二樓會議，翌日（卅）下午三時亦在同址舉行，使新出品及改良品亦能早日審查完竣。

至最引人入勝之「工展小姐」選舉一案，聞昨（廿七）日各常董及各部首長聯席會議已通過舉辦，會中發言者極爲熱烈，貢獻意見者甚多，後決交宣傳部擬定詳細方案，提交下次會議商決。（從）

美國通用電器公司 四要員來港

【特訊】美國紐約美國通用電器公司出口部四要員，定今（廿八）日上午九時五十五分乘汎美班機來港，該四要員包括該公司出品工程部經理韋頓、各地市場部經理史托克、行政部經理沙列迪基、各地分行財政部經理施利時。

據該公司香港代理幾安行消息：該四人此次來港訪問，係視察本港市場，將與該行商酌有關發展業務事宜。預定留港數天，由港轉赴遠東各地，繼續其視察旅程。（旗）

審訊黑社會案

警方第一次邀請 黑社會頭目作證

……黑社會會員案中，作證人，供與黑社會案件有關之證據。此乃自有黑社會案件以來，警方首次邀黑社會頭目作證者。

該案被告人乃廿一歲男子黃耀，被控本月廿二日，在油蔴地避風塘一艇上，被警方拘獲時，查出乃黑社會會員。警方作證指出：被告人在水警偵探部受訊時，自認一九五五年入會，身份乃「四九仔」，曾繳會費十六元。

黃老渦作證稱：現年六十歲，乃六十年老香港，目前在太平戲院當私家偵探，以前乃黑社會人員，現已脫離會籍。並謂：彼以前係「和」字頭之「四八九」，即「大路」。

據指出：「四九仔」乃初入會之黑社會會員，聽候頭目主使和調動。彼本人認識「鐔毛昌」，鐔毛昌乃三合會辦事人員之一。

被告否認參加黑社會，但後承認在水警署之供狀，乃自動辦寫者。並謂：彼由東頭灣感化院釋放出，但尚在受監視中。

法官判其有罪，命簽保二百五十元，兩年內約束行爲。

袁瀛傑西環住宅 險被三匪徒爆竊

同樂酒家東主

【特訊】昨晚八時許，西環吉直街一〇七號五樓住戶，全家赴宴，回家時，發覺大門被弄開，室內衣物狼亂，即向警方報案。據說：「幸無損失」，只房門及衣櫃鎖被弄毀而已。

上址戶主名袁瀛傑，四十六歲，爲大道中三五四號同樂酒家及西區西湖街七至九號源利魚翅店老板。昨日爲其姊生辰，下午全家大小赴姊家飲宴，傭婦亦於下午四時許外出，至八時許返家，步至二三樓轉角處，突覩三名生面男子忽忙走下，彼等不以爲意，不料返至五樓時，覩大門虛掩，心知有異，其後見房門被弄毀，室內抽屜衣物凌亂不堪，即向警方報案。事後經詳細檢視，除被弄毀門鎖抽屜外，並未蒙受損失。據推測，可能匪徒正擬動手時，其等及時回家，故在梯間相遇之三男子可能即爲竊匪。（家）

蔣賜福等返原居地

【特訊】中央常委，古巴僑領蔣賜福、加拿大僑領關洪照，昨日上午十時聯袂乘加拿大太平洋航機由港飛東京，分別轉返原居地，渠等係于日前回國，出席僑聯會議及八全大會，去星期由台來港者。昨在機場送行者有黃仲安、杜友卓、關船創、李崇程等多人。（恆）

救濟衣失鑽疑案 警方已展開偵查

（新新社）在一件救濟衣上失去兩顆價值萬元之「鑽石」一案，自澳洲同警方報案後，警方曾傳華籍男子至警署問話，該男子竟在出事後之第二天深夜，遷離住所，此宗失鑽案，因而變得頗重，更增加其重要性，經失人再次請求警方偵查。警方因此，已展開偵緝工作。

據悉：被警方傳訊嫌疑與失鑽案有關之男子，年約五十歲，外省人，在九龍城炮仗街某號一床位已居住一年有奇。

墨七暗入明出

竊去數物值七百餘元

【特訊】昨日凌晨，九龍旺角道卅五號五樓住戶，發覺被墨七摸入行竊，損失現款、手錶、水筆、收音機等共值七百餘元。

該處共住兩伙人家，前座爲華英專科補習，後座住客李汝似。據說，昨凌晨時分，夢中突覺有異聲，似有人開門，頗以爲異，立即起床察視，見房中抽屜已打開，則街門虛掩，並發覺廚房門，窗門不知何時弄開。後返房察檢，發覺放於抽屜內之勞力沙女庄手錶一個、美度男庄手錶一個、五一水筆一枝及收音機一個，現款百餘元均告失去，疑被賊竊去，得手後開門逃走，損失共值七百餘元。據推測，賊匪可能從屋後攀緣而上，得手後開正門逃去者，即向警方投訴，請求緝匪歸案。（家）

兩個工人 意外受傷

【特訊】昨午三時許，鰂魚涌太古船塢電焊部，一青年工人在船旁攤焊，一時失愼，從八呎高處跌下船沿。（家）

昨晨七時許，實業……四七號二樓，廿三歲，住西大街二……突有一塊大石從三丈多高處滾下，當時一工人正在工作，避走不及，右脚骨被壓至肉血模糊，痛極昏厥。事發後，石場負責人報警，召救傷車到場，將傷者送院救治。（家）

新界居民 更改身份證

可由鄉事會代送登記局

（新新社）本港人口登記局，目前宣佈暫不派出工作到鄉村，新界各區鄉民，欲補領身份證，或年滿十二歲須領身份證之兒童，均須親到九龍人口登記局辦理。

據悉：關於已領有身份證，因遷居轉地或轉業而要更改者，有關方面現予以一極大便利，無須本人攜證到局更改，而凡遷居轉地址者，其辦法例如可將其身份證到當地鄉事會說明，由鄉會彙集送往人口登記局，局方辦竣後，則將原件送交該鄉會所屬之理民府發還與會方，然後由會方將證給回申請更正之所有人，手續簡捷，約十天八天即可辦竣，鄉民稱便。

歌星與舞星 在皇后登台

法國肉彈柯花嘉利小姐與南美洲歌王森美及澳洲電視歌星莎莉雷絲小姐，日前環遊世界，先後蒞臨本港，茲爲皇后戲院主人情商客串，在該院登台演技。柯花嘉利乃巴黎艷舞團主要台柱之一，艷名遠播，享譽全歐，此姝不但擅長古典舞，對於西班牙、墨西哥、意大利、葡萄牙、法國舞及時代舞如倫巴、查查、阿飛等舞，無不精通；莎莉雷絲小姐爲澳洲電視當代紅人，天賦玉喉，一對玉人，同時攜手登台獻出。同場並加映法國七彩肉感巨片「浴池春色」，票價照常。

調查聽戶意見

四十名港大學生將担任訪問記者

【特訊】昨下午五時，香港廣播電台統制官舉行非正式茶會，假水星大廈香港廣播電台大演奏室內舉行，招待四十名香港大學學生。因該電台將於下月九日舉行聽衆意見調查時，上述四十名大學生，將在該調查計劃中担任訪問記者，故目的爲使他們先能與香港廣播電台工作人員會晤，俾明瞭將來計劃內容。

該四十名大學生，大部份前曾担任徙置區的住屋問題調查，預料這次他們担任同樣性質工作，必有美滿收穫。又該調查計劃係由英國廣播公司與香港廣播電台合辦，目的在明瞭聽衆對港台現時節目的意見，及對某一節目或音樂戲有興趣，俾電台根據改善，增加聽衆們對收聽興趣。

該等大學生將來所搜獲之結果，由大偉夫人綜合作一詳細報告，屆時再行正式舉行一次討論會，及再行在各報章上發表。

昨到會者有香港廣播電台台長布歐士，英文節目主任冰頓，中文部節目主任周禮容，香港大學特約教授，各高級職員及大學學生共約五十餘人。（磊）

圖爲港台台長布歐士與大偉夫人合照。

体育

泳總參加亞運分步選訓泳手

最後決選在冬季訓練後

【特訊】香港游泳總會爲準備參加明年在日本東京舉行的亞運會，經過許多的計劃和研究，決定了依據上次參加亞運會的步驟而行，務使各當選的運動員能夠做到最佳的水準和標準。

現時已經提名者有游泳選手三名，水球選手九名，游泳選手是：張乾文、黃勁輝、梁榮智。（馮兆明不能代表香港），水球選手九名，黃炳善、黃金源、黃桂枝、黃福興、彭照祥、彭照瑞、黃沛楠、黃勁輝、張仲堯等。彼等已由泳總推定胡祖堅爲水球負責者，吳敏文爲游泳負責者，分別展開訓練的工作。

但第一個步驟決定先由各屬會的教練擔任訓練，但由泳總正式委任該個教練，將在每兩週即將訓練時的狀況和進展作報告，待至適當時候，即由泳總制定標準，舉行測驗賽，如果選手能夠達到標準時，即行作決選後的訓練，而給予訓練費用，由泳總撥給。

至於水球現仍須看各人在冬季裏面所表現而定，香港在上次亞運會得第四名，如若狀態良好的話，則和游泳選手一同集訓，其最後決選期，將在明年三月後云。

圖爲：「梅巴叢」小童周威林昨午到九龍巴士體育會領取銀杯與雷瑞龍合影留念

港選手赴台拳賽

蔡李佛拳奪兩冠軍

北勝同門籌備祝捷

【特訊】台方爲慶祝蔣總統中籍拳賽，港方國術界乃應台方之請，選派好手赴台作選拔賽，計港方赴台選手卅三人，業經在台賽選完畢，港、方有選手胡勝（太極）獲甲組輕量級冠軍、陳耀良（蔡李佛）獲丙組冠軍、陳縱輝（虎鶴），輕量級乙組冠軍，黎雄（蔡李佛）輕量級丙組冠軍，消息傳來港人尤其是國術界，殊感興奮。據悉：陳黎兩氏爲旅港蔡李佛派北勝門龍子祥及李秋兩師傅高足，造詣頗深，爲該門後起之秀，此次陳黎兩氏榮膺冠軍入選，將參加決賽，選派赴韓，爲我國術界及同門爭光不少，現在港倫校、龍子祥、陳年柏、劉錦東等師傅，聯同發起盛大祝捷大會，藉以誌慶而資鼓勵，一切籌備工作，現在積極進行中。（濟）

明年五月，在日本舉行第三屆亞洲運動會，東南亞各執行委員最近均至東京參加組織會議，爲組織委員會主席東龍太郎一，曾於十月廿四晚，在東京帝國大酒店設宴招待各國委員并請日皇儲君明仁到會與各代表見面，由左起：明仁儲君，印度代表桑地，中國代表郝更生，緬甸代表高敏，巴基斯坦代表森派，南韓代表李相伯，及香港代表沙利士（泛亞社）

參加亞運遴選賽

舉總今開會討論

並作全港舉重賽總結

【特訊】香港業餘舉重健身總會之第五次執委月會，定期今廿八日下午七時三十分在二天堂六樓舉行。議程如下：（一）通過上期議案。（二）通過第一、二、三次執委特別會議議案。（三）通過專爲修訂會章之特別會議議案。（四）通過本年公開賽大會委員及裁判人員聯席會議議案。（五）報告全港公開賽之結果。（六）財政報告。（七）關於下屆亞運集訓及遴選之籌備辦法。（八）討論各方來函。（九）其他事項。

據悉：第九項議程將有若干提議，部份委員認爲最近完成之全港大賽係一項歷史性運動，似應啟謝工作人員，及在慶功議上，由舉總酬情頒贈紀念獎。

週日南巴大戰

姚卓然決上陣

【特訊】本星期日巴南大戰預售券經前捨手，據悉：巴士陣容將悉如對傑志之役，一般無異，南華姚卓然亦決定復出，唯後防劉志霖則仍有多少問題……

三報聯誼盃二週賽

工商再遇星島

今午四時在修頓舉行

華僑、星島、工商三報排字部主辦「聯誼盃」小型足球比賽，今午四時有一場……

傑志足球隊

決全力征澳門

【特訊】傑志足球隊，應澳門足球總會之邀，定於本月卅日下午三時乘佛山輪往澳，翌日對澳警察隊，……

澳洲網球名將今年在……

華員會乒乓賽

今重燃戰火

【特訊】香港政府華員會主辦第一屆「鳳岐杯」乒乓賽，按秩序表今晚續有四場……

九華仁校運會

下月四日舉行

欲登足球四強名位

渣甸加强守力

週末應戰東方

【特訊】本星期的足球聯賽，人多集中注意力於「巴南大戰」，唯週末下午四時在加山渣甸對東方的一場聯賽，乃係甲組聯賽四強名位之爭奪戰……

港華籃球隊

第三批昨抵港

籃聯明開執委會

編定兩外隊賽程

青年杯籃球賽

永安中健 警察學餘 惠青 迅捷

【特訊】九龍伊利莎白球場主辦的第三屆「青年盃」籃球賽，今宵續有三場在該場舉行……

校際足球聯賽

昨港九各場戰果

甲組聯賽喇沙九比一勝崇真

【特訊】學界體育協會主辦校際足球賽，昨天電燃戰火，分在港九兩區舉行……

本週秩序佈露

兩區有廿一場

西區街坊會

籌辦太極班

西洋拳賽

電視今映

依波路小球賽

飛牛對廣源聯

董英傑榮壽

門人親友

明日祝賀

永春派同門

舉行慶祝

達摩寶誕

銀牌小球賽

月底截報名

十二屆國際長途賽跑

籌備會推定職員

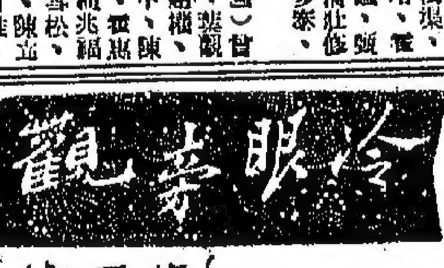
賽期定一九五八年元旦日舉行

【特訊】香港中華基督教青年會中國健身會主辦一九五八年度第十二屆港九國際公開長途賽跑大會，昨廿五日下午八時，在中健會所，召開首次籌備會議……

來論

爲明年之介壽杯拳術比賽建議

唯康



柏披赴日本比賽

本港目前最出色的長跑好手柏披（BOBPAPE）……

國際足球賽

英勝法四比零

日記盾決賽

中日美土四國名手

在台表演角力

力道山等昨拜會省府周主席

（台北廿七日訊）……

複賽抽籤

雅士嘉小球賽

昨肉行勝太職

世界圍棋錦標賽

歐第二區匈冠軍

工廠盃籃球賽

今賽昨果

惠施袍澤不分牌仔尊卑

工人世界

WORKMEN'S WORLD

第三〇三號

海軍船塢工潮似已轉趨和緩

海軍船塢日前曾將電器工程部工人四十名解僱，以致一度發生怠工事件，但日來情形已趨和緩，並無意外發生，五個自由職工會在海塢服務之工人，照常返塢工作，而船塢本身業務，亦一切如常，順利進行。海塢工人保障職業生活委員會於本星期一日曾派出代表與工人代表五人共往勞工處，當由代勞工處長累驗予以接見，事後該「保委會」發表聲明：謂代勞工處長表示願意調解此一事件云云，代勞工處長有所解釋，爲使各界人士明瞭經過情形起見，昨日特發表談話，加以澄清。據累驗處長稱：渠確曾於星期一日接見海塢工人保委會代表，在會談過程中，累氏對各代表稱：此一事件由勞工處予以調處，係不成問題者，但渠將先行研究有何辦法以安置被解僱之電器工人，及海塢當局所提出有關此一問題之意見。

據累驗代處長昨日透露：渠已獲得海塢當局願意協助被解僱工人之若干情報，刻正進行予以研究中。

工廠護士任重事繁 勞資雙方均應信賴（下）

護士任務分爲三類

一個工廠護士的任務，是跟着她所服務的工廠的種類和她自己的經驗而異的。但是大致上可以分爲三類：治療性質的，預防性質的，和指導性質的。把一個護士的任務說成只限於派發藥丸和藥膏，便是疏忽了她的兩項重要工作，雖然治療方面的工作也是重要的，而且可以方便地先予考慮。她不單能夠處理意外事件，并且可以應付醫藥上救急工作和治療輕微疾患。凡僱用護士的僱主們，都會明瞭在工廠裏，護士能夠施行此種治療，總可以節省僱主的金錢和時間，并且可以減少受傷工人之痛苦。

意外事件及早預防

護士們所負的預防任務，也並非不重要的，還當然還要靠她的觀察力，推斷力，和醫療與公共衛生的知識而定。當一個工人來到診療室訴說他受了微傷，還正是用預防治療的時候了。職業性病與因不合衛生環境所引致之疾病，可於病發之早期察覺，且可於其未致嚴重階段時予以預防。有傳染性之疾患，若能早期察覺。當可防止其傳播。即是一個可防止其傳播的辦法，要設法使病菌傳播者隔離，並且予以治療，使不致傳染他人。至於防止意外事件發生問題，凡有緊覺力的看護，常常會就其所知工廠內意外事件每多發生之處，提示使人有所警惕，使能進行查察與及早預防。此種工作之收效，當然有賴於工廠方面對看護能否信賴與能否願意照看護之……

指導工人注意健康

看護的訓練，不單祇限於醫藥與外科，她們也學習過飲食與營養等科目。所以有食堂設置的工廠，她可以指導怎能夠使工人健康與不致缺乏之營養。她們也學過初級一般衛生學和公共衛生學，所以對清潔、公共衛生，工作與住所的空氣流通等問題，均可予指導。凡是受過完美訓練的看護，都懂得婦女及青年人的事情，所以她們在受雇的工廠裏，對於婦女及青年人的福利與健康，都是她們最關切的問題。

發生意外即予救治

所以在工廠裏，一個看護便負有雙重責任，一方要獲得和保持廠方和工人的尊重和信賴，另一方她還要能夠充份負起她的工作上三項任務。上述三項任務，其重要性剛好和敘述的次序相反：第一、指……

工人日記　小工人

×月×日

小汪今早告我：「我妻已剖腹取去胎胎，經縫合無恙，不日可出院矣。」聞其言，甚喜。他又告我曰：「此次醫藥費，全部得總管之助，但多謝他矣。」我曰：「汝言誠是，別人對你患難中的幫忙，千祈要多謝衆記住也。」小汪即去向總管謝意。

其時，因無工作做，我在樹下倘佯，見朱仔以英語向外籍小孩談天，孩子甚天真，學講粵語，朱仔以語問之，彼以粵語作答，中西合璧，甚有趣也。

詎是時突聞奔跑之聲，回視，則見咕喱九禽禽背走，大叫曰：「又傷人矣，又傷人矣。」我與朱仔急趨視，咕喱九到辦事處取紗帶，止血散，紅汞水，一邊曰：「哨牙陳剛才抬鋼片，不幸繩斷了，把他的右脚壓住，雖經救出，但傷勢很重，流血，痛唔會行也。」

我等聞言，飛步趕到地點察看，其時，哨牙陳已被工友扶起來，坐在地上，渾汗如珠，苦埋口面，一看便知其不勝痛楚矣。我即曰：「扶他坐在板上。」朱仔曰：「速給冷水他飲。」咕喱九均一一如我等言。之後，我爲他敷止血藥及紮住一腿，血管經紮後，不如先前暢通，血亦流少許多。不久，總管聞訊，恐發生更大的意外，急報警及召救傷車將哨牙陳送去醫院醫治矣。

鑲首飾的工友　黃秋

鑲首飾這門工作雖然是很方便，但想做一個出色的工人，卻並不是很容易的，要經過一個長時期的學習苦練，更要加上本人的心思，才能有好的成就。

學鑲首飾這一行，須先要當「打金」學徒，要跟隨師傅學習，還得要有天才，倘若碰到一個較爲心地狹窄的師傅，他會將本領周步自封，不肯傳授給你，那時你就要「偷師」了，那是正面不能學得到，從側面偷學，譬如師傅在工作之時，你可以靜心的偷偷觀看，自己用心觀摩，久而久之，自能心領神會，恍然大悟。

當然，想進入一間金舖做打金學徒也並不是一件容易的事，除了身體健康和五官端正之外，還得要搵入事關係，而且有的金舖爲慎重計，還要收取按金以作保障，在做學徒的期間，每月薪額僅得十餘塊錢，作爲買牙刷手巾之零用錢，直到第二年，薪額就較爲提高，每月由幾十塊至一百元都有，這當然要看各人的學習情形和做事能力，就是能否獲得僱主的賞識，也是一個重要的問題。第三年來臨，這個時期正是將近滿師的時候，工作漸熟，將近成爲個準師傅，地位也提高，於是乎，薪額這一方面起碼有二百元。本來可以跳槽到別一間工作，但因爲站在人情方面來看，多數滿師的打金準師傅，都是仍在自己出身的金舖工作，不願到別一間去，這正如俗語所謂：「打生不如打熟」的緣故。

你以爲經過三年的學習，歷盡辛苦，受盡折磨，滿師後就可以成爲一個打金師傅嗎？並不是的，這時你還不過是準師傅吧了，你還得要經過一個長時期的實地練習，因爲有時一件貴金的首飾，如果沒有熟練的技巧和深刻的經驗，一下子就會弄壞，這樣要徒到僱主將本的，僱主怎會願意僱請一個令自己虧本的伙記呢！

經過一個時期的實地練習後，那末，你有了經驗，有了技巧，於是，你便成爲一個正式的鑲首飾工人，行內人就會稱你爲「打金師傅」，你每月的薪金可以有五、六百塊錢，生活是過得去的，但你得戰戰兢兢的工作，決不能馬虎從事，否則有顧客給一顆稀世的珍寶請你鑲，你不慎弄壞了，怎樣賠償得起呢？

做鑲首飾工作的工友，因爲年紀很輕的時候就出來做學徒，所以文化方面都不很高，有的甚至僅僅懂得寫自己的名字就算，因此，一般鑲首飾的工友，在工餘之暇，都是到補習學校去讀書，希望能增加自己的智識，提高文化水準，這也是一個好的做法。

工人生活

燒掛爐鴨的工人　小胡

機械學徒一名獲太古獎學金

關於工友婚姻問題

訪問廣瓷工人　林子

華人文員會的康樂及福利活動

舞廳侍應生

銀燈

蠟板

擦蠟工作

茶舞時間

工友待遇

主要收入

舞廳發生勞資糾紛 今招待記者

如何使工作有良好表現？

本港新聞 ④

沈常福馬戲團過港
高佬與矮人
全團昨飛台灣參加表演勞軍

【特訊】沈常福馬戲團，昨日乘民航班機由曼谷來港，即日轉往台北。預定在台作四個月表演，並在各地勞軍，至明年農曆正月，將重來香港表演。

計該團昨日過港者有團員卅七人，由團長沈常福率領，包括男團員二十人，女團員十七人。其中最特色者團員中有一巨人，名張英武，年卅五歲，江蘇省人，身高七呎四吋，體重三百一十磅，驟視之有若金剛天神。此外，尚有一身不滿三呎年已十四歲之矮子名陳誠方，浙江省人，體重卅一磅，曾在台灣並與育幼院服業。兩人均係于年前沈常福馬戲團首次抵台表演時，加入該團者。

據沈常福昨對記者稱：該團團員比前略有增加，猛獸及道具亦添置不少。此等猛獸包括有猛虎四頭、斑豹三隻、一大猩猩、兩黑猩猩、大象四隻、長頸鹿兩頭，另有猴子及其他動物甚多，均已由曼谷總輪赴台，另有團員十五名隨行，計程日內可抵達台灣。

沈氏述及該巨人張英武時，據稱：張氏在團內，担任表演氣功，其食量一人等於三人，其在東南亞各地表演時，頗能吸引觀衆，農歷新年過後，將來港與各界見面云。（佩）

右圖：高佬張英武與矮人陳誠方合照。下圖：高佬在全團人馬中出人頭地。江昌攝。

宗親同鄉

顏連邢三姓 籌組三姓宗親會
梁氏宗會明日宴梁世華

【特訊】本港顏、連、邢氏宗親同人，於昨日下午假深水埗石硤尾街五十三號白花大廈七樓B座，舉行第一屆籌備委員會議。是日出席者有顏、連、邢三姓宗親顏玉瑩、連樑全、顏麗波、連英賢、顏昌俊、顏錦河、顏思敬、連楚華、顏福和、顏凝棠、顏經寧、連樹傑、連手、連德鑾、顏思恭、顏經星、顏思雄、顏陳富、邢德榮、邢陳響、顏世楨、顏風、顏榮磊、顏保國、顏榮耀、連鎮南、連少琰、顏慶驁、顏舞、連紹雄等數十人，由顏玉瑩主席、宣佈宗親會籌備經過，隨即選出顏玉瑩、連樑全、顏麗波、顏昌俊、顏錦河、顏思敬、顏瑪河、連德鑾、連楚華、顏福和、顏經寧、邢德榮、顏思恭、顏保國、連樹傑、顏世光、連鏗發、顏宗漢、顏水詩十九人為籌備委員，并推選顏玉瑩為主任委員，連樑全、顏麗波為副。該宗親籌備會，由顏玉瑩暫借出白花大廈七四為會址。至該會經費，亦經顏玉瑩即席認捐一萬元，其他各宗親認捐者亦不少，會後舉行茶會，情況熱鬧。（志）

顏連邢三姓宗親會全體籌備委員



梁氏宗會

僑港梁氏宗親會歡宴名譽會長梁世華及各名譽會長。僑港梁氏宗親會名譽會長梁世華，歷任本港教育司高級視學官，皇仁書院中學校長垂數十年，道德文章，世所景仰，最近榮休，該會為表示崇敬及敦睦宗誼起見，特由全體理監事及宗親，定於明（廿九）日下午七時，假座九龍與各界名流……上海街金唐酒家設筵歡宴梁氏及該會各名譽會長。

南海同鄉

僑港南海同鄉會理事長潘振明，去月率領九龍總商會觀光團返台觀光，并參加國慶大典，復領導南海同鄉會代表出席華僑救國會議，旋又該會理事張澤卿率領港僑觀光團赴台，為元首祝壽及觀光，并該會理事洗秉熹律師歐遊，榮膺美國加省贈予自由公民榮銜。各人均先後歸港。該會同人特發起為潘、張、洗、三氏洗塵，在彌街該會禮堂聯合公宴，日期十二月二日，參加者，每科席金陸元。并放影蔣總統國慶閱兵大典及台灣各地風光。

番禺同鄉

僑港番禺同鄉會，經香港警務處核准註冊後，即積極展開徵求會員工作，加入者將及千人。定農曆十一月內發票選舉第一屆理監事，并分別通知各同鄉在十月廿五日以前，到會辦理手續，以免損失選舉及被選權利。適日該邑同鄉到九龍彌敦道六六八號五樓該會籌備處申請入會者，為數甚眾。凡鄉親參加，均表歡迎，可先到該會或亞皆老街美施茶室，及灣仔交加街一號冠香冰室領購席券。

譚氏宗會

香港譚氏宗親會，定今（廿八）日下午二時，在……元。

中區街坊會
發動募寒衣
周有先捐五佰元

（國際社）由于天氣漸寒，中區街坊會昨（廿七）日在理監事第九次聯席會議中，決定開始籌募本年度棉衣福利救濟運動，計向理監事籌捐，已有該會理事長周有先認捐五百元，及鄭天賜、明鑑等各自認捐一百元。參加該會聯席會議者計有理監事長周有、黃燕清、江紹棠、張榮光、鄭天賜、徐洪文、鄭明、梅炎秋、張英倫、梁國敦、楊紺甫、陳漢波、衛汪如、區少軒等多人，該會籌募棉衣福利實之捐冊，日內將分別送交各有關人士，請予捐助。

善款待領

華僑日報（廿六日）收到熱心者有名氏捐東華三院施藥費拾元，施棺五元，共壹拾伍元。（廿七日）馮培捐船東街火災災民伍拾元。上開慈善捐款，請派員携收據到荷李活道華僑日報營業部領取。

油蔴地街坊會 今晚理監聯會

【特訊】油蔴地街坊會，現定於今（廿八）日星期四下午八時，在會內舉行第三十五次常務理監聯席及第十五次理事會議，商討會務進行（濱）……屆時勸勵、戊、臨時動議。經預早通告全體會員，依時出席。

北角街坊會 福利貸款會 推定負責人

（中國社）北角街坊會福利貸款委員會，于昨（廿六）日下午七時在都城酒樓舉行會議，互選各部職員，以便專責辦理貸款事宜。席間互選結果如下：主席陳樹渠、副主席鄭中鈞、鄭日東、財務鄭中鈞（兼）、常務委員：羅玉堂、李境機、葉若林、監察：梁耀輝、陳廣斌、委員：趙仕康、梁福添、孫丞會、劉太和、桂銘燕、陳德明、譚傳溢、余顯堂。

竹園村第一幢徙置大廈居民入伙

禁止居民小販爲生

（中國社）九龍竹園村第一幢徙置大廈F座，昨（廿七）日起開始入伙。截至下午五時止，居民到徙置屋宇管理處辦理繳租入伙手續，已達一百七十餘家，情形頗爲忙碌。由於辦理入伙手續需時，昨日遷入新厦居住者，僅得二樓以上數十家，地層商店部份則未及遷入，惟已有多家在裝修中，準備明（廿九）日起開始遷入。

徙置大廈租金共分九種，每月租金如下：一、特種房（內設水喉廁所）六十五元，雙房（內設水喉廁所）四十五元，雙房二十八元，大房十九元，標準房十四元，小房十元，半房七元，地層商店一百元，平房舖位五十元。除特種房及雙房須徙置辦事處批准外，其他房間，將由管理處視其家族人口多少配租。

入伙須知

徙置屋宇管理處爲維持地方公安秩序起見，訂定入伙須知十四項，公佈居民遵守，內容如下：（衞生事項）一、請各戶主于入伙時購備小型有蓋垃圾桶及火水爐各一個，以備查驗。二、請各住戶一律採用火水爐或電力作爲燃料，本處絕對禁止居民採用柴類煤炭。三、切實保持本人居所及門前走廊之清潔。四、房舍門前除垃圾桶外，不得放置任何物件，以免阻碍交通。（房間事項）五、各戶主如在房舍內作間格，其房板之高度，不得超過六英呎，門窗與間格板中間之距離，不得少過四英呎。六、不得裝設閣仔，但雙層碌架床不在此例。七、未獲許可，不得改革居所搭建。八、所有租金須上期繳納。九、如有欠租者，將予以下列處置，甲、欠租滿廿八日者，管理處將飭令遷離，由管理處將房舍收回，另行分配。乙、欠租逾十四日者，管理處在其住屋證內蓋上（警告印），住屋證上如積有「警告印」三個者，管理處向市政局建議，註銷其居住證，將該舍另行分配。十、嚴禁小販在區內兜售貨物，倘若居民中有以小販爲生活者，切宜改營別業或遷離本區，否則定須嚴究。十一、不得將住所房舍轉頂或分租，居民若遷離本屋時，應于一個月前通知。十二、除居住證上相片所列人等外，任何人不准在房內住宿。十三、居住證相片應貼屋內當眼處。十四、不得窩娼聚賭，及附藏槍械、彈藥、爆竹、烟花或任何有高度燃燒性之物品。

上項入伙須知，其中第十項規定，居民不准作小販，倘居民中有以小販爲生活者，切宜改營別業或遷離本區，否則定遭嚴究一節，最使住民不解，因徙置大廈住客，不少倚持小販爲生，今日賭此禁令，咸感彷徨，紛紛希望相當改善云。

衞生局整頓北角小販攤位

五百餘攤位天天要抽籤

每晚當局派水車大洗刷

（新新社）北角渣華道街擁有屋宇，自昨日由港府衞生局開始接收後，將接通北角的居民，入住遷得通知，約有一萬二千名，取得在該處的居住權，市政衞生局，爲了該處交通起見，和整頓該處市容，決於日內實行整頓，除了固定攤位一律照舊外，固定攤位一律需要按照衞生局規定設置標準攤位，所有流動攤位，需要每天抽籤，以定翌日擺賣的地點，以一律每晚洗刷攤位，每天晚上十時要全部收檔，貨物也要取離，待衞生局人員，每晚洗刷地方，翌日再行擺賣，這種整頓的措施，約在下星期一執行，但昨天晚上，衞生局人員，已經在洗地方，井開始劃定攤位，以便編定號碼，以便抽籤。

北角三街攤販的整頓改善辦法是：第一，特定由北角街至書局街中之渣華道南邊，爲特許流動小販營業區，共有攤位約五百餘個，每攤位面積是三乘四呎，分向內及行兩列，貨物及人員均須在範圍以內，將來有兩攤之間，留出八呎爲行人路，以便店舖人員出入。小販們須於每天上午十一時前往抽籤，抽取次日的攤位號碼，此等攤位，限於每晚十一時一律搬走，留出空地，當局派水車行大清潔工作，每晚翌日晨六時卅分再重新擺設。至於在此區域外，一律不准再有流動小販存在。第二、劃定擠道由北角電車總站以北之暗渠上面爲固定之小販攤位，共一百零四個，面積以外，每十呎，人員可站在攤位面積以外，當局已製一標準形式之攤位，陳列於市政局，以便仿製。附近旁，製此等攤位通頂上之帆布約需卅餘元。第三、原本設在渣華街南邊排水道之十五個熟食檔，一律搬到渣華街以北之排水道，每檔佔面積是五乘七尺。昨天下午，檔販們已着手搬遷檔口工作。

聖約翰救傷隊通告

（特訊）聖約翰救傷隊馮秉芬總監，於十一月廿八日發表五七年度第四十八號通告，及下週工作程序，如下，該通告由副總監將壯賢簽發出：

（一）香港分區救傷車當值：十二月一日至七日筲箕灣隊，十二月八日至十四日筲箕灣隊……

十二月九日至十五日尖沙咀隊……

（三）深水埗醫生……

（四）九龍分區總部當值……

（五）馬場當值：十一月三十日西南隊，十二月十四日筲箕灣隊。

（六）總部當值：十一月廿一日東方隊。

（七）足球場當值：十二月二十一日灣仔「乙」隊，十二月三十日筲箕灣隊，十二月十四日西南隊。

日期	時間	地點	隊別
十一月卅日	下午二時	香港會球場	灣仔「乙」隊
十一月卅日	下午二時	南華球場	南華隊
十二月一日	同		南華隊
十二月一日	下午二時	政府大球場	銅鑼灣隊
十二月一日	下午二時	香港球會球場	香港青年會隊
十二月四日	下午六時卅分	政府球場	西區隊

（八）香港九龍保護兒童會當值：十一月份深水埗護士隊。

（九）深宵救濟會當值：十二月份九龍青年會護士隊。

十一月份 深水埗區，筲打老護士隊。

十二月份 深水埗護士隊。

十一月份 西區，文宜護士隊。

十二月份 西區筲箕街坊護士隊。

（十）旺角街坊會診療所當值：十一月份，九龍青年會護士隊，十二月份，筲打老護士隊。

（十一）深水埗街坊會診所當值：十一月份及十二月份深水埗隊。

（十二）晉級：尖沙咀隊隊員鄭展禮、陞任班長，由十一月二十二日生效。

（十三）實力遞減：辭職：尖沙咀隊隊員周志華辭職，由十一月二十二日生效。

（十四）轉職：尖沙咀隊隊監賀衆鋼任爲九龍分區第四級參謀，主理倉庫，由十一月十三日生效。（繼）

黃大仙東段屋宇明日起遷拆

商店住戶妥有安置

（中國社）九龍黃大仙東段一百五十六間店戶，定期由明（廿九）日上午起遷拆，因數字龐大，決劃分三批拆卸，明（廿九）日須拆遷之屋宇，由該街中段開始，即徙置區事務處臨時編號S一十三號起至S一一七號止。昨日被拆之商店及業主，已接到徙置當局通知，須於廿九日以前將屋宇自動拆卸，否則由當局派員代拆，並沒收一切建築木材。至于被拆之商店住戶，一律安置於新建之第一幢徙置大廈。

…恢復營業。在竹園村以此次遷拆以來，相信彼等已獲得安置在…爲較理想地點。至於業主方面，劉正等…當局召開之公地賠償委員會討論賠償辦法云。

顯發有限公司酒會慶祝四十週年紀念

顯發有限公司慶祝四十週年紀念，假永安大厦酒店招待港各界，到有名流各國領事、…年…郭…宏夫婦。

緝私隊努力查非法釀酒

（特訊）本年十月份內，緝私巡邏隊於各離島及九龍，查獲非法釀酒五八處，及緝獲酒糟二、五二四加侖。…工商業管理處長委任…士，發表關於緝私工作情形之最近報告稱：一上述數字，較九月份者爲少，係因中秋節後，對非法私釀之酒需要減少之故一。該月份內「緝私隊共緝獲土酒二四三加侖，及辛酒一二三加侖。

愛丁堡餐廳增設中菜部

位於太子道二二〇號近火車橋側之愛丁堡餐廳，最近增設中菜，聘得鳳城名廚師主理，中西菜當備，特價小菜每碟二元起，十元四和菜及六元三和菜等，經濟實惠。該餐廳裝飾新型，地方雅潔，氣氛高尚，如光顧中菜滿十元者，贈飲細生力啤酒一枝。

私隊工作…

立信大廈動工

（…）…沙咀彌敦道七十四至七十八號牛奶公司舊址，拆卸後改建十七層文遜大廈。該大廈用工字鋼架構成，建築堅固，設計新型，單建築費已達七百餘萬元，室內舒適，外觀壯麗，矗立於九龍半島之上，俯瞰港九全景，成爲全九龍最雄偉建築物。

該大廈爲立信置業有限公司自置物業，地下與二樓已租與牛奶公司，三、四、五、六樓設作寫字樓，七樓以上爲高尚住宅，分層出售，大厦設備有自動升降機三部，及新式乾衣機器，目前工程已届成階段，至樓下牛奶公司自助商店，早於目前開始營業，該公司并委託東亞…四室亞利文地產公司代理營業。

該公司另一傑作，將在彌敦道與佐頓道口，興建全九龍最高十七層立信大廈，該處爲九龍商業繁盛地區，地下及一樓計劃爲華麗商場，二、三樓適合醫師商會寫字所，四樓以上闢爲華貴住宅，分層出售，訂價低廉，八大房廳，每層由三萬餘元起，一房一廳，每七千餘元，地下商場每間由二萬餘元起，可分期付款。該公司已印備說明書，在…日間公開出售。



圖爲文遜大廈雄姿

警務處佈告招考華警士

香港警務處，昨佈告招考華籍警士，佈告云：

（一）本處招考華籍警士。

（二）至另行通告爲止，舉行招考日期如下：㈠每逢星期一日上午九時在西營盤警署舉行；㈡每逢星期二日上午九時在銅鑼灣警署舉行；㈢每逢星期三日上午九時往深水埗警署舉行；㈣每逢星期四日上午九時在九龍城警署舉行。

（三）投考資格如下：㈠超過廿歲而不超過廿五歲（英國法度計算）；㈡各投考人須爲共本人之出世證書或身份證，以資證實所報年齡；㈢身高至少五尺伍寸；㈣胸圍至少寬三十一寸；㈤胸圍擴張時最低限度擴增二寸；㈥能閱讀習寫流利之中文（粵語）；㈦在使用時最低限度已在香港居留伍年。

（四）經考驗及格者須填報素來熟知投考人私生活之人仕二位的姓名住址，該二位人仕須與投考人無親戚關係。香港警務處處長。

農林漁業知識鄉村放映電影

（特訊）農林漁業管理處長胡…，在其最近工作報告中稱：在九月三十日止之一季內，有關農業及漁業之影片四部，曾經在各港仔、鴨脷洲仔及白沙灣各處放映，觀衆共有一千六百人。胡氏又稱：由於天氣惡劣之故，此種供給…從事農業及漁業之人士觀看之電影，遂減爲四部。

醫務處佈告

香港政府醫務處佈告：凡領有按摩院或留醫所執照，而欲繼續領取一九五八年度之執照者，應於本年十二月份內，向本署秘書處（希愼道吳明大厦二樓）申請，并照章繳費五元，此佈。醫務衞生處長甘…理。

嘉道理農會母猪贈寡婦

（特訊）嘉道理農業輔助會，經在新界選擇一項慈善計劃，凡屬農村寡婦，貧苦無依者，贈以母猪，俾能從事繁殖猪隻，以維生計。自從該計劃以來，已有寡婦二十二人各獲贈母猪兩頭，猪屋兩間，及食料飼料。新界民政署長彭德，在本年第三季之行政報告中稱：該會已贈成猪屋，又以母猪附送選之申請人。新界民政署則發給佔用土地之執照，並由農林漁業管理處，予以密切監督。

醫療輔助隊通告參加十二月一日民防演習

醫療輔助隊監督甘曉理醫生，於十一月廿八日發出五七年度第二〇廿三號通告如下：

一、重要通告：全港性民防演習，定在本年十二月一日舉行。全體救傷站隊員，須於上午八時在指定地點報到。服裝：穿着制服，戴鋼盔及携帶水壺，滿載食水，羊毛外衣須穿在外面。

二、發給津貼：香港各救傷站隊員，本年八、九、十等月份津貼，將於十二月八日在各該站發給，上午九時由…站（Q387）開始，依次到B28、E243、E236、C70、U746、MS25、A24，該給地點，非在政府大球場。

三、訓練——下列隊員須照下開日期地點報到：

（甲）病房複習班，九龍醫院醫療隊實習病房——第二〇〇班——十一月廿九日至十二月三日——上午七時至下午二時半——蘇振鵬、楊華根。上午九時至下午五時——李…

…

四、各班成績：（甲）……

五、隊員登記：蔡留芳、黃財、陳享、吳炳坤、徐廣民、鄭國材、李鐵、潘銳迪……

六、調職：由本年十一月十八日生效——蔡留芳、徐廣民……

八、升級：……

九、請假……

譚述渠設宴加拿大僑領

（特訊）本港中國譯述出版社社長譚述渠，爲歡宴加拿大僑領李樂天、許乘倫、關超柴、胡樹…、連倩依…、賴容好小…

繳薪俸稅居民人數漸增加

因報稅制度已日趨嚴密

由於地方稅制度之日上軌道，本港居民之繳納新俸稅者已與年增加。據悉：目前稅局擁有僱主報告表五千五百八十八份，而個人報稅表有一萬二千零九十四份。此外，又有臨時者一三九二份，凡此數目，均比上年爲多。查截至今年三月卅一日止之過去一年間，居民繳納新俸稅達一千零七萬一千二百零三元，上一年爲九百八十九萬九千餘元，一九五五年爲九百五十萬零五千餘元，納稅居民之增加，係基于制度之日益嚴密。另一方面，係因薪金之普遍上升，使更多人符合納稅資格。除上述新俸稅外，又有工商業人士一一八七一人申請個人佔稅者。推此項個人佔稅，審計後多獲免稅。以上一財政年度六宗中，共獲繳稅者祇有二六八二人。

澳門消息

賀新官上任

（澳門特訊）工務總長高斯特，日前由葡來澳就職時，此間商會、同善堂、鏡湖醫院之華人機構值理董事等，曾聯袂前赴該廳，向高氏道賀，高氏因於昨（廿七）日下午六時，假元劉商會、同善堂、鏡湖醫院向各值理、董事回拜，及在上述三機構參觀，當由何賢、馬萬祺、崔德祺、劉衍仲、梁其、黃漢與等歡迎，高氏表示爲促進市面繁榮，決致力展開本澳各項建設。

迎商務專員

（本澳特訊）葡國爲明瞭澳門與葡屬間之貿易情形，及澳門工業現狀，特派出海外部商務專員費地路來澳視察。奈蒙氏經於昨（廿七）日下午六時，乘大來輪由香港轉抵本澳，前往碼頭歡迎有澳督之代表、經濟廳長雅毅理等。

…李廷藥、嘉…

京榮錄

何鈞祠之太夫人梁氏，於昨日上午十時在…

建華貿易行宴日廠代表

本港建華貿易行總經理張作文，昨在金城酒家歡宴日本SANKYOS生絲精化粧品廠代表來港考察商務情形。（楊文福）

死於白喉症一週共八人

（特訊）一週至十一月廿六日爲止之一週內，本港共接獲關於白喉症之報告共六十九宗，其中有八人死亡。自今年一月一日…

僑輪大順康昨大發出殯

大順康 S.S. TAISEUNHONG 十二月六日開往石叻巴生庇能 十二月七日下午開行

康樂家庭

家庭康樂　社會安樂　大家健康　人人快樂

HAPPY HOME　·第三〇二號·

陳應鴻律師講述

華人遺產繼承管理新婚姻法

本港過去以英國及大清律例為根據

為了使港人對修訂華人婚姻法例有更深一步的認識，女青年會公共事業委員會特於昨（廿七）下午五時半，在市區會所舉行一公開演講會，特約陳應鴻律師講「遺產繼承法、管理法及新婚姻法」。

遺產繼承法——依照英國法例，普通人去世之後其動產依照死者永久居留地之繼承法來處理，不動產則應照產業所在地之繼承法來處理。

例如：某甲為中國人，在星洲去世，則其在港之動產，應以星洲法律來處理，而不動產，則依香港法律來處理。

而香港法例，對於不動產繼承法有二：一為英國繼承法，其一則為凡屬中國人應依照一八四三年（大清律例）來處理。其他民族則以英國法律為處理。

如在香港永久居留之中國人，其遺產之分配亦根據大清律例來處理。

至於申請管理遺產手續，當某人死後，繼承人必須先向法院申請遺產接管令，然後才有權處理死者之遺產，此點雖不與大清律例相同，但根據法院之判案——繼承人之接管申請手續，完全依照英國法例，但遺產的分配，則由家屬自行處理。

遺產繼承人有兩種：一為由遺囑所指定，即遺囑執行人。另一種為沒有遺囑或遺囑內並無指定任何管理人者。如果沒有遺囑的，依照大清律例為父傳子，但選任遺產管理人，則照英國法例來處理。所以在本港而言，遺生管理人應為死者之配偶，而非其子。假如妻不在世，有時可容許妾待申請繼承，目前香港法例，繼承人之次序有如下述：第一個承繼人應該是妻，其次是妾，再其次是長子，若受益人年齡不足時，則需要兩個管理人，又若遺產額過大，法院方面亦要堅持要有兩個承辦人。若死者立有遺囑，內有執行人的名字，則當然由執行人申請了。

遺產管理人的責任，是負責清償債項，餘下遺產，則照遺囑分配。如果沒有遺囑，則需依照大清律例。

遺產分配性質不同

至於遺產之分配——大清律例重男輕女，女子向無繼承權，其遺產分配方式，大致如下：（一）嫡，庶子平均各佔一份；（二）若無子者，則應依照法律立嗣，在同宗親屬之後班輩由親而疏來選擇，經立嗣手續後，乃可接受全部家產。（三）女子無繼承權，但可得妝奩費，但其額不能多過繼承人。未婚之女，應由父家供養，如全無上述繼承人時，始能由女承受，如果連女都沒有，全部財產就得充公。（四）寡婦有子而子已成年，則由子承繼遺產，而寡婦的權利，於獲得終身給養。若子之年齡不足，則由寡婦代領，如無子時，寡婦可代丈夫立嗣承祧。（五）妾在家內守節，則由公家給養。以上所述，只為適合於沒有遺囑的繼承權。

至若遺囑的方式，英國法律，則採取一八四三年之法例。其要點有三：第一應有執行人；第二：凡受益人均不可作證人，第三是文字宜簡潔明瞭。

新婚姻法含義頗廣

說到新婚姻法，內容似較廣泛，在香港發生效力的婚禮有三：（一）基督教儀式結婚者；（二）根據香港法例在婚姻註冊署登記結婚者；（三）依照（中國風俗而結婚，同時在香港為永久居留者。

陳氏至此時特別指出：中國婚姻法有所謂三書六禮，但這三書六禮不一定要做齊，才算是有效的婚姻，若有禮物送女家，經過結婚儀式，而又有同居之實，這便是絕好的證據。此雖無成案，但這些都是本港法律專家的意見。

婚姻有效與否，應與當地手續法律適合，才發生効力。同時婚禮適合本地手續，亦為永久居留地之男女始可申請離婚，否則法院不受理。

根據舊式結婚而不准離婚之原因，蓋本港離婚律為一男一女永久結合才可應用，但中國律例則不然，因為中國律例可以娶妾的原故。

講者補充謂：大清律例并沒有「平妻」的名詞。

離婚法各有根據

談到離婚律，香港離婚法在一九三三年始頒行，最大的修改為一九五六年八月廿一日至十二月廿一日實施之修訂案。在此新離婚律未通過前，對於離婚有兩大限制：（一）只適合於一男一女永久居留者；（二）男女雙方均以本港為永久居留地者。新婚姻法對於第一條限制並無改變。第二條則有大的改革：根據離婚法第十六條的內容，丈夫之永久居留地雖然不在香港，但在下列情形之下，妻仍可向法院申請管理：（甲）被丈夫遺棄或丈夫被遞解或被驅逐出境，在未被遺棄之前或未被遞解或驅逐出境之前，其地為香港永久居留時，妻子仍然可以申請。（乙）若在申請時，妻之寓所在香港而在申請前三年，通常在港居住者，則亦可申請。

此外，又增一限制：在結婚的頭三年，男女雙方均不能提出離婚，但經過法院判定，如申請人有特殊困難情形及申請人配偶有卑鄙行為之情形，亦可申請離婚。

其他尚有補救辦法，即婚後第一年內，對方有虐待行為而又有事實可資證明者，可向法院方面申請分居。其餘第二方式，亦可向巡理府申請贍養費及分居令。關於離婚的理由，舊案而言，男方可提出通姦為理由，女子可提出對方有通姦、強姦、雞姦、獸姦等行為。從新婚姻法來說，男女雙方通姦，三年以上之遺棄、虐待、經五年治療而無法治癒之精神病，有充份證據，可使法院相信對方不在人世，此外，女方提出離婚理由，仍可保持舊案所提之理由。

離婚值得注意之點：（一）不一定要捉姦在床，只要有可提出證供，可使法院推想，相信對方有此可能；（二）遺棄——要被迫離開夫家則成為夫遺棄；（三）虐待——肉體及精神虐待均為充分之理由；（四）如在七年內夫妻不相遇可以假定其死亡而申請離婚；（五）如任何有一方面寬恕對方行為，則不能再根據以前事實來作離婚之需。

向高等法院申請分居的舊例：通姦，虐待及兩年以上之遺棄。新例以離婚之理由，則可成為理由。

贍養費——夫妻收入之總和，而以三份之一付妻，但此常有伸縮性。

大清律例處理離婚

關於中國風俗，結婚如何能夠解除婚約，大清律例，男可出妻，有七出之條：無子、淫佚、不事舅姑、嫉妬、多言、竊盜、惡疾為理由，但亦有三不去之條：（一）做妻子的曾為夫家守三年之喪；（二）前貧賤，後富貴；（三）有所娶，無所歸。所以七出之事實，但有三不去仍不可以出妻。根據香港歷年來的判案，認為不公平的理由，則不追過甚的理由，或謂會沿用大清律例，而改為引用英國法律，在向法院申請離婚，在絕對方面有五：（一）血統上或親屬上違背法律者；（二）任何一方有神經病者；（三）有重婚行為者；（四）被迫或被誘成婚者；（五）與香港法律不相符合者。

相對的亦有五：（一）結婚時不能人道者；（二）因對方拒絕而未能達到結婚最高目標者；（三）婚時有神經病者；（四）妻有孕而非其丈夫者；（五）結婚時有性病者。但必須：（甲）申請人在結婚時不知情；（乙）在婚後一年內要申請，否則不成理由。

申請宣佈作廢，只限於在港結婚，採取基督教儀式及在婚姻登記處結婚者，舊式結婚則無此權利。但申請分居之先決條件，雙方都要為香港的居民。（留）

馬豔文君：來函敬悉，有暇請於每晚九時至十一時駕臨本報編輯部一談。編者

印度土風舞姿勢

訪問一位賢明的主婦（上）

譚紉就

「才德的婦人誰能得着呢？她的價值遠勝過珍珠，她的丈夫心裏倚靠她，必不缺少利益。她一生使丈夫有益無損……甘心用手工作……未到黎明，她就起來，把食物分給家中的人……她以能力束腰，使膀臂有力，她覺得所經營的有利，她的燈終夜不滅，她手拿撚線竿，手把紡線車，她張手賙濟困苦人，伸手幫補窮乏之人……她開口就發智慧，她舌上有仁慈的法則，她觀察家務，並不吃閒飯。她的兒女起來稱她有福，她的丈夫也稱讚她，說才德的女子很多，惟獨你勝過一切。」——選錄箴言卅一章

今年春間，我領着朋友到淘化大同工廠參觀，當我進入女工工作室的時候，見女工們大家都緊張地，手急眼快的看管機器，我在此頓，忽然發現其中一位，看來很面善，似乎認識她，仔細再瞧。

「陳女士，很久沒見，近來怎樣？孩子都長大了吧！為什麼還到這裏工作呢？」

「是的，我在做點散工。」她回答：「還是我個人的習慣，我是終日不停手做着事的人。」

「你出外工作，誰替你管理家務呢？」我接着問道。

她回答說：「平日孩子們上學，我要為他們煮飯洗衣，收拾房間，實在抽不出空到外面做事，不過，他們放假的時間，大的孩子，可以替我照料家務，看管小的，我就可以到工廠做工，一天多賺兩三塊錢，孩子們也得多點營養呢！」

自從那天以後，我不斷地想着，這位賢明的主婦，她在一個經濟相當困窘的環境裏，終年刻苦耐勞，埋頭操作，正像聖經裏所描寫的一個才德的婦人一樣。於是我立心親自到她的家裏去，再作一個詳細的訪問，把這位賢妻良母的生活敘述下來，作為我們本年度研究「家庭生活的改善」的一個介紹。

……象，我想：他們也許搬家了，準是撲了個空，誰知應門的正是這位主婦陳女士，她把我迎進門後，趕着去換衣服。我環視一下，只見廳房的牆都粉刷得很潔亮，客廳是綠色，臥室是淡黃，棕色的門，白色的窗，牆上懸着一幅宗教畫，和一幅全家福的照片，室內几明窗淨，一塵不染，陳女士出來，我不禁對她讚賞了幾句。

她急忙地說：「這是我家老三的貢獻。他前年英文會考合格後就到政府服務局任職，月薪二百餘元，今年增到三百元了，上幾個月，局裏工作多，開夜工他就拼命日夜趕作，積了一千多元。他提議把這額外收入粉刷住了十多年未洒過灰水的房子，姊弟們也都贊同他的意見，上月才刷新的，這樣孩子們也住得舒服些。」

我聽了非常感動，再問下去：

「講出來怕你笑話，我有八個孩子，我的大女兒是瑪利諾女校畢業的，她在學校讀書的時候，一班弟妹都還年幼，家境很困難，你知道：我先生在淘大任職，月薪不過二百多元，養八個孩子真不容易，但是我拿定了主意，寧可束緊肚皮，也要栽培孩子讀書，他們要上進，提高生活的水準，幸而老大很爭氣，在校勤學，守規，深得校長愛護，所以給她一份做電話的工作，月薪四十五元，學費又減收，所以大姊之工作收入，就夠她們姊妹三人在學校的費用了。老大中學畢業考取了瑪麗醫院護士科，做護士的時期每月有三百元的收入，她是全部送回家貼補家用的。」

這時，我心中不禁替她稱賞，以為她現在收入增加，可以暫息仔肩了。

她接着說下去：「我的大女兒從有她的新計劃，她在今年一月赴英深造了……

二十四、上湯

黃丁田

麵食除了炒麵或者雞麵外，上湯是不可少的，尤其是雲吞麵，窩麵，更非上湯不可。

上湯的製法，大致可分為二種，第一種用料最上乘，而所熬成的上湯，便是大酒家作酒菜用的，一切如上湯浸雞，上湯魚翅都是用這種，第二種是較次的，普通麵檔便可以了，第三種是較為經濟的，但味道也很鮮美，現在詳細分述如下：

第一種

材料：上好赤肉，要淨瘦　老雞　豬脾較骨　火腿骨（用滾水拖過，去腥味，將它敲碎）

第二種

材料：蝦子　瘦肉　豬脾較骨　大地魚（用火焙香至金黃色，剖去骨鰓）　火腿骨（如第一種製法）　羅漢果小許

第三種

材料：豬骨，及火腿骨（製法如上）　雞鴨兜、鵝兜　碎蝦米　大豆芽　少許老芫

將材料放到煲內，起初用猛火熬至滾，然後用文火慢慢的熬，到火候夠了便成。

食用物價

鮮魚到貨較少　價格略見上升

各項物價仍甚平穩

昨天市場物價，鮮魚供應轉疎，價格微升；大路淡水魚來貨突然疎減，比前少逾三百多担，加以鹹水魚獲量少，影響零售價格趨升，計鯇魚每斤二元，大魚元六，約較前升二毫。雞、鴨、豬、牛肉類，售價企穩，與前無異，售價穩順，白菜每斤一毫，菜心三毫，芥蘭四毫，菠菜四毫，供應充裕。蔬菜類，昨日市場各類食品牌價數字……

衞生與健康

白·喉·症

是兒童生命的大敵　應在冬季開始預防

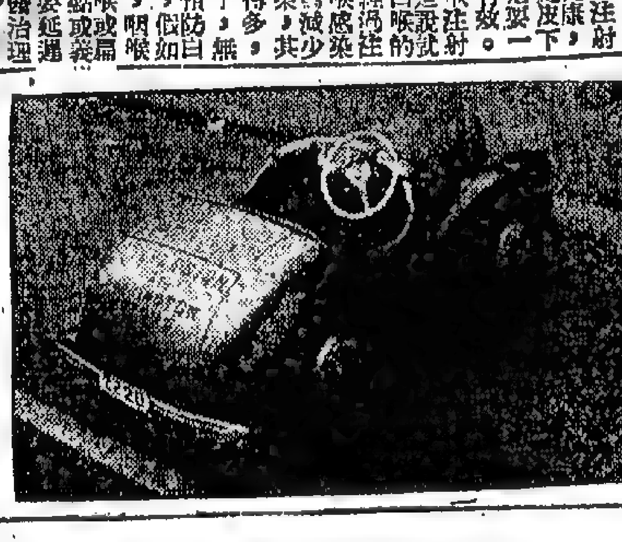
白喉是一種危險、嚴重、致命的傳染病。政府醫務衞生局屬下所有醫院、診療所及辦理門診的醫局，同時又有巡迴診療，於今天開始施行預防白喉注射了。各位父母們，趕快帶你的孩子到附近做預防白喉注射！

雖然近年來醫學十分昌明，公共衞生施行比前完善，所以白喉的患者，及其死亡率，事實上是比前減少了。但這並不是說我們就不怕白喉的侵襲了。實際上，白喉是一種很容易染得到的疾病，它的危險……

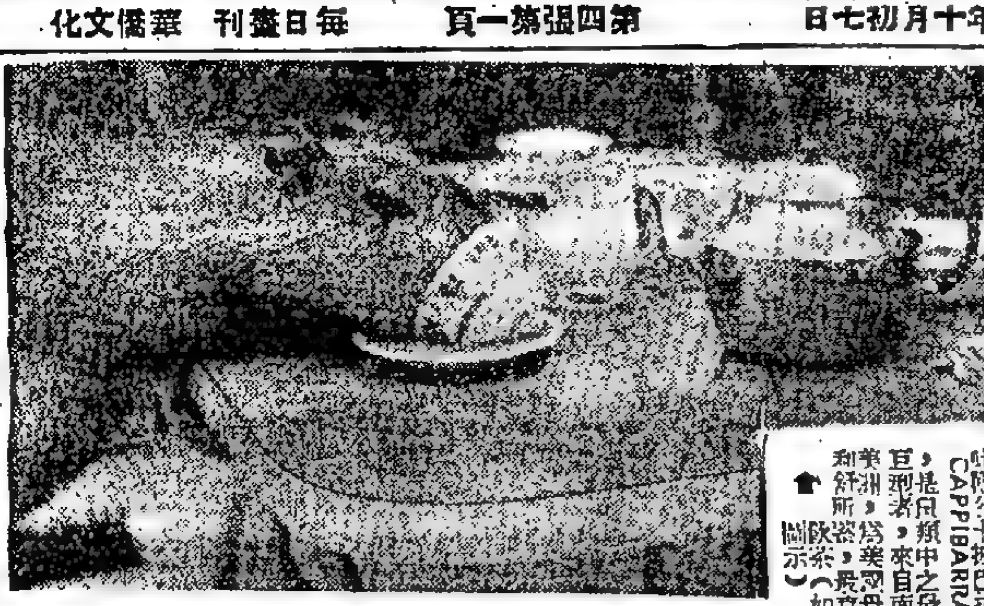
黃花魚的幾種吃法

登記結婚　兩日四十七對

鴛鴦譜



每日畫刊

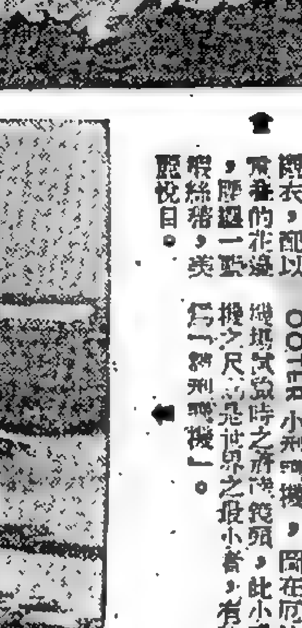


此隊名卡披巴拉CAPPIBARRA，是鼠類中之最巨型者，來自南美洲，爲美國丹和舒斯蕾所搜集。（如圖示）



芝加哥林肯公園動物園之河馬，本年添產一子，圖爲母河馬教子游泳情形。





這是柒阿服裝專家設計的一襲尼龍晚禮衣，配以薄紗的花邊，並襯上一點緞絲綁，美麗悅目。



雛型飛機

義大利飛機技師班納第最近發明「十括打」AEROSCOOTER小型飛機，同在底比斯試驗時之旅行情形，此小飛機之尺寸是世界之最小者，有稱爲「袖珍飛機」。



小國家 小家庭

摩納哥國王蘭尼爾，於十一月廿二該國國慶日，與王妃嘉麗絲和及公子露面，同在宮內陽台上，與摩納哥人民見面時之鏡頭。



家庭便服別具風格

這是家庭便服，上衣是一有花圍兜方巾，採用玫瑰色絲緞製，其形輕便，亦頗奇特。



國際中國同盟會留港革命老同志廿餘人，由國民黨譚德民率領全體團員，於廿三日前往忠烈祠，向革命陣亡殉難士獻花後合影。

華僑文化

定期座談籌備組織 國際影協港分會

姚克昨在聯國港協專題演講

【特訊】電影界知名人士姚克教授，昨晚八時，在聯國港協會成街會址講「國際電影協會」，指出：香港年來製片事業，以數量而論，已躍居世界第四位，僅次于美、印、日之後。又謂：時代之進步，使吾人更需互相合作交流，而文化的溝通，實佔其中重要地位。

姚氏稱：「國際電影協會(INTERNATIONAL FILM COUNCIL)，係隸於聯合國文教組織下。此等國際性組織，在聯合國成立前已具有，如國際的戲劇協會，國際中學教育協會等，均具同樣性質。自一九五四年該國成立，文教組織亦予產生，遂以國際力量，以推動國際文教事業發展。是時代的進步，促使吾人合作，例如郵政事業，若非國際互助，乃不能進行。而文化工作，更需國際間互相交流合作，彼此觀摩，取彼所長，補己所短，以增進人類幸福」。

「香港電影事業，常常在國際發行而遭遇經濟困難，如當某地缺乏外匯或限額太低，均足以影響銷路。故具有協調國際諒解，然後能獲致圓滿的解決」。

姚指出：本港電影事業，可由國際間吸收先進技術，從相互研究中而尋得改進之方，因爲大批電影，乘勢改進，試圖近時本港發行之影片，內容多偏取或模仿外國故事，須知國際間協議規定，凡竊取他人故事而挿入影片，均可遭受控訴。可幸香港地區範圍狹小，未有引起國際注意，減少倘中麻煩耳。彼以爲翻譯外國著劇，以正式手續購買攝製權，代價亦不爲高，此爲本港電影界應守法的一點」。

「國際電影協會工作，在促進電影事業，使有以佣教育及文化途徑進行。純商業化之電影事業，失却文化原意，切宜避免，粗製濫造，內容不正確之題材，影響社會至大。例如目下盛而的「西飛問題」，與電影實有密切關係。倘若本港能組織一個「國際電影協會港分會」，等辦似兩說，則能經常對此等問題提出討論，以引起社會人士注意，進而求取有以改善之法，則香港電影事業前途，當可樂觀也」。

講畢，姚當場籌組「國際電影協會香港分會」，定下月十七下午四時，在九龍召開首次座談會，並分函通知各電影單位參加，以利進行。（生）

今日美國感恩節 留港全體美僑 舉行禮拜儀式

【特訊】今（廿八）日爲美國感恩節紀念日。據悉：留港美僑，將於是早十一時，假佐敦道於仁禮拜堂舉行禮拜儀式，由該堂牧師莫爾文主持講道。查美立國組先於三百餘年前，在麻省普里茅斯石登陸後，舉行一週年紀念以來，每年此日，均舉行此種紀念儀式。駐港總領事莊萊德，今日在該項儀式中宣讀艾森豪威爾總統之感恩節日文告，艾氏宣告十一月廿八日爲感恩節日，在此節日中，美國人民均將舉行感恩禱告，以示慶祝。

幾個不同宗派之新教會牧師，將參加禱拜儀式。留港全體美僑，及其親朋，均歡迎參加此項儀式。（來）

我國橋牌隊赴菲 參加遠東錦標賽

中港民國橋牌隊一行六人，由張維賢（左起第三人）率領，廿六日由台北飛馬尼刺，參加遠東橋牌錦標賽。該期爲十一月廿八至十二月十日，參加者有菲國、中國、菲律賓、日本、泰國、與香港。

林藹國畫展緣起（上）

——十二月五日至七日在花園道聖約翰堂展出——

勞 墨 齋

紅樓夢第七回裏說：薛寶釵有一股從胎裏帶來的熱毒，一發作時便喘嗽；但吃一顆「冷香丸」就好。

那周瑞家的問她這丸怎樣泡製？寶釵笑道：「不問這方還好；若問這方，眞眞把人瑣碎壞了」！

她說這方是一個禿頭和尚所授的。它要用春天開的白牡丹花蕊十二兩，夏天開的白荷花蕊十二兩，秋天開的白芙蓉花蕊十二兩，冬天的梅花蕊十二兩，將這四樣花蕊，於次年「春分」這日曬乾和在藥末一處，一齊研好；又要「雨水」這日的天落水十二錢，還要「白露」這日的露水十二錢，「霜降」這日的霜十二錢，「小雪」這日的雪十二錢，把這四樣水調勻，和了龍眼大的丸子，盛在舊磁罈內，埋在花根底下。若發病時，拿出來吃一丸。

阿彌陀佛，這個方，眞是瑣碎煩呀！

世界上有許多人——連我在內——都潛伏着從胎裏帶來的一股熱毒，許多的先天，還比不上寶釵姐姐的結實，發作時喘嗽便了。他們發作起來，大則傷天害理，小則自尋煩惱。

然對於衆生，一料「冷香丸」，怎能濟事？爲己爲人，於是我便幻想別個更好的方法。

宗教和藝術，感化力强。如果做得好，它可以陶冶人的性情，變化人的氣質，功力大於「冷香丸」。兩者我選了後一種。

中國畫，亦藝術之一。我對它有認識，可惜沒瑣碎去尋！這心願爲得着另一個人來替我實現。

那年，林藹小姐，剛從杭州國立藝專畢業來港，帶着斷十數獲寶，懷然負起！（未完）

系弄先生的介紹信來訪我。這時我正在寓病山居。問她來意，她說此次來港，是攜手教到外國。趁等待的時間，請求探造詩學。我樂意接受她的請求。之後，與她常常會面了。

一次，她將一幅畫作——隨宋納幹江行初雪圖——請我批評。我爲感她天才難得。心想：她于國畫有此根基，何必另起爐灶？她可能替我實現心願呢！

費了廿多回唇舌——將我底心願發揮——終於說服她獨致爲國畫了，並且打消她出國的念頭。這是她國畫展的遠因。

從此，我便「瑣碎煩了」！雖然，她的學問、詩詞、毅力、和虛心，可替那四樣花蕊；可是那風、露、霜、雪，四種東西，不能旦夕間可求得到呢。因爲學習國畫的條件，除本身有具學問詩詞的因素外，還要名師、眞跡、佳游、游室等配合；再加上充分時間磨練，才有成功的希望。然而名師眞跡等，又非旦夕間可求的。爲酬「毅力」之故，這資任難然「瑣碎煩」，我也

奧瑪尼博士講 印度洋島嶼

【特訊】港大漁業研究組主任F・D・奧瑪尼博士，昨午在英國文化協會發表一篇饒有興味之演詞，講題是「印度洋上的島嶼」。奧瑪尼博士，於一九四七年曾奉英政府之委派，參加一項漁業考察團，往印度洋塞舌利歐斯及西茨利斯島嶼間的海面，視測漁業在該海區之可能發展。昨首次與本港公衆見面之奧瑪尼博士，就印度洋上塞利歐斯以次各島嶼之歷史背景，居民生活情況，漁撈情形，詳加講解，並以其他攝影之生活圖片，以幻燈放映，內容倍饒興味（功）

清代醫學之概觀（二十五）

兩氏就其證候而定其病類所屬，不及「命匠」，本條之脈。

喻氏則否，根據「金匱」少陰脈滑而數爲辨證基礎，從引「靈樞」之言，互證陰中牛痹由於濕熱下注，而不及於性病範圍。

喻氏復據脈氏所論小便如淋之說，更斷陰中與外陰部之侵蝕潰瘍，一由於淋毒之病變，而非黴毒之所成。諸氏之說，各有所本；然臨床上，淋毒病變，則有此說。因淋毒而至陰中牛痺，陰門潰爛，則殊屬罕見也。

醫門春秋

悲智（二八九）

王孟英，精於醫學，所著「歸硯錄」、「女科輯要」之外，所撰「醫鈔彙」：「溫熱經緯」、「傷寒論」，尤爲孟英所推許。孟英名士雄，晚號夢隱，又號潛齋，海寧人，浙江杭州。三世業醫，少時孤貧，潛心苦讀，矢志向學，卒濟通兩，尤精醫。家貧仍以醫自給，不求榮利。

咸豐間，大亂，太平軍，其名，頻繁好攻時醫之術，分別論斷，援古證今，結歸於一。成豐（一八五一—一八六一年）初，太平天國之役，從上海，辟亂越入溫州，疫癘大作，活人無數。其後往來杭、浙間，治多全活。其醫名大起。與桃花溪居多，今所存者，有「潛齋醫書」，及「四科（內科外科婦科兒科）簡效方」等書；尤以「溫熱經緯」及「霍亂論」爲百餘年來盛稱於醫界。與葉天士、吳鞠通俱稱溫熱家。然非兩皆不出清氏一派。

「溫熱經緯」原書六卷，今行於世者爲四卷，乃後人所改編，以「內經」仲景之文爲經，以葉薛諸家之說爲緯，衡證家綱與其但紛求杂說，不出己見。（未完）

團體象棋賽 明晚頒獎

國光象棋研究會行本年度全港團體象棋比賽頒獎禮，經函約各參加棋隊及全體會友參加，明晚假金龍酒家舉行，並頒獎後設宴歡，席令每位三元。須先報名及領取席券。（報名地點：一、南華酒店何香隆、二、文選茶行勞五、三、南國策莊陳士明）。頒獎禮由該會會長鄭桂芬、陳洪熾、陳國長、曾光霖、吳晚成、勞五、等主持。各優勝棋隊獲得獎品數量亦經兩獎會議配決定。

中青徵募 今二期結報

中青徵求運動，今夕九時，舉行二期成績結報。各隊連日徵募已漸入白熱化。

灌頂法會功德圓滿

大坑光明台佛教居士林，由李國興主持金胎兩部灌頂法會，由農曆九月廿八開壇，至十月初六圓滿，受灌頂者共百餘人，未許入壇參觀，儀式陳重嚴密。祇係眞言宗一種傳統規定之法則，至眞言宗教義，自唐迄今，代有著述。現日本尤爲普遍。該林熱心研究者，隨時可以參閱。該林應大灌頂法會，會費由該林負担，並有所謂「佛布施」致送各醫院及慈善機關。

大秦景教流行中國碑文研究（七）

陳榮興

由辦機調類成書，爲節述古代印度之重要典籍，亦法等國，均有譯本。（四八）珊瑚樹（CORALS「A」）在太平洋澳大利亞東北，沿岸有珊瑚礁，斷續不絕，長達一千二百餘哩，謂之大堡礁（MTEAT BATTIET REEFS）航行頗險。（四九）紫寶山，或稱爲迦鸞山，在中印度瓦揭陀國上茅城附近，如來曾講法華等經於此，佛家以此山爲勝地，又名靈鷲山。（五十）弱水，漢書地理志：「金城郡臨羌縣有弱水」。按臨羌縣在今青海省西寧縣西。（五一）火浣布，「史記隨書」，郊之、說、亦作「毳」，以灰蛻之，曾見，織也。類皆、綿織、火浣布、（五二）迦魏舍，迦魏樹（BOSWELLIA SEYYAEA）植物名，屬汪香科，木亦稱。

「明月之珠」，有返魂樹，秋珠，夜光之璧」。（五四）高宗大帝，李治，太宗第九子，在位三十四年，年號永徽，乃香味也。凡有死者，聞豆許氣之味，可再活。（五三）庚戌。（未完）

詩 林藹

研山老師周甲榮壽敬寫壽星圖上壽并繫以詩

壽哲由來享大年，大椿小米至今傳。
吾師久抱烟霞氣，此日眞如物外仙！
海屋人歌天保頌，儒風世仰鄉人賢。
多慚弟子慚何補，一幅一詩當祝筵！



林藹畫課

李研山題

（十）仿元黃子久水墨山水

鄒衣白云：子久樹，中之右軍也，又右軍之蘭亭也，聖而神矣！此圖如富春圖，宜同參之。

（本課作者由十二月五日至七日在聖約翰堂展出）

李研山題於九龍山居。

李研山論「山水」

（中國美術總匯展品十二月二日在聖約翰堂展出）

李研山，原名居端，新會人。國立北京大學法學士，歷任廣州市市立美術學校校長，培引名畫人材甚衆。專長山水，於十家多所致力，而獨樹傳統。近年居港，仿其翔曰雙硯亦楳，又曰石谿。

攝影沙龍 港多人獲獎

【特訊】美國第一屆國際攝影沙龍，日於上月揭曉。本港攝影家林特佳，在「自由題」特別組得獎，其作品及得冠軍一項。

華僑教育

眞光中學堅道新校
昨舉行奠基禮
七層校舍將於明年二月落成　八百學生將廣得所

【特訊】香港眞光中學爲容納更多失學兒童，將堅道第一小學部校址拆卸改建七層新樓，經於本年八月動工，昨（廿七）下午四時半舉行奠基禮，由該校校董曹思昇夫人主持奠石。參加之校董、來賓、校友有：林植宣、歐炳光夫婦、曹鑑、彭樂昌牧師、黎觀琪夫人、佘岡定夫人、盧世振夫人、簡悅強律師、黃永善夫人、溫金銘校長、甘　則師、鄭儐榮牧師夫婦、麗德明牧師、李貞明牧師、翁珏光牧師、佟德馨等暨校員生甚衆。

典禮由林植宣任主席，歐炳光祈禱，曹鑑讀經，主席致詞後，隨請曹思昇夫人（何壬瑛女士）奠基。曹夫人接受甘　則師奉上之鏝，奠定基石，繼謂：「願上帝祝佑基石，永久地建立在眞光校址之上。」並謂前人羅夏理女士以不朽之精神遠涉重洋，來爲我婦女界打開求學之門，這種堅強的信念，就是眞理。校長何中中女士繼報告籌建校舍經過，甚爲詳盡，余錦明祈禱後，由彭樂昌牧師祝福而散，跟着茶敍。

主席林植宣致詞稱：

「本人今日覺得十分榮幸代表校董會主持本校第一小學部新校舍重建奠基典禮，回溯在廿二年前本校初創時，小學部租賃堅道廿六號爲校舍，至十八年前，由曹思昇夫人與各位校董熱心籌得此七千餘呎的校址（即猶道會堂舊址），修改前座，興建後座課室。曾幾何時，距知本校之迅速發展，除大坑道擁有十二萬方呎之校地，先後完成中學部，及第二小學部校舍兩座外，現又在原日此處重建前座校舍。眞光由襁褓而壯長大，欣欣向榮，已躋於本港設備完善學府之林，我們乘風多年校董再懷既往締造艱難，展望將來前途發展之無並，實具有無限之興奮與安慰。

因感前座校舍的陳舊，不適於用，早有重建之議。陶甄政府撥送大坑道地段爲中學部校址，尋且再撥一段地段爲興建第二小學校址，因領地條件關係，大坑道方面中學及第二小學校舍需提前興建，故堅道方面重建之議暫止，延至去年始由校董會籌劃，前座校舍，年代久遠，屋頂桁柱，屢修屢折，亟應重建。旋獲政府免息借廿九萬四千元及滙豐銀行准予經常透支協助，俾重建計劃，得以順利進行。今夏七月，將前座拆卸，八月動工，預期來年二月，當可完成七層的新校舍，以後便八百多學生能有更好的校舍，接受教育。

在今日的典禮席上，我們應衷心感謝上帝的恩賜，全體校董會主席曹思昇夫人、林植宣先生、溫植慶夫人、曹鑑先生、陳汝銳先生、歐炳光先生、建築委員會各位悉心擘劃，主持進行一切，甘　則師及其助手白爾時先生計劃圖則，鴻儀建築公司承任拆卸，東山建築公司負責建築，歸代表眞光全體員生致謝。」

何中中校長報告籌建經過：

「十年前本校當開始增設初中部時，……香港眞光中學已二十三年，本着精神，力圖解決本港失學兒童與青年升學之困難，學級由幼稚其及小學，而初中，而高中，學生人數已增至一千九百餘人，現已成爲一完備之學府，且校風純樸，教學優良，早已有譽於時，數年來除刷新校政外，尤銳意於校舍的擴建，先後於大坑道校址增建中、小學部，今更改建第一小學，將可更可廣容學子云。（雷）

香港眞光中學第一小學新校舍重建奠基禮：（上）曹思昇法政牧師夫人主持奠基（下）眞光校長何中中報告籌建校舍經過（楊文攝）

嶺南中學明日田徑運動大會

香港嶺南中學爲使學生德智體群美五育平均發展，定廿九日假南華體育會舉行全校運動會，已發邀請函體育界名流及社會賢達參觀。該校每年均有舉行運動會，此次將爲復員以來最大規模之一次。……分有集體操、三徑賽及小學部體育遊戲等。各生報名參加者踴躍，數星期來，紛紛展開練習。諸生咸「發揚嶺南傳統之體育精神」、「嶺南學生都是紅灰獅子」爲口號（紅灰爲該校校色）。料屆時定有精采之表演，劇烈之角逐，更足養成良好之體育風氣。聞嶺南同學會對此大運動會樂於贊助，捐出獎品甚豐。

渣華街新官校
昨開始上課
排隊輪候入校家長論需寬容

（新聞社）渣華街官立小學，自前日辦理學生報到，發給入學證明書，取者，今日開始上課。

由於昨爲開課第一天，上午九時前及下午二時前，入選之學生在校門前排隊輪候進入課室者，甚爲擁擠，各生均由家長携帶，在校門前站立，人人都感覺寬容，不以排隊爲苦。

爲顧全秩序，學校當局特在門前貼出公告稱：「列位家長注意：請將昨日校方發給之入學證明書，交其子弟携同依次序排隊，聽候指導入課室，貴家長無須進入校內等候。」並規定一、二年級由左邊門口進入，三、四、五、六年級則由右邊門口入校，故秩序頗爲良好。

該校分上下午班，目前上課時間，暫定上午班由九時至十一時，下午班由二時至四時，將來如有變更時，再行通告。

菲律賓基利文大學副校長昨參觀崇基

（特訊）菲律賓基利文大學副校長基利文氏，日前由菲乘機抵港，考察本港文化教育事業。基氏昨上午十一時，特駕車赴新界馬料水崇基學院參觀，由該院院長凌道揚及各系主任陪同觀該院各部門及課室，至十二時許始參觀完畢，復由凌院長設宴招待午餐。基氏對該院各項設施，甚爲稱贊。（志）

音樂教研會低年舞蹈班

（特訊）港九音樂教育研究會經辦第八期低年級舞蹈唱遊教材介紹，由卅日起逢星期六下午七時半至九時十五分共二次舉行，內容：低年級表演舞、瑞典對舞。

大專學生公社三樓闢娛樂室
以便大專中娛樂　該室設乒乓球、康樂球、象棋、鋼琴、留聲機等　大專同學均可享用

【特訊】大專學生公社，係本港一個學生之家。該社在監督吳澤霖領導下，工作進展非常迅速。據悉：該公社近爲使學生有一個娛樂地方，特將該公社三樓之禮堂闢作娛樂室，娛樂室內設有乒乓球桌、康樂球桌、象棋、鋼琴、留聲機等。

凡大專學生於課餘，可到該公社作娛樂。欲玩乒乓球、康樂球、象棋者，到社時可向總務組領取各種用具。至於鋼琴之演奏，聞該社現有計劃請青年會樂光演任教。關於留聲機，該社現購有七套「靈格風」英語教授片，大專同學欲習英語者，可到該社進修。此外，本週內該社並設古典音樂欣賞室，欣賞室內之唱片，管理將如圖書室，各唱片將由專人編目，然後放置架中，各同學若要聽何種音樂時，可按目錄找尋，自行放置機內播唱，以資欣賞。大專學生公社以上所發展者，只係計劃之一部份，將來更有其他發展。（錫）

三樓闢娛樂室之大專學生公社外貌（楊文攝）

公教學會廿四週年

（新聞社）香港公教眞理學會，歷史悠久，一向致力於出版各種教理書籍，以應公教人士精神上之需要。

本月三十日爲該會成立廿四週年紀念日，且以聖誕佳節快將降臨，爲酬謝各方讀者雅意，俾選購賀聖誕卡起見，將於明天出版之公教報，刊印優待券，凡持該券在指定日期內到公進社選購該會出版之書籍，八折優待。

五邑工商會學校校董會昨日成立
主席馮秉芬致詞　勉校董會群策群力　共同發展校務

【特訊】香港五邑工商總會創校委員會結束，改校董會成立典禮，昨下午五時半在昌業街新校所舉行。到會嘉賓，有校董兼主席馮秉芬、校董兼副主席伍尙信、校董兼校監鄧北泉、校董兼名譽校長張玉階、校董兼校長譚國光、校董兼秘書蘇器石及各校董陳玉泉、盧仕超、關棉、李一鵬、陳子良、司徒浩、譚祥秀、吳昌培、馮漢桂、張玉麟、黃錦安、簡彩、及蔣賀戲天福、甄國明、鄺蔭滋、梁楷、岑煥道等數十人。

典禮會在該校禮堂舉行，主席、嘉賓及校董就位，由主席兼主任委員馮秉芬致詞（另錄），校董兼校監鄧北泉述新校籌備經過，指出：「該校課室仍不敷用，委員會現時仍積若干餘元，以爲日後加高一層之用。此項計劃，於該校之圖則中已……」

明日學生日
浸會學院
假培正中學舉行各種運動

（中國社）浸會學院，宗明（廿九）日爲學生日，假座培正中學舉行各種運動與遊藝，……

（右）成人班常識問答，第一次獲冠軍之林炳光　蔡凡攝

荔里活康樂中心昨舉行電台問答
林炳光成績最佳得冠軍

維多利亞英文書院辦課餘自修堂

識字班教育者宜多受教育
本文作者滿懷熱誠與期望、謙恭地與某些從事識字班的領袖們共商，希望進一步把神聖的教育事業推展。

炎武

育才女校畢業禮
譚立朝夫人授憑
校長報告一年校務

機械學徒一名獲太古獎學金

中文校聯會今互選職員

縫級教育

到兒童的世界去

思友

耶魯基金會代表昨西青會演講
詳述該會發展經過

聖士提反校今日頒業禮

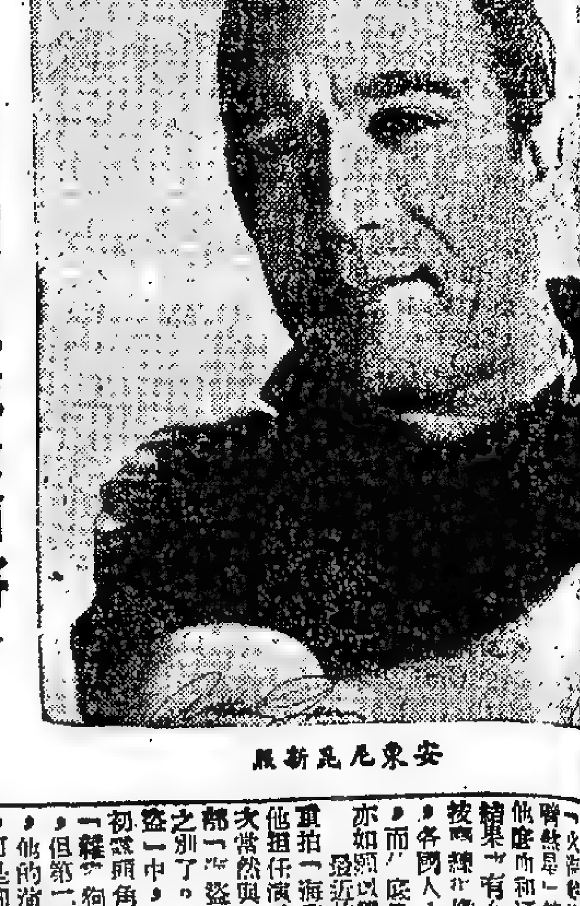
將演

香港中文廣播電台

豎琴獨奏　愛德華維托　雅德羅拉

安東尼昆演「龍城金槍將」

他是從困苦中掙扎出來的演員



安東尼昆新照

成功可是一件容易的事嗎！看看安東尼昆，他就是鐵錚錚一個演員，他奮鬥了二十年，終於給他到達彼岸，一九五七年可說是他春風得意的一年，一手捧走第二枚奧斯卡金像獎，另一手又攫來東方電影節的最高榮譽，而他的拍片更值得我們稱讚，簡直是個當今最紅的國際演員，英國、義大利都倩他留下他底足跡。本年內，幾家大戲院都曾放映過他主演的片……

……比諸任何一個紅星的，他都要打破紀錄……最近，……「龍城金槍將」就要在……戲院放映。

……安東尼昆的魄力如何，……甚至外國製片公司也爭取聘請他演戲，……

「逃犯」洛史德架

齊華

洛史德架是「逃犯」……

阿娃嘉娜東山復起

羅娜

「羅漢錢」人物

丁是娥與小飛娥

娛樂園

占美士臣聞歌起舞

占士美臣的嚴謹英國紳士作風，他與太座芮恆娜正開「逃犯」……

談彩色木偶電影「芙蓉仙子」

將演「玉女春情」

丁香姑娘

連環故事　陳娟娟　石慧　高遠　主演

（九）

香港中文廣播電台

麗的呼聲 銀色電台

麗的呼聲 金色電台

澳門綠邨廣播電台

消防中樂組播放工餘歌

航訊

沙利馬士基 下月四日到

五日開日本轉舊金山紐約

珍士馬士基展期五日抵港

【特訊】捷成洋行轄下之馬士基系大型貨客輪「沙利馬士基」號，其行程乃由暹羅方面開來，途中駛經小呂宋，轉來本港，據船上發來訊息，須改至十二月四日始有到埗，在港停留一日上落貨，至翌（五）日離港，開赴日本，轉駛三藩市，經巴拿馬，轉紐約、波士頓、波地摩、費城等地。

【特訊】又捷成洋行轄下之馬士基系新型貨輪「珍士馬士基」號，其行程乃由波斯灣方面開來，途中駛經印度、星加坡，轉來本港，據船上發來訊息，展期至十二月五日到埗，在港停留一日上落貨，候至六日離港，繼續前往日本。

重慶巨輪 三日午返

六日開星洲印尼

【特訊】太古公司旗下與伽通系新巨型貨輪「重慶」號，此次行程，乃由日本方面開來，途中駛經上海上落貨，轉來本港，據船上發來訊息，於十二月三日午到埗，泊B字十七號浮泡，在港卸貨後，繼續收貨，逗留至六日上午離港，開赴星加坡，及印尼等地。

保士

二日晨到 三日轉沖繩島日本

【特訊】寶隆洋行轄下之大貨輪「保士」號，其行程係由暹羅方面開來，據船上發來訊息，謂因行程迅捷提前，可提前於十二月二日上午到埗，泊B字泡，在港停留上落貨，於翌（三）日啟碇繼續前往沖繩轉日本。

安利

二日到港 三日返暹

【特訊】振盛行屬下之大貨輪「安利」號，其行程乃由暹羅方面開來，……

喜馬拉雅丸輪

改明日到港 卅日轉暹羅

【特訊】東方船務公司代理日本關西汽船株式會社屬下之「喜馬拉雅丸」大貨輪，其行程，乃由日本方面開來，原定行期於今（廿八）日到埗，現接船上發來訊息，須至明（廿九）日始克到埗，在港停留一日上落貨，候至三十日繼續啟行前往暹羅。

羅方面開來，據船上發來訊息，於十二月二日上午可到埗，在港停留一日上落貨，繼續候至三日離港，前往暹羅。

辰久丸

下月首到 三日下午直航金邊

【特訊】福來輪船公司代理新型貨輪「辰久丸」，其行程係由金邊方面開來，據船上發來訊息，於十二月一日午間可到埗，泊B字泡，在港卸貨完畢，繼續收貨，於翌（三）日卸貨完畢後，……

荷貨輪萬隆 下月二日到

四日開星洲印尼

（特訊）渣華郵船公司旗下大型貨輪「萬隆」號，此次行程乃由華北開出，途中駛經上海，繼續轉來本港，預測行踪，於十二月二日可到埗，在港卸貨後，停留兩日上落貨，候至四日離港，前往星加坡，轉赴印尼各埠。

華興

二日晨返 三日午開西貢金邊

（特訊）順昌公司旗下，川走本港及西貢金邊線之長班輪「華興」號，前次由港啟碇開赴西貢金邊兩地，現經任務完畢，啟行返港，據船上發來訊息：於十二月二日上午到埗，儎來之貨物，有什貨等項，在港卸貨完畢，繼續收儎，於翌（三）日下午啟碇前往西貢及金邊兩地。

顯發公司四拾週年 雞尾酒會招待嘉賓

【特訊】本港船務業宜商顯發有限公司，自創立至今，經有四十年歷史，該公司董事同人，特於（昨）廈永安食堂舉行雞尾酒會，慶祝四十週年紀念，由董事郭顯宏、郭顯正親自招待，嘉賓到會者：有太平洋行董事長布力嘉氏、谷其氏、文路氏、高奴文氏、約翰布力嘉氏、鹽政局首席非官議員周俊綿年、立法局首席華人代表周錫年、立法局議員郭贊、華民政務司賦棉露、日本總領事安藤吉光、瑞典領事白開度氏、日本川崎汽船駐港代表吉田三郎、鐵行輪船公司洪開克氏、蔣法賢、黃亞林、謝雨川、夏高翅、皇仁書院校長威廉臣、張公勇、何理甫、譚立基、黃大釗、潘振明及中西嘉賓三百餘人，濟濟一堂，情況十分熱鬧，由下午七時許盡歡而散。

（下圖爲顯發有限公司開業四十週年紀念酒會，圖有今者爲董事長郭顯宏夫婦，與嘉賓布力嘉、議員郭贊、蔣法賢等合影）。（楊兆文攝）

輪船航空公司電話

太古公司參弍一四四四
太古分行式四八柒八
總統公司二七四九三
美國輪船二八一九六
法國輪船二六六五一
渣甸公司三四一五八

截郵時間

（今日）

（空郵）

北平、上海、漢口、七時
昆明、海口　八時
暹羅　九時
日本

（平郵）

馬來亞、印尼、澳洲、印度、高棉、錫蘭　六時
、紐西蘭、錫蘭、印度、巴基斯坦、非洲、大英聯邦、歐洲、菲律賓　十二時
越南、法國　一時
美國、暹羅、緬甸、

（明日）

（平郵）

菲律賓、北般鳥　九時
日本、夏威夷　一時
美國、中南美洲　二時

（空郵）

北平、上海、漢口、七時
昆明、海口、台灣、日本、沖繩　十一時
澳城、關島、夏威夷、美國　一時
、越南、法國　一時
菲律賓、澳洲、紐西蘭　二時
暹羅、印度、巴基斯坦、中東、非洲、台灣、美國、加拿大、夏威夷　六時
（平郵）
菲律賓、北般鳥　二時
韓國、暹羅　三時

昨日入口輪船

（國籍）	（船名）	（何埠來）	（公司）
英	丹碧些亞	英京星洲	渣甸
英	東星	澳洲菲島	渣甸
英	漢陽	曼谷	太古
英	遜娜	山打根	太平洋
英	曉生	堅尼地灣	渣甸
挪	海明	日本	多利順
德	赫信士泰	歐洲星洲	捷成
瑞	錫蘭	日本	太平
荷	芝萬宜	印尼星洲	渣華
日	長島丸	日本	太平

昨日出口輪船

（國籍）	（船名）	（往何埠）	（公司）
英	維多利亞	星庇英歐	天祥
荷	士打巴里	日本	渣華
法	保利	婆羅乃	華林
韓	祥康	沖繩釜山	瑞來
印	雀雲高州	日本	東方
巴	東方勇士	星洲庇能	鴻記

港外線小輪開行時間表

長洲線

香港往長洲		長洲返香港	
上午六時二十分	直航	上午四時正經香港仔至西環止	
上午八時五十分	直航	上午六時四十五分經梅窩坪洲	
上午九時正	經坪洲梅窩	上午七時四十五分	直航
上午十時正	直航	上午十時十分	直航
上午十一時正	經坪洲梅窩	上午十一時正	經梅窩坪洲
上午十一時半由西環開	直航	上午十一時十五分	直航
下午一時半	直航	○下午一時半	直航
下午一時四十五分	經坪洲梅窩	下午一時四十五分	經梅窩坪洲
△下午三時半	直航	下午三時十五分直航至西環止	
下午三時四十五分	經坪洲梅窩	下午四時正	直航
下午五時正由西環開經香港仔		下午四時三十分	經梅窩坪洲
下午五時二十分	經坪洲梅窩	△下午五時正	直航
下午六時正	直航	下午六時正	直航
下午八時正	直航	下午七時十五分	直航
		下午七時三刻	直航

梅窩線

香港往梅窩		梅窩返香港	
上午九時正	經坪洲	上午七時十五分	經坪洲
○上午十時十五分	直航	上午十一時三十分	經坪洲
上午十一時正	經坪洲	下午二時十五分	經坪洲
下午一時四十五分	經坪洲	下午五時正	經坪洲
○下午三時十五分	直航	○下午五時三十分	經坪洲
下午三時四十五分	經坪洲		
下午五時二十分	經坪洲		

坪洲線

香港往坪洲	坪洲返香港
上午九時正	上午七時四十分
上午十一時正	上午十一時五十五分
下午一時四十五分	下午二時四十分
下午三時四十五分	下午五時廿五分
下午五時二十分	○下午五時五十五分

○逢星期日及公衆假期加開△逢星期六星期日及公衆假期加開

塔門線

由大埔滘往塔門	由塔門返大埔滘
上午六時半　直航	上午八時正
逢星期日改開上午七時四五分	經鮫洗灣、赤徑、大坦、荔枝莊、深涌、十四鄉
下午二時五十分	逢星期日改開上午九時三十分
經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坦、赤徑、鮫洗灣	下午五時正　直航

大澳線

香港往大澳	大澳返香港
下午二時正　經汲水門、青山、東涌	上午四時正經香港仔至西環止
下午四時正由西環開經香港仔	上午七時正　經東涌、青山、汲水門

大澳特別船（逢星期六、星期日及公衆假期加開）「香港開」上午八時正（經東涌）「大澳開」下午五時正（經東涌）

期航輪澳港

（往澳門）

（船名）	（時間）	（泊碼頭）
大來	每日下午二時正	新碼頭
德山	每日下午三時正	元安
德星	每日半夜十二時	新碼頭

飛航時間

今日到港班機

泛美：倫敦喀拉蚩曼谷來上午七時十分到；三藩市檀香山東京來上午七時三刻到；洛杉磯檀香山馬尼剌來上午九時五十五分到
港國海外：新加坡來上午七時
國泰：新加坡來下午七時三刻到；加爾各答仰光來上午十一時五分到；拉賈安馬尼拉來下午四時一刻到
日航：東京來上午七時五十九分到
法航：加爾各答曼谷西貢來下午一時廿分到

今日離港班機

菲航：馬尼拉來下午三時到
泰航：加爾各答仰光曼谷來上午八時到
泛美：往東京檀香山洛杉磯開上午九時；往曼谷喀拉蚩倫敦開上午十時五十五分
英國海外：往東京開上午十一時五十分
國泰：往新加坡開下午三時半；往永珍開上午十時；往曼谷新加坡開上午十一時
港航：往沖繩島東京開上午八時半；往台灣澳城開上午
日航：往曼谷開上午九時
法航：往西貢開下午四時
泰航：往台北東京開上午九時一刻
菲航：馬尼拉開下午四時十分到

輪船停泊處

（國籍）	（船名）	（西名）	（公司）	（停泊）
英	大陽麗	BLLINDA	順昌	油麻地
瑞	錫蘭	CEYLON	太平	A 1
英	丹碧些亞	DENLIGHSHIRE	渣甸	藍烟通碼
英	東星	EASTERN STAR	渣甸	A 3
巴	東方勇士	EASTERN VENTURE	三興	油麻地
挪	易寶	ELBON RIVERR	僑利	油麻地
英	浩生	HOSANG	渣甸	B 30
英	曉生	HEWSANG	渣甸	B 31
英	漢陽	HANYANG	太古	B 5
挪	海明	HAI MENG	多利順	B 12
德	赫信士泰	HESSENSTEIN	捷成	九龍碼
英	渣華太子	JAVA PRINCE	渣甸	太古塢
英	露露	LULU	太平洋	油麻地
英	羅美頓	LAOMEDON	太古	藍烟通碼
丹	美中美	MICHAEL JEBSEN	振盛行	B 11
日	長島丸	NAGASHIMA MARU	太平	B 10
英	嘉泰	ROSITA	嘉豐	油麻地
英	羅西風	ROZELLE BREEZE	僑利	油麻地
巴	和昌	STAR ARCTURUS	瑞來	太古塢
挪	新偉磯	SANDVIKEN	振盛行	油麻地
巴	聖羅利	SANTA DOLARES	太平洋	深水埗
巴	天星	STAR ALCYONE	瑞來	A 4
英	遜娜	SHONA	太平洋	長沙灣
荷	芝萬宜	TJIWANGI	渣華	A 2
荷	芝保大士	TJIBODAS	渣華	A 6
挪	多利多	TOREADOR	天祥	荔枝角
英	德生	TAKSANG	渣甸	B 10
英	大寶安	TAI POO AN	順昌	太古塢
英	天使風	TEES BREEZE	開洋	油麻地
英	德風	TWEED BREEZE	南邦	荔枝角
希	德高	TEFKROS	南洋	深水埗
英	大中山	TAI CHUNG SHAN	順昌	油麻地
英	雅豐	YARRA BREEZE	僑利	油麻地

入口輪船預告

（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
JAPAN BEAR	三藩市	廿八	美國
HANGSANG	山打根	廿八	渣甸
SZECHUEN	菲濱	廿八	太古
HELIOS	日本	廿八	多利順
PACIFIC TRANS	美洲日本	廿八	渣甸
LYCAON	利物浦星洲	廿八	太古
BANGKOK MARU	星洲	廿八	東方
BLISSFUL	庇能星洲	廿八	振盛行
SUSAN MAERSK	美洲日本	廿八	捷成
LAURA MAERSK	美洲日本	廿八	捷成
BUENOS AIRES MARU	南美星洲	廿九	東方
ELSBETH	金邊	廿九	順昌
HIMALAYA MARU	日本	廿九	東方
MIYOTAMA MARU	日本	廿九	東方
KYUNG NAM	暹羅	廿九	華商行
SANDVIKEN	庇能星洲	三十	振盛行
ETTRICKBANK	東南非	三十	銀行
JENS MAERSK	波斯灣印度	三十	捷成
OUWERKERK	歐洲星洲	三十	渣華
HAVELSTEIN	日本	三十	捷成
TATSUHISA MARU	金邊	三十	瑞來
PIONEER MILL	昇利加島	三十	美國
AALSUM	東非洲	三十	渣華
HINDANGER	美洲日本	三十	多利順
PRES HOOVER	美洲日本	一日	總統
ITOLA	印度星洲	一日	鐵行
BRADEVERETT	日本小呂宋	一日	瑞來
TROUTPOOL	日本	一日	瑞來
TATSUHARU MARU	日本	一日	太平洋
VAN CLOON	日本上海	一日	渣華
BENCRUA CHAN	歐洲星洲	一日	洛士利
PRODUCE	暹羅	一日	寶隆
ANGELINA	金邊	一日	順昌
ADMIRAL HARDY	日本	一日	振盛行
OZARDA	日本	一日	鐵行
CHUNG KING	日本上海	二日	太古
HOUTMAN	印尼	二日	渣華
KYORITSO MARU	日本	二日	東來
TAMERLANE	歐洲星洲	二日	多利順
STRAAT MALAKKA	南美南非洲	二日	渣華
SCHWABENSTEIN	小呂宋	二日	捷成
SALLY MAERSK	澳洲	二日	捷成
EASTERN	上海	二日	鐵行
GLENLOCHY	印尼	二日	渣甸
JACOB JEBSEN	美洲日本	二日	渣華
PRES ADAMS	小呂宋	二日	總統
TALLEYRAND	上海	三日	天祥
GLENROY	星洲	三日	渣甸
ASAHI MARU	日本	三日	太平
HAILEE	星洲	三日	多利順
PATROCLUS	日本	三日	太古
ANSHUN	天津青島	三日	太古
CITY OF LOCKNOW	黎茨蘭	三日	鐵行
CELLINA	日本	三日	天祥
SHORYU MARU	日本	三日	東方
FERNSEA	美洲日本	四日	多利順
ARIAKE MARU	美洲日本	四日	東來
SUDAN	歐洲星洲	四日	太平
TUNGSHA	日本	四日	天祥
ITRIA	印度星洲	四日	鐵行
NEGOBLA	日本	五日	寶隆
ARIZONA MARU	歐洲小呂宋	五日	東方
OSAKA MARU	日本	五日	東方
ATAMI MARU	日本	五日	洛士利
CAMBODGE	西貢	五日	法郵
CANADA MAIL	日本	五日	瑞來
AZUMAZAN MARU	門司	六日	東來
SANGOLA	吉打南非	六日	鐵行
TJITJALENGKA	南美南非	六日	渣華
TJINEGARA	日本	七日	渣華
FERNSIDE	澳洲菲島	七日	多利順
SCHOUTEN	日本	七日	渣華
TIBER	日本	七日	多利順
FENGNING	紫土威利	七日	太古
TAIPING	澳洲小呂宋	七日	太古
CHINA MAIL	溫哥華日本	八日	瑞來
ELLEN MAERSK	日本	八日	捷成
MALAYAN PRINCE	美洲菲島	八日	渣甸

出口輪船預告

（船名）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
日本熊	JAPAN BEAR	日本美洲	廿八	美國
美中美	MICHAEL JEBSEN	暹羅	廿八	振盛行
太平洋運輸	PACIFIC TRANS	日本美洲	廿八	渣甸
東星	EASTERN STAR	日本	廿八	渣甸
曼谷丸	BANGKOK MARU	日本	廿八	東方
長島丸	NAGASHIMA MARU	暹羅	廿八	太平
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢	廿八	捷成
阿京城	BUENOS AIRES MARU	日本	廿九	東方
海明	HAI MENG	菲島北婆洲	廿九	多利順
海順	HELIOS	小呂宋暹羅	廿九	多利順
寶利華利	BONNEVILLE	羅省溫哥華	廿九	銀行
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	廿九	捷成
飛雁	FLYING LARK	斗湖山打根	廿九	南美
羅娜馬士基	LAURA MAERSK	東加拿大	廿九	捷成
四川	SZECHUEN	菲濱	三十	太古
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	三十	渣甸
民興	ELSBETH	金邊	三十	順昌
漢陽	HANYANG	釜山日本	三十	太古
利加安	LYCAON	上海	三十	太古
慶南	KYUNG NAM	日本	三十	華商行
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	暹羅	三十	東方
愛迪賓	ETTRICK BANK	釜山日本	一日	銀行
鳳鋒	PIONEER MILL	基隆釜山日	一日	美國
豪華士泰	HAVELSTEIN	菲星歐洲	一日	捷成
胡佛總統	PRES HOOVER	日本美洲	一日	總統
北海	PAKHOI	星庇巴港	一日	太古
美代玉丸	MIYOTAMA WARU	星洲西非	二日	東方
依多拉	ITOLA	日本	二日	鐵行
奧華吉	OUWERKERK	上海日本	二日	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	星洲印尼	二日	渣華
亞森	AALSUM	上海日本	二日	渣華
保士	PRODUCE	日本	三日	寶隆
華興	ANGELINA	西貢金邊	三日	順昌
辰久丸	TATSUHIS MARU	金邊	三日	福來
遜娜	SHONA	星庇仰光	三日	太平洋
安利	ADMIRAL HARDY	暹羅	三日	振盛行
奧沙打	OZARDA	星孟喀拉蚩	三日	鐵行
智昆	TROUTPOOL	星孟卡拉蚩	三日	福來
馬來恰美利	BRADEVERETT	星庇吉打	三日	福來
顯安家	HINDANGER	西貢	三日	多利順
萬隆	VAN CLOON	星洲印尼	四日	渣華
恆生	HANG SANG	山打根	四日	渣甸
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	四日	捷成
德利蘭	TALLEYRAND	日本美洲	四日	天祥
美西美	JACOB JEBSEN	日本	四日	渣華
珍士馬士基	JENS MAERSK	日本	五日	捷成
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本美洲	五日	捷成
協立丸	KYORITSO MARU	日本高雄	五日	東來
恩連羅治	GLENLOCHY	星洲歐洲	五日	渣甸
松隆丸	HORYU MARU	澳洲	六日	東方
恩連來	GLENROY	星洲歐洲	六日	渣甸
重慶	CHUNG KING	星洲印尼	六日	太古
海利	HAILEE	日本	六日	多利順
東方	EASTERN	日本	六日	鐵行
士打馬士加	STRAAT MALAKKA	日本	六日	渣華
巴都卡士	PATROCLUS	星洲利物浦	六日	太古
樂奴丸	CITY OF LUCKNOW	日本	六日	鐵行
旭丸	ASAHI MARU	西貢暹羅	六日	太平
芬海	FERNSEA	星洲	六日	多利順
有明丸	ARIAKE MARU	溫哥華美洲	六日	東來
熱海丸	ATAMI MARU	日本美洲	六日	洛士利
安順	ANSHUN	星洲印尼	七日	太古
亞里桑那丸	ARIZONA MARU	日本美洲	七日	東方
大阪丸	OSAKA MARU	暹星印	七日	東方
高棉	CAMBODGE	西貢馬賽	七日	法郵
東沙	TUNGSHA	星洲歐洲	七日	天祥
尼哥巴	NEGOBLA	星歐洲	七日	寶隆
益利亞	ITRIA	日本	八日	鐵行
加拿大郵	CANADA MAIL	日本溫哥華	八日	瑞來
靜高賴	SANGOLA	日本	八日	鐵行
些連娜	CELLINA	星洲紫那亞	八日	天祥
蘇丹	SUDAN	日本	八日	太平
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	星洲印度	八日	東來
菲島恰美利	NOREVERETT	星庇仰吉打	八日	瑞來
馬來亞太子	MALAYAN PRINCE	日本	八日	渣甸
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	印度波斯灣	八日	捷成
芬逸	FERNSIDE	日本	八日	多利順
許好頓	SCHOUTEN	印尼	八日	渣華

廣九車時刻表

由九龍至羅湖　星期　由羅湖至九龍

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6.37	7.39	2.15	3.16	6.32	7.34	1.08	2.02
7.44	8.49	4.13	5.14	7.18	8.23	2.23	3.23
9.09	10.14	5.30	6.31	7.57	8.53	4.21	5.20
10.20	11.22	6.48	7.49	9.05	10.04	1.38	6.33
11.39	12.43	8.15	9.16	10.32	11.29	6.58	7.56
12.42	1.45	10.	10.59	11.35	12.31	8.23	9.23

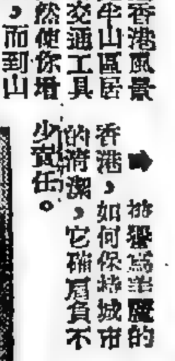
五十四時十午下點一第車夜開加期假衆公及日星逢
站湖羅達到分四十四時一十午下　開站沙尖由分

深圳至廣州　（中國時間）　廣州至深圳

深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
（快）中午12時10分	下午2時56分	上午7時25分	上午10時9分
（快）下午2時50分	下午六時正	上午8時46分	中午11時56分
（慢）下午4時20分	下午8時50分	上午9時56分	下午2時28分

香港車輛形形式式





登山纜車是香港風景區之一，亦是半山區居民不可少的交通工具，坐纜車固然使你增加一點見識，而到山頂，更可使你看到港九及新界的整個面貌。



二百餘萬市民生命財産的安危，都繫在這些救火機的車身上，它們晝夜不停地準備負起這偉大的使命。



這龐然大物的壓路機，雖然不是正式的交通工具，但全港四百多哩的道路，能够維持良好狀態，它是功勞不少的「道路醫生」。



➡ 被譽爲美麗的香港，如何保持城市的清潔，它確肩負不少責任。

城市的鈕扣——車輛

試想想，像香港這樣一個城市，如果沒有各式各樣的車輛來担負運輸、清潔、救護及消防等責任，那時成爲一個如何的局面？我們將怎樣生活下去？

今日的香港，約有二十萬人每天須由很遠的居住地趕到市中心區，如果這些人沒有電車及巴士，則每天每人必須步行數十分鐘，才能上班工作。

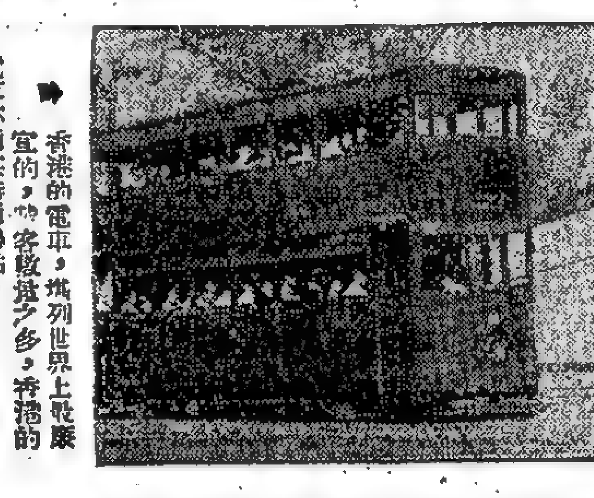
據統計，一年中有五六十萬立方碼的垃圾由港九清除出來，由數以百計的垃圾車，不停的運到荃灣、醉酒灣等倒棄，那些日以百噸計的垃圾，數年之間，在荔灣上填完了一塊塊面積頗大的地皮。

若干年前，「的士」營業的利潤頗高，近年來，據說景況已大不如前，可是在生意不易爲的情形下，仍有許多人向這一方面投資，「的士」多，市區又密集，形成了香港的「的士」滿街皆是，幾爲亞洲其他地區少見的特色。

有人說，港九的巴士，亦是亞洲區辦理得最爲有聲有色的；事實如是，除非你住在港九的離島，否則任何地區必有巴士路線在你的近鄰經過。說明：天源。圖片：楊兆文

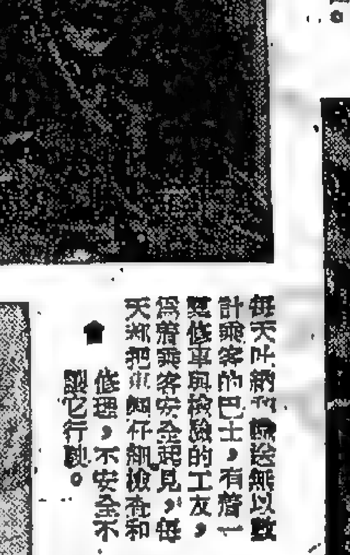


➡ 巴士的面貌一目了然，可是，你乘搭的話，千萬要看清楚車箱的路線號數，否則可能誤了你的路程。



⬆ 每天叶納有數以數計乘客的巴士，有着一羣修車與檢驗的工友，爲着乘客安全起見，每天都把車輛仔細檢查和修理，不安全不讓它行駛。

➡ 同樣是載兩角子的票價，如果身為巴士的乘客，……寬兩邊，不但……送爽，且有一切……在目下之感。



➡ 香港的電車，堪列世界上最廉宜的，乘客數甚少多，香港的電車亦有其時有優點。





營業車的黃金時代雖已成過去，可是利潤都還不錯 ⬇



⬆ 「保養勝於修理」——這是聰明車主的金科玉律

汽車美容師不但對人美，而要對車又何嘗不然，走過鬧區的停車場地，總可以看見汽車的美容師，洗抹、打蠟，整日不停工作。

「白牌車」接客是犯法的，一經查出，要受懲罰款 ⬇ 處分。



第九十五期



九個團體四十二人決勝負　全港舉重賽寫眞

一九五七年香港先生競選　李頌康勝李應聰一分一籌

王祖灝

十一月廿三日晚，在修頓場館舉行的全港舉重並選舉一九五七年「香港先生」，直到子夜時才告完場。本港各報限於當晚的截稿時間，只得錄取大會的重點；現再揭其全部過程，以爲未窺全豹者告。

嶄新的印像

香港業餘舉重健身總會主辦的本屆大賽，原是本港舉重與健身兩項運動的最高節標；而這一次更是繼定世界賽之後及亞運會之前標出此項全港性競技，「開幕」的中西健將就多至四十二人。加上當晚氣候溫和，場地適中，並有南華、港大、華僑、二天堂、榮光、嶺南、九龍、李氏等九個體育團體的通力合作，各界名流的「金像」獎勵，甚而港督稱譽沙迪、南華會長陳濼桂、東方會長陳樹桓和李朔瑛、劉文蔚等，都來捧住陣腳，乃使這個大會充份顯出了「天時地利人和」的場面。實際上，當晚的「捧場客」超過一千五百人，修頓總管陳崇謙也說，修頓票房紀錄幾乎不下於該場演出的一項全港籃球冠軍賽。以往據說舉重是「冷門」，這一回卻令人獲得了熱烈的嶄新的印像。

精神帶着技術走

代表港大的韋基舜被選爲大會主席。他在開幕詞中面向觀衆說：「大衆的欣賞能力和實際的運動興趣，將使本屆全港比賽得到了新的評價。當然，我們不敢預期大會的成績怎樣好，但覺社會的精神鼓勵實已首先顯示了舉重和健身的客觀重要性，相信全體運動員將會因此而激發起個人技術的進步，爲大會創下正式的優異的紀錄。」……

南華代表陳潤劍以大會副主席的姿態致謝詞。據講：「我們不但要用全力來答謝體育先進和社會人士給予本會的熱心捧場，並且希望能於不久的將來在同樣場合和更好的情感上跟我們和大家再見。」

四小時內全無冷場

大會節目是用「梅花間竹」式的次序進行六級舉重及三組健身的比賽，最後是決選「香港先生」。每一秩序完了和成績定了，便請名譽會長韋基華主持頒獎禮，故全程沒有冷場，由下午七時卅分至十一時卅分都一直響起了如雷的掌聲。

在比賽的高潮起伏中，大會宣布員黃啓榮即以粵曲的腔調向來賓風打着「嚴肅的題語」。當全場觀衆然屏氣在等候「香港先生」揭曉時，聲如洪鐘的老黃卻突的大呼道：「各位！當選香港先生的……不是我。」大家聽到一半，都從悶中驚醒，未了得個「空白之妙」，倒不禁哈哈地哄然大笑！

三級舉重連破紀錄

場外進來的觀衆還在不絕如縷，舉重比賽卻依時開始了。由較輕級的雛量、羽量、及輕量級舉起，分別完成了推、抓、挺三項。雛量級的劉志偉，原是舉重不見經傳的小子，可是「初生之犢不畏虎」，竟然一舉驚人！他以絕對優勢壓倒了同級的對手，而創出六百一十磅的總和。羽量級的吳應毓，鬥完了一百八十磅推舉後，卻在抓舉中連跌三次，終於棄權，殊深可惜！鍾正明的輕量級總成績六百八十磅，而以百五十磅以上的比數大勝對手，也是大會的特殊收穫，值得一讚！

韋基驍「御駕親征」，在大會的前一段時間穿起主席的禮服，後一段時間則披上舉重員的武裝，精神可佩。在中重量級的競賽中，他以七百四十五磅爲大會創下最高的成績。

按本港的新紀錄，雛量級五百八十磅（吳應毓保持）；中量級七百三十磅（韋基驍本人所創）。這說明了本屆大賽的劉志偉、鍾正明和韋基驍的各級成績都已刷新全港。

「香港先生」兩李爭雄

「香港先生」的競選，分甲乙丙三組出場。丙組冠軍林耀忠、乙組冠軍李應聰、甲組冠軍李頌康，早爲一般人所猜中。然而，我們覺得在落選的二十多位健友當中，那種判斷上陣的健育精神，非常可嘉，這特別是上了中年的熱心運動員蘇志。

三組冠軍總決賽是「香港先生」的正式項目，這一幕算是全場最高潮。賽前的預測是「兩李爭雄」；到頭來果然是：阿康得一四點八七分，阿聰得一三點七七分，林耀忠得一二點五分。

於是，李頌康當選一九五七年香港先生。名譽會長韋基華將一座巨型的金像頒給他的時候，台下的歡呼和他底勝利的微笑，已經來個是有聲有色，大會就在這級的動人場面中閉幕。

現象和遠景

韋基舜

從香港業餘舉重健身總會主辦本年度全港公開賽的成績上證明：本港舉重運動的進步程度已經一年比一年來得普及而提高了。

如所週知：全港舉重賽的主要目的爲提倡此項運動和創造正式的紀錄，並要通過這種有趣的活動方式，進一步使舉重成爲強有力的大衆化體育。

我們因此覺得：這次大會在它的指標之下確實有了相當表現。一些特點是：本會本身的組織和實際工作首先能夠號召得起一枝具有香港代表性的強大的「志願軍」；且在各級競技中，好些舉重新秀都能追上許多老牌的中西健將而成其頗有建設性的運動員。

同時，會場觀衆的擁擠現象也創出了舉重界的票房紀錄。對於此點，我們關心的誠然不是大會的「收支」，而是認爲擁有觀衆的體育事業就能顯出它有客觀的需要性，換言之就是舉重在香港的發展已因本大賽而發現了它有着不可低估的社會價值。

也許一般人都同意：全港舉重賽的成功因素有一部份是由於選舉「香港先生」，因爲舉重同健身兩者是大會的「兄弟作」，出錢買票的廣大觀衆也許有多半是爲了「健美娛樂」或各有所需而來。我相信，這也就是健身運動在舉重之外同時躍進的一面。

實際上，今年的「香港先生」競選人也有了質量上的增強。當選的健者，深得人心，而歷屆大部的所有健兒，也被發成是作集體健康的示範表演。

就賽員成績及觀衆興趣而言，我們彷彿覺今是而昨非。以往並未爲了導致全港運動員的平均發展而經營合作，並未爲了激發社會的健運風氣和滿足一般人的健康欲而保持賽程，這是舉重界和健身方面的整個進勢，我們對此應有一個共同的責任感。

今後的問題就是：怎樣鞏固和運用這次全港公開賽的基礎。如照我們的宗旨和計劃，香港業餘舉重健身總會正是開拓及發展這種體育基礎的唯一負責機構；實際上，這個機構被置於全面合作之下，有效地執行其計劃也是必然的。

我們甚至可以保證：在全港有關法團和社會人士的聯絡，一定能使今年的大賽帶給運動員們更好的前途。



名譽會長韋基華向舉重輕量級的冠軍鍾正明頒獎時攝

一九五七年全港舉重賽與「香港先生」競選紀錄

姓名	推舉	抓舉	挺舉	總和
雛量級				
劉志偉	一八五	一八五	二四〇	六一〇
石錦文	一四五	一三五	一八五	四六五
梁曜天	一五〇	—	—	一五〇
羽量級				
黃兆宜	一五五	一四五	二〇〇	五〇〇
吳應毓	一八〇	—	—	一八〇
輕量級				
鍾正明	二〇五	二〇五	二七〇	六八〇
林耀忠	一七〇	一四五	二一〇	五二五
中量級				
李應聰	一七五	一六〇	二二〇	五五五
輕重量級				
伍貽復	一八五	一九〇	二三五	六一〇
DERKIN	一七〇	一六五	二四〇	五七五
中重量級				
韋基驍	二四〇	二三〇	二七五	七四五

香港先生比賽丙組：㈠林耀忠、㈡馮獄、㈢林友良。

香港先生比賽乙組：㈠李應聰、㈡邱健鏞、㈢陳啓源。

香港先生比賽甲組：㈠李頌康、㈡ROY F. HUTTON、㈢黃國源。

香港先生決賽名次：㈠李頌康、㈡李應聰、㈢林耀忠。

雛量級舉重冠軍劉志偉，總和爲六百一十磅。（推一八五，抓一八五，挺二四〇）

榮獲一九五七年香港先生的李頌康

大賽小評

編者

最近完成的健力大賽，富有香港舉重與健身的代表性。

大會取得了九個主力團體的合作。

港九的一流舉重家和健身家共四十二人參加了正式的競技。

多方面的體壇領袖和中西人士都以精神的或物質的支持了大賽會的進行。

匯聚的運動員多能勝利地爲大會創下前所未有的紀錄。

還要入場的一千五百觀衆……

最難得的是：全港輿論一直贊勵着大賽會活動的全過程……

前此景象，在本港二十多年的健運史上是沒有的。這可以說是主辦大賽會的香港業餘舉重健身總會一次成功的考驗。

大會的第一項成就是劉志偉以一百二十二磅二分一的雛量級體重所締造的六百一十磅紀錄。

他的指數是舉起本人體重的五倍，超過現場同級對手的總成績一百四十五磅。

他在三式試舉中是直線上升的，而推一試舉都能「一五，使在完成推直的一刹那，腳尖一動而被否！

在我看來，仍然承認他有一九五的「實力」，被否的只是「技術」的犯例。

所以說，他應該有六百二十五磅的成績。

可是，只就正式的六零一而言他已能以三十磅的高度破全港。

這一成績，並且超過了第三屆亞運的中國選拔標準廿五磅。

劉志偉的特點是耐力……

鍾正明的輕量級六百八十磅，○磅的全港紀錄。

同時，此項成績也遙遙地領先了七百磅的中國下屆選拔標準。

他在同級中竟以一百五十五磅的巨大優勢壓倒了對手。

六八○的新紀錄也大大超過了本港六○五的舊紀錄。

但是，他未能達到我國所定六九五磅的國家亞運標準。

鍾正明有力的基礎；但他這次似呼有點失常。

他在十天前的集訓運動中，確曾做過七百零五磅的佳作。

韋基驍有極強的耐力，臨陣時很少翻身，他很少過背「紅燈」。

羅文他在第二次挺舉時取二百九十磅，問題就是上陣的第一動作完成之後，未會控制技術以完成起立的第二動作。

假如他多練腰腿，可能會使更重的挺舉較易「必」上。

大會的另一個突出的表現是：「無敵冠軍」韋基驍……

總之，本屆大賽是圓滿的，大會的本身法度和它機……

畫龍點睛

·戈滔·

△今年的健力大賽，僅有上足八成座，而且自始至終無冷場，千多觀衆一直捧到尾，這個大熱門，證明了現時的舉重與健身也一般「吃得」。

△香港體協會秘書長沙迪，偕同健美的沙迪夫人，在全場觀衆中巡視一週，又到後台去檢閱所有的中西運動員，然後坐上大會名譽會長席。正副主席韋基舜、陳潤劍招待。這位名譽會長說：I AM VERY GLAT TO SEEY OU。

△「太上主席」韋基華頒獎，此人體格魁梧如「香港先生」；當正牌的香港先生李頌康在他手上接過巨型的冠軍金像時，也不免要「點頭」叫嚷一下。

△第一行交椅幾乎不多都被各報的「攝記」所佔據，麗的映聲的專訪人員尤居最有利地，一位私家「拍友」一怒從後面想「扒頭」，經他忙向大會秘書黃烈章問：「此公是不是亦利的？」

△裁判長羅樹、裁判梁啓端、王銘政、柳頌雅、吳蘇炎，相當稱職。場地佈置人員曾問他們：五位裁判應該怎樣坐？裁判長說：「我是讓大家分開來，以防作弊。」

△許多大會的員和體育名流都是「雙雙對對」而來，副主席陳潤劍特有妻康之感。有人問他：「你的太太呢？」他反問道：「你的姊姊呢？」

△韋基驍可稱巨無霸，這次又以七四五磅破紀錄，五年來他在中量級以上的各級舉重中一直未逢敵手，並不愧爲「無敵冠軍」。

△劉志偉一雛量人，他在雛量級中所創的六一○磅，贏得最大的榮譽。此子年僅十八歲，初出茅廬，即能雄霸全港，被稱「小霸王」。

△鍾正明以輕量級六八○磅破全港，舉來清楚玲瓏。可惜他在加到二九○磅的再次挺舉時，突然拱歪了手腕，台下的觀衆落力打氣，卻打爆了這一手。

△總他都辦的抓舉，快如閃電，體力與技術，都有標準一格。但他志在參加，不求錦標，一派紳士式的運動精神，令人好感。

△舉重員中，總成績最高，韋基驍最重，劉志偉最矮，石錦文最輕，伍貽復最樂，林耀忠最正和，梁曜天最好笑容，吳應毓最好老牌……。

△李應聰參與了舉重與「香港先生」兩項，結果是顧了前者，誤了後者。後來我問他爲甚麼得不到「雙料冠軍」？據云鬥完一級又一級，無時間做 WARM UP。其實何以他說，局可得兼？

△李頌康聽到大會宣布今年的「香港先生」落在他身上，面部神經立刻抽動，兩眼「本能地」一開一合，一「斬」個不停，這在「麗的」電視鏡頭上看來，更覺有趣。

△丙組健友蘇志，年近四十，白白胖胖，全身不長油，做 POSING 時只照例作作狀，成個「表演選手」格，台下讀者卻向他「倒汽水」。老黃說，假如我是裁判員，我會在他記分表上寫下四個字：「精神冠軍」。

△運動員的醫務，可從以下的一個啓事見之：「本人於健力大會時遺失白恤衫一件，內有證件，如有拾獲請交回者，敬請致電七八〇六七——林英蝶。」（編者按：這是事實。）

△全港大賽會有澳門健身學院院長許鵬先生派來代表何德智氏送贈銀盃，並向舉總致賀。許院長致函大會稱：「我們在本國中見到港澳兄弟會師的壯舉」。

△當晚陳潤劍代表大會致謝詞。他說：「希望不久的將來能夠在同樣場合和更好的情感上和大家再見。」至此閉幕。

新年度恢復出口貨特惠制
韓產輸港有較大開展
最近彼邦對港市多種貨物搜求殷
防風准許進口港貨去銷機會亦佳

【特訊】南韓政府準備在一九五八年開始之會計年度內恢復特惠制度，對輸出貨物實行補貼，中韓防風宣佈新開放進口，最近韓商在港購貨仍積極。

據此間南韓進出口商人士透露：南韓商工部最近宣佈由一九五八年開始之新年年期會計年度時，對輸出商所輸出之貨物，將準備恢復會在一九五五年實行之特惠制度，使輸出貨物得到補貼或將一部份出口貨規定准其向外購貨進口等。港商指出：南韓若一旦恢復出口貨特惠制度，名符其實地，本港也可以獲得相當利益的，促進兩地貿易，將有賴本港購買韓貨多少而定。

最近南韓當局指出：因為ICA外匯將出大宗，自由外匯市場的韓幣對美元比對價，已由月前之一千元韓幣兌一美元降至八百五十元，但私人方面透露：可能已跌至八百元左右而已。

南韓當局最近重申中韓防風再准進口。預料南韓入口商不久即可恢復向港採辦。又農林部宣佈多種出口貨受出口限制：甲：輸出限制品目包括樹皮、葛草、穩皺、牛、馬、柏木、甕類、牛骨。乙、禁止輸出品目有紫露英、除虫菊。丙、由農林部推薦輸入品目有各種毛皮、甕類、牛骨等。

南韓財務部最近公佈多種在十一月下半月內輸出土產的價格。茲將各細目列后：（單位美元，C＆F價計算）

品目	單位	新價	舊價
葉草	斤	一·六〇	一·五〇
黃柏	公斤	〇·一三	〇·一二
黃毛皮雄一等	枚	一·八〇	二·〇〇
黃毛皮雌一等	枚	〇·五五	〇·六五
黃毛皮雄二等	枚	一·一〇	一·二〇
黃手皮雌二等	枚	〇·二七	〇·三六
黃毛皮雌三等	枚	〇·五五	〇·六五
黃毛皮雄四等	枚	〇·二五	〇·三〇
水銷鐵（九十巴仙）	噸	一五·〇〇	一六·〇〇
電氣銅（九十九巴仙）	噸	五三〇·〇〇	五四五·〇〇

最近南韓商來港購貨仍積極，洋紙、西藥、五金、化工原料、鋼鐵、毛冷、毛條訂購尚不斷，但單額并不大，去貨可維持相當銷錄的。

港貨銷紐有增加
應節貨大部付竣
首十月去貨一四三四萬元
紐外匯盈餘惟前途未許過份樂觀

【特訊】港貨去銷紐西蘭略有增加，但仍未符理想，聖誕節貨物大部付運完畢，最後一輪將在下月初開出。

據此間對紐西蘭貿易人士透露：紐西蘭本年來港購貨比去年現有增加，在日本正積極爭取紐國市場之際，港貨能有進展，畢竟是可喜可賀的現象，是年首十個月港貨去銷由去年之一千三百二十九萬港元，增至一千四百三十四萬元，去貨以棉布、恤衫、內衣、床車、毛巾、瓷器、尼龍衣服、尼龍織品、雨傘、膠鞋、玩具、塑膠品、塑膠板、搪瓷品、錶具、熱水瓶、電筒、五金、烟花、爆竹、樟腦粉、樟腦油、藤傢俬、油漆、膠鞋及雜貨等為多，至於木器及木製玩具，本年去貨亦有增加，今後港貨去銷仍然樂觀。

本年聖誕節去貨雖未如理想的增加，但衣着品、玩具、爆竹去貨亦相當，月來付運幾達高潮，最後一輪開往紐西蘭者將於下月初啟碇，而港方付運聖誕節貨物也就告完畢。

港商指出：紐西蘭向港購貨增加，仍是基於：（一）紐西蘭在本年下半年來曾多次宣佈放寬入口，（二）去年紐西蘭對外貿易由逆差變為順逆，政府批出外匯，比較以前放鬆，多種貨物外匯批出較為容易，（三）紐西蘭向本港購貨信心漸擴大，輸入商對日本纖物的印象極壞，目前訂購各貨，如果價格和日本相同的港貨，均一律由港輸入，因此港貨去銷前途，仍有賴本港廠家合作，減低利潤，去貨將更比現今為暢。

另據紐西蘭航訊：紐西蘭在一九五六—五七年會計年度對外貿易盈餘約八十萬英鎊，比一年前逆差一千六百萬英鎊相差甚遠，紐西蘭經濟部長表示預料來年紐西蘭對外貿易將會轉壞，主因是政府放寬了進口，同時政府又不能宣佈提高關稅，以補預算案之不足赤字。

在一九五六—五七年度中，紐西蘭羊毛外銷總值八千一百五十萬英鎊，成為歷史第二個最高的紀錄，除了價格高，出售數量亦增甚大。

鎊值回升空頭多售
美鈔市又報下順
去息八角最低成五八三·八七五
K金市亦縮收市價二五六

【特訊】昨（廿七）日本港金融市況：K金因英鎊回升及空頭多售，終緩下趨，收市報二五六。美元亦因買盤轉增，節節下降，美鈔收市報五八四，美電收市五八六。

九四五K金期貨，昨日以二五六·二五開出，頭盤先振上二五六·三七五，為全天之最高價，空頭飽起沽售，市轉回落，開下二五六·一二五及二五五·八七五，復挫下二五五·七五，為全天之最低價，息價議定去三角後，報回二五六·二五收市。

午後再以二五六·一二五開出，先成二五六，後其為二五六·二五，收盤為二五六。場上現貨，上落交收者四百四十四，公價二五五，九九印條補水一一·七，澳條補水一一·七，全日波動差價〇·六二五，收市較開市差跌〇·二五，市是緩緩下順，是因為：（一）英鎊回升，紐約自由英鎊每鎊兌二·七四美元，倫敦自由英鎊每鎊兌二·七四二美元，（二）空頭沽售轉增，（三）美元下趨，成本所臨，金市相應報低。

澳門金市，昨按二六六·三七五。

場內美鈔開市五八四·三七五，最低為五八三·八七五，最高為五八四·五，收市報五八四，公價五八五，去息八角，現鈔交收二萬五千元。

場外美電開市五八六·二五，亦為全天之最低價，最高報……

生油淡慢 砂糖亦沉

中總貿易通訊

本港股市躊躇不前
賣家堅定價位不移

港製馬蹄銷美轉活躍
今年可達四十萬美元
FOB每箱訂價成六美元

水泥消耗多
目前每月用四萬噸
日貨供應約佔一半

韓魷產銷出現貨盤二千餘包漸呈高刺疏薄激

印尼準備金低跌
椰城生意普不景
布較成本低港貨去銷難望

越南實行貿易聯銷
經有大量土產批准輸港
包括食米九千噸，鴨毛四百噸，豆類芝麻等千餘噸，下月開始配運

南韓暹羅帮垂青於鋼板
一分每担四十八元
英平白鐵有開做

洋紙外銷漸呈暢旺

台匯報順 菲匯拔堅

南韓客捧場 西藥局部吃香

華僑經濟行情

華僑經濟

港存外來扣廿餘萬匹 布價如江河日下
大陸扣追得停拋
印尼庄回吐低成二十八元
港產原斜布價格亦甚混亂

【特訊】布匹市：頹勢日益加劇，尤以原色扣布因日本貨價連續報跌，印尼辦庄回拋，業內銀根緊絀之三種利淡因素影響下，價格已如江河日下。據業內人士稱：目前本港所存之外貨原色扣布，估計約達二十餘萬匹，其中約有三分之一左右係印尼辦庄擁有，因僑購入此等原色扣布，原擬等候前途外匯開到然後付出者，不料耶城方面之輸入外匯轉讓費過高，當地入口商以輸入布匹無化算，通知港方暫停付出，但港方辦庄鑑於付出遙遙無期，與其每月繳付倉租利息，不若將之拋出為佳，可是賣家多而買家少，除非忍痛割價，否則不易脫售，於是造成市態淡，價愈跌，愈是無人過問之現象。

昨（廿七）日印尼辦庄續有日本二〇〇三原色扣布回拋，每匹以廿八元（對手）成出二千匹。大陸點鯉扣布，代理商因市況過於頹淡，暫停開盤，八四乘四八今城原色斜布，存貨不若扣布之厚，價格尚可維企，每匹以廿七元七角成出三百匹，六六乘四六水鴨原色斜布，每匹按五角七分，尚見做開，港產八四乘四八原色斜布，價格亦於混亂，大廠貨每匹按廿七元二角至廿七元，雜廠貨開價有以廿六元五角以下售貨。

棉紗市又復淡靜
泰邦淺嘗後昨告縮手
印度紗日本紗最頹弱

【特訊】棉紗市：淡勢已有蔓延之狀，泰國客戶前日一度購之後，昨（廿七）日未見續購，各種外來棉紗之中，以印度紗及日本紗最為頹弱……

豆子紅粟 外銷衆多

市勢向淡 紅棗多來

米市轉旺
各貨成價普見企穩
兩輪又有泰米運到

【特訊】昨日本港米市，成交增多，通常下午尤為鳴旺……

馬錫價猛跌
創三年來低位
投機家競沽出

總統生病影響 紐約股票市全面性下挫
汽油類股跌勢最劇
交易達三六五萬股

港市紙張銷台灣 今年來每況愈下
因台紙廠技術高漸能自給

星洲銀行對儲戶 給息率更高 且逐日計算

世界一流

節近期送禮需要 手錶本銷旺盛 私運出口猖獗
中價男女庄錶最受歡迎
在兩個月期內 流出六萬至七萬個
抵岸被緝損者不少

世界小麥感過剩
美加以新方式推銷，除賬有延至五年者，加麥供應蘇聯中共，美明年要減產

日緊縮信用 影響銀行利潤低減

印尼盾疲 加幣報跌

大新公司獲利廿萬 派息一角半

尚有經濟刊在第五張第三頁



天堂怪異錄

·魯 冰 著·

大家門戶之規，卒以長舌厲階，致受懲戒，自取之咎，誰曰不宜，汝等既受刑罰，而復欲愛惜毛羽耶，斯誠不知皿氣矣。言罷噓以烝而去。蓋渠父自與某欠負辭姻，即獲委充市衛生局總務課長，一般人認爲唱飲，宜其爲某公子之挪揄，然渠斯際覺良人以此輕薄言詞，侮辱岳人，不留餘地，益慈若渴，父則面色青紅不定，變易靡常，氣咽喉中，久久不能出一語，母亦嗚，嚶泣，然可人憐，其後，渠父竟悻悻然挈渠及母歸去，比至母家，渠乃以其夫之對彼種種虐待向阿母細訴，阿母不諒，猶謂其女情性太餒，今既爲人婦，又爲貴家婦，自不能仍以往日對付母氏之態度，以對付夫子翁姑，旋又轉爲慰藉，謂某公子雖薄倖，然究之女子所恃以終身者，夫婿一人是賴，嫁雞隨雞，嫁狗隨狗，夫復何言，言時，渠聲淚俱出，蓋骨肉關切，繫於至情也。渠自歸母家，若離愁城而登樂國，宋寄廢離，逾半月後，母突患病，湯藥，宋寄廢離，綿延旬餘，未見痊可，渠親侍忽家姑遣人至，謂小姑許字某鹽長公子，明日即行納采禮，故遣人迎渠歸助喜事。渠以母病須入侍奉，使歸拒家姑，距來人去而復來，謂阿姑不見少奶歸，甚怒，謂少奶若終不返，則此後毋庸再履夫家矣。（未完）

北·樓·隨·筆

「彪叙」

王北山

美國的蔬菜大王

他倆止供應一天，美國人便會有十分之一吃不到菜

九：實珠寺塞 龍蛇夜鬥

武·俠·小·說

血劍屠龍

太平詩畫

郵寄動物

生活趣味

僑樂村

丫鬟紅寶石案



光明娛樂有限公司出品

半年來唯一歌唱大笑片！

呆佬帶鬼告狀，官未見先打，入十大板！呆佬遇鬼發矛叩，猛笑頭大百三同合！

既緊張又好笑

製片 羅坤 · 導演 黃岱 · 編撰 龐秋華

新世界

最後一天

12點半 兩點半 五點半 七點半 九點半

古裝鑼鼓歌唱粵語戲寶

蘇后解 · 紅羅寺 · 天齊會母

·下集大結局·

何非凡扮師姑 余麗珍扮男裝 梁醒波扮女裝 鳳凰女奸苗妃 盧海天大忠臣

明映顯媚裸浴肉感法國七彩片

到處惹風流







娛樂·樂宮

蘭克公司感人心坎文藝巨片

一部你永不能忘的影片！

明天隆重獻映

洛史德架 大衛禮 瑪拉蘭蒂

身居高位 氣燄萬丈 徘徊末路 晚景淒涼

逃犯

Across The Bridge

請火速定座！

域多利

環球

深宮怨

東方

一路福星 THE HAPPY ROAD


第一新





紐約·大世界·好世界

鐵血雄師 · 墨西哥大革命 · 禁宮寶盒



讀者版

吃金鷄納過量發生中毒現象

能產生致命的虛脫致死

引起弱視甚至完全失明

CC先生問：

請賜答下面問題：金鷄納霜可以治甚麼病？吃多了會發生中毒現象嗎？

答：

寄發聖誕賀咭

不限基督教徒

惠儀小姐問：


稿例

華僑日報分類廣告

每段大字四個細字四十

刊登一天四元 二天八元 三天十元

本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道碼頭集益號



華僑日報 分類廣告 一天四元 三天十元

本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道碼頭

金漢大廈 彌敦道

廣湘大廈

平安大廈 快將入伙

新灣仔樓 面海洋樓 分層出售

華都大廈 分期付款

林記建築 深水埗大廈

冠江大樓

明川建築公司

華僑大廈

大埔道76號起 十二層電梯大廈 分層出售分期付款

經已建至十一樓 待優折九內期售預 欲購從速勿失機會

統一大廈 佐敦道上海街轉角處 分層廉價出售 經已打石屎樁

海景大廈 尖沙咀 全部完成 尚餘數層 面海向南 風景優美 欲購從速 勿失機會

僑豐建業有限公司

利成

工商大廈 格蘭大廈 庇利大廈 北河街 醫局街 大南街 西營盤第一街

花園街 大道東 摩囉廟街 羅素街 如意大樓

香港仔大道東 建文街 吉安街 馬寶道

永生公司 DINSOME COMPANY ENGINEERS & BUILDERS

章記 欲買好樓宇 先認老招牌

麗宮大廈 金輪大廈 美都大廈 麗都大廈

安居樂業此中求

樂群大廈 樂嘉大廈 樂寶大樓 樂鳴大樓 樂園大廈

本德置業按揭有限公司

馬頭圍道大舖位

中環寫字樓 分層出售

尖沙咀彌敦道加拿芬道洋樓

皇冠大廈

大昌

大隆

青山道新貨 希雲街 順寧道 青山道 卑利街 興華街 卿雲大廈

花園大廈 尖沙咀高貴住宅區

優美唐樓

永和大廈

好運大廈 分層租售

美景大廈

永興新廈

旺舖出售

大發

柯士甸大廈

安樂大廈

萬餘元

花園洋樓

堅道73號

尚有分類廣告 刊在第六張第二版

學生園地

科學與迷信

張光中學　湘

宇宙間究竟有鬼神的存在嗎？這是一個既複雜而又使人狐疑的問題。要是拿這個問題去請教崇信宗教的人們，他們準會承認世上是有鬼神的存在，因爲他們需要把一切寄托鬼神，不但相信它們，而且迷信它們的存在。要是我們去請教科學家，他們一定會否認有神與鬼，因爲他們有科學的頭腦，和科學的眼光去了解社會，無須假借神鬼的論說，而鬼神的論說更不能建立到他們的思想上面。

本來，信教是人生精神上的惟能寄托，而獲得片刻的安慰。信教者把自己的生活托在鬼神上，信仰鬼神是心中的使者，生活就有了自尊心的協助，一切就有信心；然而，頭腦較簡單的人，在沒有發現自尊心時候，卻以爲是鬼神所付托的力量，便一味盲從他們的思想，那愚昧的甚至把它膜拜，衷心地依皈它，進而便要它保佑他發財做官。

另一部份自命不凡的聰明人，就把宗教的大好教義改成迷信的道理，便乘機詐騙，把迷信鬼神來做迷惑人們的工具，於是迷信的毒素不斷地輸入人們的純潔的頭腦，這樣地經過了幾千萬種輸入的方式，和數千年的遺毒，因此就是現在科學昌明的時代裏，一時也不能使人們擺脫數千年來迷信的束縛。

科學的發展，就是表示人類頭腦與勞動獲得進步的標幟，例如：藥物的發明可以醫治一切從前人們所認爲中邪的疾病，並證明疾病是由於微生細菌侵入了人體的結果，創造天文台，可以測算天氣變幻，證明風雨是天宇氣流的改變，絕不是雷公的作祟；與及用天文學來說明地球是動的，地質學說明地球最初的內部是一團高熱的溶岩，並產生，啓發了人們對社會倫理的認識。

科學的一切，都是引證於事實的，由此就能體念到科學的出發點的眞實性，與迷信的虛構事實，恰成強烈的對照。

科學在今日的地位，應該代替神學說，來取得人們的信仰，可惜，目前科學的發展，還不能得到人們的賞識，究其因也許人們還存有如下的因素吧：

因人們對科學的認識不深，因而對科學沒有半點信仰，以致生活與科學就劃出一條鴻溝來，科學既不能深刻入人們絕對的信仰，更加上獨裁者利用科學去誅殺人類，使人們對科學發生劣的惡感，甚且咒科學恐怖科學，讓迷信的遺毒在人們的心中變本加厲。爲了要使科學代替迷信，而得到人類的信仰，更而造福人羣。

我們必需普及科學的教育，尤其是窮鄉僻地方的科學普及教育，對於科學的知識的灌輸，必需要由淺入深，更激發人們對科學發生興趣，推動地，科學引導人必走出迷信的迷霧。同時將科學的研究重點，集中於利用科學爲人類服務，取得衛世界的和平用途上——這樣，科學的信仰與發展將臻之勝場。

童話集（四）

協恩中學　藍子

喇叭花

喇叭花又醒了，這麼早，蝸牛還在睡覺。

喇叭花伸直了腰，一滴小水點，就從花瓣上滑了下來，掉在泥土上，不見了。

×××

一條一條的金縷從天下掛下來，灰塵在上面跳呀跳呀的，喇叭花開始早操了，一二三，點頭，彎腰。

×××

小花帶倚在爸爸身上。它還正睡得濃呢！姊姊們都起來了，看着露水跳舞。

×××

小花帶正在做夢，夢見自己站在湖邊，用手碰一碰湖水，水花就唱起歌來，

×××

「醒，呀！我們早操啦！」小弟弟推着花帶的身體，花帶醒了，它抬起頭，看看姊姊們都對她笑。她一骨碌爬起來，拉着小弟子的手一起做起了早操。

×××

喇叭花不會睡，也不偷懶，它們知道：夢是在晚上做的，早上要迎接太陽，如果誰偷懶，誰就沒有得吃早餐。

習作三首

拔臣學校　展鏞詩社

訪

耿文

駕馭着思維的馬車馳騁於繁星鋪就的道路，停放於靈感的大門，舉手歸誠，端坐於碎玉雕刻的客廳，飲詩泉的瓊漿，談快樂的往事與離別的衷情，轉訴思想的懷負和山河般的志向，卻微微對兩鬢斑白而唏噓。

沒有翅膀的小鳥

白鶴峰

可憐的沒有翅膀的小鳥呀！以前你不是飛得很高很高的麼？在校園跳躍着歌唱，當學空任意的飛翔。

×××

是誰狠心打折你的翼子？啊，那會變的獵人？河……太邪惡了，他根本不是儒了，飢火燒腸。

×××

可憐的沒有翅膀的小鳥呀！靜靜的在巢裏休養吧，別擔心那吃的和喝的，博愛的同志只要你爲堅強的生命而歌唱。

寄語

江浪萍

一九五六年的日記是空白的，如同那廿二年的原始和期許，我痛惜着辜負妳的失落的夢，啊，何處追尋？

×××

我也曾爲美麗的憧憬而張開理想的網，又怎麼無情的現實會由固執的空際逃脫，

詩風

金文泰中學　柏雄

流光

流光捲走年華，美人遲暮！豪傑倚欄長歎，英雄垂老。昔日的輝煌、昔日的美夢不再，春花零落在墳上的泥土。

英雄

寶劍一揮狂笑於山巔，仰看長空，雁群掠向天涯！

沙漠

歡世紀的悲歌如烽烟四起，英雄淚落暮色迷離。大漠風沙摧毀了金色的駝鈴，空茫一片黃白，天宇碧青。

懷想

熱風吹來，草原的夢想已甦醒；踐踏着無聲的黃沙又過了一程！默炫聖靈之光炫耀世紀，瘋狂悲歌消失於宇宙之涯。北風孤雪湮沒戰場雜沓的痕跡，將沉思行作對古國蠢舞的追懷。

編者的話：四首小詩中一、二兩首屬「爲賦新詞強說愁」一類，雖爲麗語，而乏壯氣支之，似非佳作。第三首比較最好，首尾俱全，勝在韻味。第四首末句忽然而來，使題目原意蘇然生色，是

論義與利

聖芳濟校　婉儀

「義」是指合理的；「利」是指私人的利益；「君子」本着「義」去做事，故成爲儒家的理想人物；「小人」本着「利」去做事，故不免爲聖人所譏。就一般而言，一個人能移好義而忘利便會受到別人尊敬；相反地，一個人見利而忘義則會受別人輕視。

或者你會這樣說：「生在今日的世界，終日辛勞，不外也是爲了個人的利益，那有甚麼「義」可說？」不錯，商家爲着利益而做生意，小販爲着生活而販賣，許多人爲着本身的利害而打算，這都不是爲着「利」而做的事嗎？然則這也屬於不合理的事嗎？

假如那商家用精明的手法去使利商行的事業蒸蒸日上，同時並沒有損害到同業或其他的人，那麼他所幹的事總算是合理的；假如那小販用自己的血汗去換取自己的生活費，沒有用奸詐的手段去騙取顧客的，那麼他所幹的也算得合理；假如一般人爲了自己本身打算，而不至害及別人，那麼他所做的事亦算得合理，也可說是不違背於「義」。因爲今日文明的社會是須要商業的發達和每個人生活的解決的，我們既是社會的一份子，每人能夠本着個人的職責，不爲着個人本身的利益而去損害他人，這就無害於「義」了。

然而「義」的反面就是「利」，這個名詞，似乎極富有吸引力的，誰會料到它竟是無數罪惡的淵源？每天許多人爲着「利」而弄至頭昏腦漲，爲着「利」而至身敗名裂，爲着「利」而做出那傷天害理的行爲，其原因當然是很複雜的，凡人的慾望總是不易滿足的，初時用千方百計找到小小的「利」，後來夢想着怎樣去擴大原有的「利」，或甚至怎樣去謀取別人的「利」。人人如是，社會的風氣必墮落，國家的危難必會增加。我們是有知識的人，我們懂得凡生存在現實的社會裏，

稿例

（一）來稿最長不得超過二千字，任何性質，體裁均歡迎。

（二）來稿須附有作者姓名、校名、住址；如欲退稿須附有貼足郵票之信封（請勿只附郵票）。

（三）「小朋友自己的作品」最長請勿超過五百字。

（四）「學校生活素描」題以所見所聞而有趣之資料爲題材，不宜遷空描做。

（五）上半月稿費，是月廿四號以後，下半月稿費，下月十二號以後到本報營業部領取。

小朋友自己的作品

金錢和時間

馬會小學　鄭文豪

昨天晚飯後，我們一家人在客廳裏談笑，母親忽然問我一個問題。她說：「你們想想世界上什麼東西最寶貴的呢？」我和弟弟都搶着說：「是金錢。」媽媽說：「爲什麼呢？」我回答道：「因爲我們無論做什麼事，都離不了金錢，古見有話：『一錢逼死英雄漢』，照這樣看來：金錢的確是最寶貴的東西，對嗎？」

媽媽聽了我的話，知道我想錯了，便懇切地告訴我道：「世界上最寶貴的東西，就是時間。因爲金錢是流通的，今天付出，明天還可以收入；但時間呢，卻不是了，時間過去後就不能再回來，照這樣看來：世間一去而不返的時間，是最可寶貴的了。」

我聽了媽媽的話後，點着頭對媽媽說：「你的意思很對。」

聰明和笨拙

聖類斯　關履堅

人，不是每個都是聰明的，有許多人是笨拙的。

聰明人，就是資質較敏捷的人，笨拙的人，就是資質較遲鈍的人。笨拙的人，作一篇文或做一件事，往往要多一倍時間才能做出來；但是如果我們之中，有些是笨人的話，可不要灰心，有方法可以補救，就是勤能補拙。只要我們勤力，便可以彌補我們笨拙的缺點。笨拙的人，還要時常虛心地請教別人，這可以使自己知道自己的錯處、過失。

另一方面，聰明的人有時候往往比笨拙的人還要笨得多，原因是把聰明誤用了，以致利用他們的聰明，幹種種不法勾當，以致社會的安寧給這班誤用了聰明的人破壞了：如阿飛，賊，幹走私，拐騙，這雖然一部份是社會的責任，但是我們年青的一代，應該努力向學，不要給聰明誤了啊！

捉迷藏記

樂育學校　陳合賢

上星期日，學校剛考完了試，我很想去旅行，於是約了幾個同學，齊去沙田旅行；但，後來媽媽不贊成我們去，我們就在家中的院子裏玩耍，但是打乒乓球、羽毛球、跳繩、捉棋等，都引不起我們的興趣。

最後，弟弟提議玩捉迷藏，我們大家都贊成，於是拿了一條手帕，將蓋雲的眼遮住，大家便跑到各地方去躲藏。蓋雲捉了很久，都捉不到，他有點發怒，他說：「除非你們今晚不出來吃飯，我就可以捉不到你們，假如今天我捉不到你們任何一個的話，我今天就不吃晚飯。」當時我們只有暗中偷笑。

一會兒，遠處傳來一陣腳步聲，原來是我的媽媽。當她想出聲時，我立刻走上前推着她的身，靜靜地叫她不要出聲，說完我又走去躲起來。弟弟聽見有腳步聲，由遠而近，他立刻跑上前去捉着她，大聲說捉到了，當時我們每一個人都哈哈大笑，弟弟連忙解開來看，原來是媽媽。

火災

南僑校　龍志堅

香港的雨量，逐漸減少，天氣也就乾燥起來，所以香港時常發生火災。火災可以傷害人命和損失財物，所以我們要時時留意火易着火的東西。

有一次，我的鄰居因煮飯而着起火來，他們看見着火了，很驚慌，沒有用水去減火，火便漸漸大起來了；幸而這時，救火車已經趕到，就把火減了。

火熄後，救火員便對他們說：如果着了火，我們不要慌，要馬上設法減火。我在牆上聽到，覺得很有道理，我更希望小朋友們，不要玩火，就算家裏着了火，也不要驚慌，一方面設法減火，一方面通知救火員來減火，便能減少危險了。

再談「報燕惠王書」

德明英文書院　廸文

十七日，拜讀到浮濤兄之「讀報燕惠王書」一文後，深有同感，但是對於「何以報先王遇將軍之意乎？」一本來，誰也有一點愚見，與各位同學研究、研究。

首先，在有沒注意到「報燕惠王書」一文之前，讓我們來看看事情的前因。樂毅之所以要上書回報燕惠王，是因惠王曾使人謝之曰：「先王舉國而委將軍，將軍爲燕破齊，報先王之仇，天下莫不震動，寡人豈敢一日而忘將軍之功哉？會先王棄羣臣，寡人新即位，左右誤寡人，寡人之使騎劫代將軍，爲將軍久暴露於外，故召將軍且休計事，將軍過聽，以與寡人有隙，遂捐燕歸趙，將軍自爲計則可矣，而亦何以報先王之所以遇將軍之意乎？」本來，誰也知道，燕惠王說無理由可以推卸責任於左右是爲了私怨，而現在反之還說是「好心」之故，「爲將軍之久暴露於外」，再進一步，則可，而亦可以報先王遇將軍之意乎？」一句武俠小說的術語，「滴滑帶打」，若非能言善辯者，難以做到的。至於回答的一方，更是難上加難了；一則，對方是高於自己的惠王；二則，他正在爲自己的不忠，如果沒有相當文學修養的人，共雖在一封短短的回書上，用解釋洗脫自己的罪名，更會暗中斥歸對方的不是，最後，還釋去了惠王對他的思疑。但是，樂毅卻做到了這上面的一切。

正如浮濤兄說：樂毅全篇都以「恐傷先王之明，有害足下之義」，兩語爲全文立論骨幹。試觀其第一段，一開首便道出了這兩句，他的意思很聰明地是回答惠王的：「將軍自爲計則可矣，而亦何以報先王遇將軍之意乎？」「因爲惠王想用先王之名，既制樂毅的，而現在樂毅也用先王之名，同答惠王，他之所以出走趙國是爲了先王之明，言外之意，更指出了惠王不及先王的賢明。

在第二段裏，更明顯地用先王的知才善用，來跟識人以托出自己的功蹟，但暗中卻指出惠王的昏庸，誤信左右，可知他當時的內心，也十分憤恨惠王的。他在第二，第三段開始：「臣聞賢聖之君，不以祿私親，其功多者賞之，其能當者處之，故察能而授官者，成功之君也；論行而結交者，立名之士也。」「臣聞賢聖之君，功立而不廢，故著於春秋，蚤知之士，名成而不毀，故稱於後世」。在這短短的兩小段中，樂毅都很乖巧的托出先王，推崇先王之明，但另一面而卻暗示惠王之不並非是個賢聖之君。言文是寫得多麼委婉曲折，但無絲毫怨懟之意，正所謂被罵者也不自知。這是本文的長處，我們在這書裏要學習的，便是那婉轉的文筆，及那完全沒有煙火味，爐火純青的文學修養了。

末段，更借伍子胥故事，諭其自己的忠誠爲國，其之所以出走，是他自己的策，目的只是己身立功，以「先王之迹」，並提出「以幸爲利」「義之所不敢出」「忠臣去國，不潔其名」數語，以其自己必做一個忠於燕的臣子，必不坐視於惠王之思。而釋去了惠王之思疑，其中更自御其罪，不如歸於惠王，有如給了惠王安全證，這正是救人心的感人文之一，所以不得浮濤兄許之爲教語，戰國時趙人，是始終懷有奇才之勇士。」

編者的話：據是說一個見利忘義的人將永不會抬頭的，該是篇示範性的學生文章。